

Experts waarschuwen bij begin vakanties: Frankrijk chaos

De Westduitse regering gaat erop los op de topconferentie in Bonn. Nu is de injectie-punt om de economie weer in draf te krijgen bepaald niet gevuld met sterk stimulerende middelen. Maar toch hier en daar wordt er wat olie in het raderwerkje gedaan. Zo komt er bijvoorbeeld voor het volgende jaar een belastingverlaging van in totaal zeven miljard mark. Maar daar profiteert uiteraard maar een klein deel van de bevolking van en dan nog voor een niet al te groot bedrag. De buikriem gaat een beetje verder los, zo luidde een populair commentaar. Er komt een investeringssteun voor het bedrijfsleven van zo'n 750 miljoen mark en de kinderbijslag gaat omhoog. Voorlopig gaat Bonn uit van twee jaar. Daarna kunnen nog altijd koerscorrecties worden aangebracht. Als onze oosterbuur op korte termijn iets doet, dan zal de golfslag daarvan zeer zeker over de grens palen heen ook Limburg bereiken. Misschien een lichte toename van het pendelen. Maar dat is niet eens zo'n leuk bijeffect. Schmidt, de bondskanselier, is terecht trots dat in Duitsland het inflatiepercentage tot 3% is teruggebracht. De Amerikanen zitten nog met een inflatie van 10%. Feitelijk zegt Carter tegen Schmidt: "Als jij wat meer geld in de economische machine strooit, dan kunnen zowel de VS als de andere EEG-landen daarvan profiteren." De Duitse injectie is te karakteriseren als een klein oliespuutje voor een paar wijltjes in het grote raderwerk. Maar goed, het is iets. Als Amerika erin slaagt de enorme olieimporten binnen de perken te houden - vooral die van olie - dan kan de door de inflatie aangewreven dollar weer tot herstel komen. En ook dat is erg belangrijk, ook voor Nederland. Goede morgen, economie, de wereldhandel is een spel zonder grenzen.

PARIS - Morgen gaat in Frankrijk de wereld in benzinedampen en onafzienbare autokluwens onder. Terwijl vier miljoen Franse vakantie-gangers naar huis terugkeren gaan er zes miljoen Fransen op weg, en daar komen dan nog de weekenders en de buitenlanders bij. Experts verwachten een absolute wanhoop, ondanks een al drie jaar werkend systeem om de automobilisten met omwegen, sluitwegen en informatiediensten te helpen.

Een extra probleem dit jaar is dat 30 procent van de Fransen die anders naar hun vaste plek in Bretagne gingen als gevolg van de olieramp met de tanker Amoco Cadiz nu het zuiden opzoeken. En door het slechte weer van de laatste weken gaat eigenlijk iedereen in de verwachting van een beetje zon hals over kop naar de stranden langs de Middellandse Zee. Hoe de "autoroute du sud" er dit weekend uit zal zien is dan ook nauwelijks met een pen te beschrijven, vermoeden de ingewijden. Ruim gerekend veertien miljoen auto's zullen binnen die paar dagen allemaal onderweg zijn naar hetzelfde - of terugkeren van hetzelfde - doel.

Goede raad is deze dagen gratis in Frankrijk, toch wordt hij maar door weinigen opgevolgd. Laat staan dat er de ruime mogelijkheid is die de Franse spoorwegen met hun 335 extra treinen alleen uit Parijs al dit komende weekend als ontsnapping aan de ellende te bieden hebben. Niet meer dan één miljoen honderdduizend toeristen zullen met de trein naar hun vakantieoord vertrekken. De goede raad die de organisatoren van de hulpacties voor de toeristen uit Noord-Frankrijk - dus ook uit ons land - te geven hebben is om heel voorraan in het weekend te vertrekken, of anders te wachten tot woensdag 2 augustus. De problemen uit het noorden zullen zich minder op de "autoroute du nord" dan wel op de "périphérique", de rondweg om Parijs en ten zuiden daarvan gaan voordoen.

Geen oplossing

Verstandig degenen die thuis blijft, want ook vliegen is geen oplossing: een staking van de verkeersleiders op de sleutelposten in Frankrijk dit weekend dreigt te leiden tot een chaos van ongekende afmeting op de vliegvelden, ook buiten Frankrijk.

Teek bedreigt in Frankrijk honden

PARIS - Momenteel huist in bepaalde delen van Frankrijk een soort teek die, wanneer hij zich langer dan 48 uur op hond of poes bevindt dit huisdier een vaak dodelijke ziekte, genaamd pyroplasmosis, kan bezorgen. De teek is geconstateerd in de buurt van Lyon en Toulouse en in het zuiden van de Dordogne. Als voorzorg kan men het huisdier een speciale insekten-ongediertenband laten dragen. Na iedere wandeling in de natuur moet het dier goed op de aanwezigheid van eventuele teken gecontroleerd worden. Aanwezige teken dient men te doden m.b.v. een watje met ether. Raadpleeg altijd een dierenarts.

Verkeerstips komende dagen

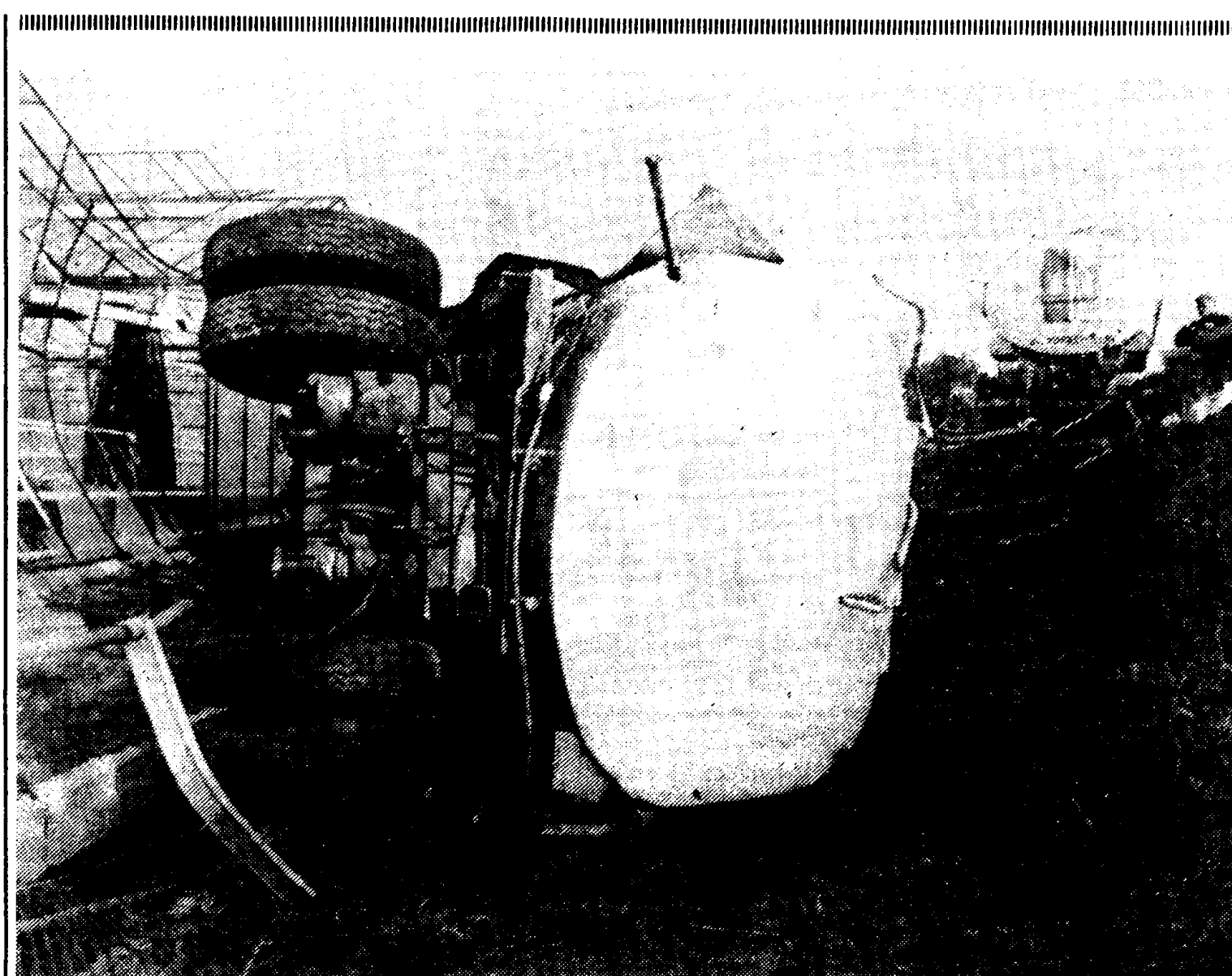
DEN HAAG - Voor de Nederlanders, die het aanstaande weekend op vakantie gaan, heeft de ANWB de navolgende verkeerstips samengesteld:

Nederland

Dit weekend wordt er geen overmatige drukte op de Nederlandse wegen verwacht. Bij de volgende knelpunten moet echter toch met vertragingen rekening worden gehouden: de weg Eindhoven-Maastricht voor de aansluiting A 67 en bij de Poot van Metz, grensovergang Bochoholtz op de weg Heerlen-Aken, de weg Breda-Antwerpen net over de Nederlandse/Belgische grens, de Zeeland-droute bij Oude Tonge, bij Woeste Hoeve op de weg Arnhem-Apeldoorn en bij de veerpont naar Texel.

Frankrijk

In Frankrijk beginnen het aanstaande weekend de meeste bedrijfstakvakanties. Hierdoor zal het op de Franse wegen bijzonder druk



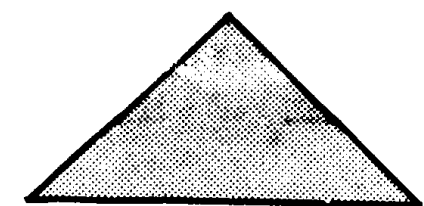
Crisis in Portugal Ontslag Soares als premier

LISSABON - Premier Soares van Portugal is door president Eanes als premier ontslagen, zo is gisteravond officieel meegedeeld. Soares deelde dit zelf mee toen hij donderdagavond het palis verliet.

President Antonio Ramalho Eanes heeft hiermee de weg vrij gemaakt voor een spoedzitting van het parlement en vervroegde algemene verkiezingen. Soares deelde mee dat hij niet de leiding van een zakenkabinet op zich zal nemen.

De zes maanden oude regering, die door de socialistische werd geleid, verloor de meerderheid in het parlement toen twee dagen geleden de ministers van de centrum-democratische partij (CDS) aftraden. Het ontslag van Soares stort Portugal in een constitutionele crisis op volle schaal. Politici zeiden dat ontslag van de regering Soares en vervroegde algemene verkiezingen de enige realistische mogelijkheid was.

DEN HAAG - Met ingang van 1 augustus mogen kleuterklassen niet meer dan 31 leerlingen tellen. Nu is het maximum aantal kleuters in één klas nog 32. De verlaging van de leerlingenschaal schept extra werkgelegenheid voor 600 kleuterleidsters.



● Opnieuw is een ongeluk gebeurd met een tankwagen. Ook in dit geval alleen met materiële schade. In Westerland in het Westland kantelde de aanhangwagen van een tankwagen, gevuld met dieselolie en benzine, en kwam in een sloot terecht, waar ook een deel van de lading in verduwen via een lekkende tank. De weg moest urenlang afgesloten blijven. Het vermoeden bestaat dat de aanhangwagen is losgeraakt van de trekker.

Willem van Otterloo gedood bij auto-ongeluk

HAARLEM - In de Australische stad Melbourne is de Nederlandse dirigent Willem van Otterloo gisteren bij

een autoongeluk om het leven gekomen. Mevrouw van Otterloo is met verwondingen in een ziekenhuis in Melbourne opgenomen. Over de omstandigheden waaronder het ongeluk plaats had is tot nu toe nog niets bekend. Willem van Otterloo werd 70 jaar.

Op 27 december 1907 werd Willem van Otterloo in Winterswijk geboren. Nadat hij enige jaren medicijnen gestudeerd had besloot hij zijn toekomst in de muziek te zoeken. Hij bezocht het Amsterdams conservatorium en studeerde daar violoncel en compositie. Zijn carrière begon van Otterloo bij het Utrechts Stedelijk Orkest als violoncellist. In 1937 werd hij daar dirigent en daarna ontwikkelde zijn loopbaan zich in snel stijgende lijn. Willem van Otterloo trad van 1949 tot 1973 op als eerste dirigent van het Residentie Orkest in Den Haag. Als dirigent ging hij ook steeds meer in het buitenland optreden, waar op talloze plaatsen gastdirecties werden aangeboden.

Zie verder pag. 3

(ADVERTENTIE)

volgende week
Laatste week
zomeraktie
spijkerbroeken
59,50

Heerlen,
Stationstraat
46-48,
Saroleastraat 80



DUMPHOUSE

Maastricht,
Muntstraat 33
Sittard,
Limbrichterstr.36
Geleen, Passage 1

FANCY PINK ZALM
220 gramsblik
van 248 voor

BECEL DIEET-MARGARINE
250 gramskuip
van 133 voor

SCHUNCK'S HOTEL-THEEZAKJES
20 st. per doos
van 115 voor

198 | 99 | 85
SCHUNCK'S NIEUWE VERSMARKT
EEN BEGRIIP VOOR KWALITEIT!!

(ADVERTENTIE)

ZOEF

...en klik... Dat is al wat u hoort bij sluiten van CARBO kunststoframen. Geen rammelen, geen knarsen. Geen tandenknarsen over houtrot, schilderkosten, tocht, scheefftrekken, uitzakken, inwateren en aanverwante ellende. CARBO kunststoframen zijn duurzaam zonder omkijken, onderhoudsvrij, geluidwerend en comfortabel. Ze worden kant en klaar gemonteerd in elk type, elke afmeting. Geruisloze blijvertjes.

heel limburg is onze showroom

carbo 
kunststof ramen

dokumentatie, referentielijsten en vrijblijvende prijsopgaven

transcarbo bv
Koolkoelenweg 38
Heerlen (Heksenberg)
Telefoon 045-219393*



FOTO-FILM-GELOID ELECTRONICA

UITVERKOOP
HAAST U!
NOG 3 DAGEN

Dixons Nederlands Foto Experts

HEERLEN
PROMENADE 41
MAASTRICHT
GROTE STAAT 50.

Onderzoek naar veediefstallen



Pst, adjudant, ik moet effe!

vandaag ★ radio en televisie ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

18.50 De Fabeltjeskrant.

18.55 Journaal.

18.59 Aika de ijsbeer. Russische film over een tamme ijsbeer, die in een dierentuin werd geboren en in een gezin grootgebracht. Wanneer men pogingen doet Aika in haar natuurlijke omgeving terug te brengen, blijkt zij daar niets voor te voelen.

19.55 Balkanfestival. Ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan van het Nederlandse zigeunerorkest Pajtas.

20.40 Kojak. De paradijs. Rechercheur Centorini's vrouw heeft een louché advocaat in de arm genomen, omdat ze haar man van ontrouw verdenkt. Deze advocaat, ene Coughlin, valt Centorini voortdurend lastig. Wanneer Centorini hoort dat Coughlin een brandstichter heeft gehuurd om zijn boot in de brand te laten steken en dan de verzekeringsgelden te innen, denkt hij Coughlin te pakken te hebben. Maar dan loopt het allemaal anders dan verwacht, en voor hij het weet is hijzelf verdachte nummer één.

21.37 Journaal.

21.55 China als oliemacht. Wie had ooit gedacht dat China een belangrijke oliemacht zou worden? De experts in ieder geval niet, want nog geen tien jaar geleden verklaarden internationale olie-experts en geologen dat de bodemgesteldheid van China dusdanig was dat er zich geen olie kon bevinden. De opnamen voor deze documentaire werden gemaakt in het grootste olie-gebied van China, Tatsching in Noord-Mandsjoerije. Bezoekers zijn daar niet welkom, en daarom was de toestemming, die een Duits televisieteam kreeg om het gebied te bezoeken, iets zeer bijzonders.

22.45 Tot besluit. Dagsluiting door ds. M.L.W. Schoch.

22.55 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.55 Journaal.

18.59 De toverlantaarn. Dwaaltocht aan de hand van Maarten van Rooijen door de wonderlijke wereld van de teken- en trucfilm.

19.21 Daar komen de schutters. De reclamecampagne. Wanneer commandant Mainwaring het voornemen heeft gemaakt majoor te worden - en zijn peloton dus moet uitgroeien tot een compagnie - start hij een wervingscampagne. Bij de drukker gaat echter iets faliekant fout, waardoor het hele peloton achter slot en grendel belandt.

20.00 Journaal.

20.27 Space 1999. Levenskracht. Vandaag wordt de maanbasis geconferreerd met het verschijnsel van een lichtgevende blauwe bol. Professor Bergman onderzoekt Zoref, die het plots koud krijgt. Hij blijkt een overdos is energie te hebben ontvangen, waardoor hij overal warmte aan zal onttrekken, ook aan mensen. Twee bewoners van de basis die hem aanraken, vriezen direct dood.

21.17 Vara-visie. Opinieprogramma.

21.57 Theater thuis: de kade van het groot geluk. Engels televisiespel over de gewetenloze en ambitieuze zakenman Bob, die desnoeds ten koste van anderen hogerop wil komen in de visbranche. Zijn baas Brown bevest dat maar al te goed. Wanneer hij door een ongeluk in het ziekenhuis belandt, neemt Bob de zaken uiteraard prima waar. Maar bovendien toont hij een meer dan gewone interesse voor de jonge vrouw van Brown, Jenny.

23.15 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

17.10 Journaal.

17.15 Folkfestival. Rechtstreekse reportage van dit derde interna-

tionale folklorefestival vanaf het

Domein in Keulen.

18.45 Het zevende zintuig.

18.50 Journaal.

19.00 Intermezzo. Aansluitend: programma-overzicht voor de maand augustus.

19.05 Magere tijden. Serie. Vandaag: de mensen die naar het vaderland terugkeren.

19.30 Lohengrin. Romantische opera in drie bedrijven van Richard Wagner in het kader van het Operafestival München 1978. Henrich der Vogler, Duitse koning - Karl Ridderbusch, Lohengrin - René Kollo, Elsa von Brabant - Catarina Ligendza e.e. Verder het koor van de Beierse Staatopera en het Beiers Staatsorkest o.l.v. Wolfgang Sawallisch. In de pauzes:

20.30 Lohengrin 1978. Impressies en gesprekken.

20.45 Journaal.

22.15 Lohengrin 1978. Impressies en gesprekken.

23.45 Thema's van de dag.

0.15 Het zevende zintuig.

0.20 Sportjournaal, met o.a. het Duitse springkampioenschap in München en de Ronde van Rijnland-Pfalz.

0.45 McCloud. De wreekster, met Dennis Weaver als Sam McCloud en Jane Seymour als Nadavah Ritzach. Wanneer een taxichauffeur vermoord wordt, valt de verdenking op McCloud. Chief Clifford schorst hem hangende het onderzoek. Voor McCloud zit er dus niets anders op dan de zaak op eigen houtje te klaren.

2.00 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

17.15 De vijf grootste baggermolens ter wereld. Reportage over "Fortuna" een baggergigant die dienst doet in het kolengebied in het Rijnland.

17.45 Journaal.

17.55 De uitvindings van professor Popper. Het toverpoeder. Een van de mannen die erop uit is de uitvinding te stelen, probeert professor Crabbit te dwingen het geheim van het toverpoeder te verraden.

18.10 Catweazle. Het oog van de tijd. Catweazle hoort over een vrouw die met behulp van een glazen bol de toekomst kan voorspellen.

19.20 Westerns van gisteren: Rocky Mountains. Amerikaanse speelfilm met Tom Keene in de hoofdrol. Black Jack doet zich voor als een postkoetsoverval, maar in werkelijkheid is hij een marshal die probeert het raadsel rond Ruby Sherman, een rijke weduwe en eigenaresse van een enorme ranch, op te lossen.

20.00 Journaal.

20.30 Buitenlandjournaal.

21.15 Schelmen tegen schelmen. Een fraai koopje. Serie met Charles Boyer in de hoofdrol. De gierige Engelse zakenman Horatio T. White heeft nooit iets aan charitatieve doelen besteed. Hij zelf is dan ook het meest verrast wanneer hij op zekere dag het bord met de mededeling ziet, "Hier bouwt mr. White een tehuis voor verwaarloosde meisjes".

22.00 Doel van de expeditie: de Valkekenlanden.

22.45 Fragmenten uit de Muppetshow. Vandaag als gast: Ethel Merman.

23.00 Journaal.

23.20 Aspecten. Cultureel magazine.

0.05 Somebody up there likes me. Amerikaanse speelfilm uit 1956 met Paul Newman, Pier Angeli, Sal Mineo, e.a. gebaseerd op het levensverhaal van de midden-gewichtsbokser Rocky Graziano. Rocky groeit in een achterbuurt van New York op voor gal en rad, en belandt via opvoedings-gestichten, gevangenis en leger uiteindelijk weer in de gevangenis, waar een bewaker hem in staat stelt boklessen te nemen. Het begin van een grandioze carrière die hij uiteindelijk weet te bekronen met het wereldkampioenschap.

1.55 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.30 Sesamstraat.

20.00 Journaal.

20.15 Mensen, dieren, religies. Documentaire van Dieter Kram-

mig over godsdiensten in India, die niet alleen de koe maar ook andere dieren heilig verklaard hebben.

21.00 Journaal.

21.15 Oldtime festival vanuit de Hamburger Fabrik. Vandaag het optreden van Abbas United Swingdom, samengesteld uit amateurs van allerlei Hamburgse Jazzbands.

22.00 Kunst van de 20e eeuw. Dadz.

22.45 - 0.15 Drie na tien uur.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

20.00 De erfenis van Europa. De kunst van het bouwen.

20.50 Der Forellenhof. Huisconcert, familierie, met Hans Söhnker, Jane Tilden, Helmut Föhrbächer in de hoofdrollen.

21.50 Astronomie: de aarde in het heelal.

22.20 Die bittere Tränen der Petra von Kant. Westduits speelfilm uit 1972 van Rainer Werner Fassbinder met in de hoofdrollen Margit Carstensen, Hanna Schygulla, Katrin Schaake en Irm Hermann.

0.20 Journaal.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

18.50 Klein, klein kleutertje. Zwerfdekenfilmje.

19.05 De kleine Lord. De graaf wil dat Higgins naar de gevangenis wordt gestuurd. Cedric zet zich voor hem in.

19.45 Journaal.

20.15 Dierenparadijs. Oriëntering in de steppen. Documentaire serie, vandaag over de hyena.

20.45 Si, si mon colonel. Frans/Italiaanse speelfilm uit 1973. Kolonel Boutiglion, soldaat in hart en nieren, krijgt te maken met een stelletje ongedisciplineerde rekruten, dat schijnt te bestaan uit de grootste herriescoppers en suifders van Italië.

22.25 KTRC. RK-uitzending over jongeren en geloof.

22.55 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.15 Steve en Eydie. Showprogramma rond Cole Porter.

21.05 Ten huize van... Piet van Aken.

21.55 Zomeragenda.

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

18.00 Jeugd magazine.

18.30 De kinderen van de anderen. Serie over adoptieproblemen.

18.45 Kunstactualiteiten. Regionaal nieuws.

19.15 Antenne-soir.

19.30 Journaal.

19.55 De gevangene. Serie met Patrick McGowan.

20.45 Euro 9.

21.45 Journaal.

22.00 Hollywood story: Clark Gable.

23.14 Journaal.

radio

• Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 Het levende woord. 7.08 • Lichte muziek. (7.41 Echo). 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 • Lichte muziek. 11.00 • Uit operette- en musical-burn. 12.00 • KRO in de stad, gevarieerd programma. (12.26 Mededelingen. 12.41 Echo). 14.00 • Lichte muziek. 16.00 • Spreekuur. 17.00 • Lichte muziek. 17.32 Echo-magazine. 18.00 Niet alles staat in de folders. 18.19 • Pierement (IV). 18.41 Marktberichten. 18.44 • Filmklapper. 19.30 • Edwin, praten en zingen. 20.00 • In antwoord op uw schrijven. 22.25 Overweging. 22.40-23.55 • Zomergoal, muziek en sport.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Te Deum Laudamus. 7.54 Op de man af.

TWEDE VERSIE VAN SUCCESVOL VERHAAL

KRO brengt piratenfilm

In het piepschuim van ons zomers TV-amusement past de piratenfilm Het rode Kaperschip waarmee de KRO morgenavond van wal steekt.

8.11 Hier en nu. 8.25 Vandaag... vrijdag. 9.00 Politiek en samenleving. 9.40 Oud en wijs genoeg? Onderwijs voor volwassenen. 10.00 De taalshow. 10.30 NOS-Jazzportret. 11.03 Meer over minder. 12.30 Koffiedik. De toekomst van ons land. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Hier en nu. 13.30 Vonken onder de as. 13.45 onder de Groene Linde. 14.00 Aspecten van de kamermuziek. 15.00 Verhaal uit Turkije. 15.30 Zoeklicht op Nederland. Regionaal magazine. 17.00 Welinge-lichte kringen. 17.45 Symbiose. 17.55 Mededelingen. 18.11 Embargo. 18.45 Gods Eigen radioprogramma. 19.50 Lichte grammofoonmuziek. 10.05 • Symfonie Orkest en altviool: klassieke en moderne muziek (in de pauze: gesprek met een dichter). 22.30 Jazz van nu. 23.00-23.55 • Met het oog op morgen.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: Ieder heel uur.

7.02 • Tijdsein. 9.03 • De muzikale fruitmand. 10.30 • Te elfder ure. 11.03 • Polderpopparade. 12.03 • Nederlandstalige top-10 en kwiswijs. 13.03 • Pop-Contact. 15.03 • Elpee-pop. 16.03 • De Nationale Hitparade. 18.03 De vacaturebank. 18.10 • Avondspits. 19.02 De Nederlandse top-40. 20.02 • VPRO-vrijdag-op-drie. 22.55 Mededelingen. 23.02 • Amigos de Musica. 1.02 • Radio Pandora. 2.02 • Gewoon 2 uur radio. 4.02-7.00 • 'n Nachte AVRO.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 • Vroeg klassiek. 9.02 Stof van eeuwen. 10.00 • Vrijdagmorgenconcert. 12.00 • Van het Nederlands Concert Podium. 13.00 • Klankspiegel. 14.02 • Op de vleugelen van het lied. 14.20 • Orgelbespeeling. 14.45 • Snaar en spel. 15.00-17.00 Muziek-op-vier.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Spelentree: speels het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 telkens op het halve uur; verder om 01.30

7.00 Der fröhliche Wecker. Rolf 9.00 Der Doppel-Axel (I) 9.30 Mister Morning. Rainer Holbe. 11.30 Der Doppel-Axel (2) 12.00 Da Capo. Monika. 13.00 RTL-12 Uhr mittags. Jochen. 15.00 Die Grossen Acht. Axel. 16.00 Die blaue Stunde 17.00 Hits aus aller Welt. Jörg 18.00 RTL-Radio Telex Hans. 20.00 Edy's Senioren-Stamtmisch. 21.00 Scharade. Haidy. 22.00 Notendexport. Martin 24.00 Rutsch ins Wochenende. Monika. 1.00-2.00 Hallo Nachbarbeiter! Monika.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Brabant: 5.30 Goede morgen, Morgen met om 7.33 Splinternieuws. 8.10 Zeg maar muziek, Nederlandstalige chansons. 9.02 Happening zomereditie.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van 12 tot 2.

West-Vlaanderen: 14.00 Record te huur. Amusementsmuziek met nieuwjes over buitensissige menselijke prestaties. 14.55 Boekenboekje, nieuwjes over boeken en tijdschriften. 15.00 De Zonnewijzer. 15.30 Mediodien. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Van 't oud vaatie, muziek voor luisteraars van de derde leeftijd.

Omroep Limburg: 17.05 Piek-Uur, top-10 uit Duitsland. 18.00 Focus Kort met Focus Toerisme. 18.10 Meer muziek. 19.15 Folk na zeven. 19.53 Onderweg.

Omroep Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk, smartlappen. 20.30 Meer muziek met om 21.00 Splinternieuws. 22.10-23.40 Nocturne, romantische nachtmuziek.

Het scenario daarvan heeft zijn geld wel opgebracht, want voordien was er al de Errol Flynn-film „Against all Flags" naar gemaakt, en vorig jaar verscheen de derde en meest succesvolle versie als „The Scarlet Buccaneer" in onze bioscopen.

Hier is Doug McClure de doldrieste officier van een Brits koopvaardij-schip, die zich tegen een hoge beloning er graag voor leent om in de trant van „De kanonnen van Navarone" een zeerooversnest op Magdagascar uit te

schakelen door de op de rotsen geplaatste kanonnen onbruikbaar te maken. Het verhaal, waaraan ook nog een acrobatengroep, een ontheemde prinses en een even mooi als vermetel meisje te pas komen, is hoogst onwaarschijnlijk, maar dat mag de pret natuurlijk niet drukken. Jill St. John en Dean Stockwell spelen de andere hoofdrollen en Don Weis zette het verstriktend avontuur tegen een achtergrond van bordkarton in scene. (zaterdag Ned. I 19.55 uur)



De groep Carboon in „Bij ons in Eijsden"

Limburg in de ether

Het KRO-televisieprogramma „Bij ons in..." komt morgenavond (Ned. I, 18.59 u.) vanuit het kasteel van Eijsden. Aan dit programma, dat gepresenteerd wordt door Pierre van Ostade, werken mee: Carboon, Irene Lady en de Classics, De Koninklijke Harmonie Sainte Cécile, Willy Schobben en zijn Band, Highlight, Cambridge Buskers, de Zangers zonder Naam, Conny Vink en Mieke Bos, Astrid Nijgh, Jacco van Renesse, Ine Kuhr, Corry, Conquistador, Don Mercedes, Bob Frieling en het orkest van Tonny Eyk.

In het KRO-radioprogramma „Zin in muziek" is as. zondagmiddag Fanfare St. Callistus uit Neerbeek te gast. Onder leiding van Hein Boermans worden werken van Willy Hautvast, Harold Walters en Wim Lazeroms uitgevoerd. Het programma begint om 15.00 uur op Hilversum I.

De Nederlandse voorronde wordt gehouden in het fort Sint Pieter in Maastricht op vrijdag 4 en zaterdag 5 augustus a.s. Er is ter plaatse een uitstekende geluidsinstallatie aanwezig. Uiteraard is iedereen vrij om de nummers te spelen die hij of zij wenst. In de jury zitten mensen uit de platenwereld en muziekjournalisten. Daarnaast heeft het publiek ook een belangrijk aandeel in de juryering.

Door middel van het entreekaartje kan iedere bezoeker zijn persoonlijke voorkeur kenbaar maken. Inlichtingen over de Sing-a-song Talentenjacht zijn te verkrijgen bij Bert Salden, Mergelmeziek, postbus 375, Geleen.

Popformatie CRM weer actief

Het is lang stil geweest rond de Limburgse popformatie Contemperate Retrospective Music, gemakshalve CRM. genoemd. Door studieverplichtingen konden een jaar lang maar weinig concerten gegeven worden.

Een tournee door de Franse Provence zal echter een eind maken aan de rust rond CRM. De trip door Frankrijk is een half jaar lang voorbereid. Het repertoire is uitgebreid met recent

top-40 materiaal, doch het accent van het te spelen werk ligt nog steeds op de eigen composities van de groep. CRM bestaat uit Charles Jansen (lead-gitar), Ivo Peters (bassgitar en trompet), Mart Smits (toetsinstrumenten), Jan Maas (drums) en Robert-Frank Huismans (zang en alt-saxofoon). Voor informatie kan men terecht bij Robert-Frank Huismans, Poterieplein 31 in Maastricht, tel. 043-78018.

Nederlandse voorronde in Maastricht

SING-A-SONG TALENTENJACHT

Ook dit jaar vindt, onder auspiciën van Mergelmeziek, weer de Nederlandse voorronde plaats voor de grote Europese Sing-a-song Talentenjacht. De finaleavond, die in zijn geheel door Radio Luxemburg uitgezonden wordt, zal op 11 september gehouden worden in „Baby-

lon" te Luxemburg. De winnaar ontvangt een gouden microfoon en mag een plaat-opname maken. Die plaat zal dan in verschillende landen worden uitgebracht.

BBC-film in Varavisie Beschikt Israel over atoombom?

In de televisieactualiteitenrubriek Varavisie wordt vanavond (Ned. II 21.27u.) een door de BBC gemaakte film vertoond over „Israels geheime wapen". Daarmee bedoelt men de waarschijnlijkheid, dat Israel beschikt over een atoombom.

De maker van de film is daartoe ook in de historie gedoken, waarbij hij heeft nagegaan hoe het destijds mogelijk is geweest dat uit een Amerikaans bedrijf honderd kilo verrijkt uranium verdween, terwijl enkele jaren later een transport van tweehonderd ton uranium na het vertrek vanuit de haven van Antwerpen zoek raakte en nooit terug is gevonden. De Amerikaan John Haddon, Amerikaans regeringsadviseur, zegt in de film er van overtuigd te zijn, dat Israel minstens is begonnen aan de bouw van een atoombom in de kerncentrale Dimona. Deze centrale ligt in een gedeelte van de Negevoestijn, dat indertijd tot streng verboden gebied werd verklaard. Op verzoeken om informatie verklaarden de Israëli's dat dit gebied bedoeld was als centrum voor textielproductie.

puzzel van de dag

terecht wijzen	steeds opnieuw	bouw-land	toppunt aan de hemel	Fr. lidw.	plaats in Brabant
beroep					
tellen					
melk(E)			voor-zetsel godin v. d. maan		vreemd
voertuig					
land in Zuid-Amerika				achter klein kind	edel
schrijfgereel Ned. Spoorw.			momen-teel	putem-niertje	

Het drijvende dorp

S

vandaag de dag

Acties

UTRECHT - De Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV) zint momenteel samen met een aantal landelijke organisaties van gehandicapten op gezamenlijke acties (bijvoorbeeld demonstraties) tegen bezuinigingsplannen van het kabinet Van Agt. Volgens de FNV hebben inmiddels talloze groepen WAO-ers en vier landelijke organisaties van gehandicapten bij de FNV aan de bel getrokken uit onrust voor de consequenties die realisering van de bezuinigingsoperatie 'bestek '81' voor de uitkerings-trekkers zou hebben.

Contra RAF

STUTTGART - Het voormalige lid Gerhard Müller van de Westduitse extremistische organisatie Rote Armee Fraktion (RAF) is gisteren naar Stuttgart-Stammheim gekomen om te getuigen tegen zijn vroegere geestverwanten. De 30-jarige Müller beschuldigde de verdachte Irmgard Möller (30) en Bernhard Braun (32) van actieve deelname aan de bom-aanslag op het hoofdkwartier van de Amerikaanse troepen in Heidelberg in mei 1972.

Hoofd gevonden

LOBITH/TOLKAMER - De rijkspolice te water heeft op de Rijn een hoofd uit het water van de vluchthaven in Tolkamer gevestigd. Volgens een woordvoerder betreft het vermoedelijk een hoofd van een oudere man. Het lichaam wordt vandaag naar het gerechtelijk laboratorium in Rijswijk gezonden, waar een anatoom-patholoog sectie zal verrichten. De politie denkt niet meteen aan een misdrijf, omdat het hoofd heel goed door een scheepsschroef van de romp gescheiden kan zijn.

Opgepakt

WENEN - De Tsjechoslowaakse schrijver Vaclav en 10 andere onder-takenaars van het document voor de mensenrechten Charta '77, zijn in Praag opgepakt in verband met de komende tiende verjaardag van de Russische invasie. Dit hebben Tsjechoslowaakse kringen in Wenen bekendgemaakt.

Pendelaars

DEN HAAG - Nederland en Duitsland zijn het er in principe over eens dat Nederlandse pendelaars teveel belasting moeten betalen aan de Westduitse fiscus. Zij vallen als buitenlandse belastingbetalers onder een zwaar tarief. Er is een regeling in de maak om die belastingdruk te verlagen, maar daarbij zijn nogal wat problemen. Dit heeft staatssecretaris Nootboom (Financiën) geantwoord op vragen van de Kamerleden Notenboom en van der Linden (CDA).

Beiroet

BEIROET - Volgens woordvoerders van de rechtse christenen in de Libanese hoofdstad Beiroet hebben de Syrische beschietingen op de christelijke wijk Hadath in de afgelopen vijf dagen het leven gekost aan 41 mensen. 130 personen zouden gewond zijn geraakt.

Opgepakt

BEIROET - Het hoofd van de Iraakse inlichtingendienst, Saadoun Chaker, zou in Londen gevangen zitten. Hij wordt er van verdacht achter de moord op de voormalige premier van Irak, Abdel Razzak al Nayef, te zitten, zo schrijft het Libanese dagblad 'Al Safir'. Al Nayef werd onlangs in Londen vermoord.

Busramp

LUSAKA - 21 mensen kwamen om het leven en meer dan 60 raakten gewond toen twee bussen bij Manse, 700 kilometer ten noorden van Lusaka, op elkaar botsten. Veel mensen werden zwaar gewond naar een ziekenhuis overgebracht en het uiteindelijke dodencijfer kan veel hoger komen. In maart kwamen 31 mensen om toen een bus op een geparkeerde vrachtwagen inreed.

Seveso-rapport

ROME - Nalatigheid van de fabriek en van de regionale autoriteiten heeft in grote mate bijgedragen tot de ontsnapping van het uiterst giftige dioxine, op 10 juli 1976 uit de Icmesa-fabriek in het Noord-Italiaanse Seveso. Dit is de conclusie van een onderzoek, uitgevoerd door de commissie van het Italiaans parlement. Door de uitstoting van de giftige gaswolfs raakte destijds ruim 1800 hectare gedeeltelijk dichtbevolkt gebied ten noorden van Milaan ernstig vervuilde en verloren honderden gezinnen haren en goed.

Moord bekend

BRUSSEL - De vrijdag gearresteerde M. van T. heeft bekend de Belgische baron Bracht ontvoerd en vermoord te hebben. Dit heeft de procureur-generaal van de koning, Van Hoeyland, bekendgemaakt. De verdachte heeft tegenover de politie verklaard dat hij alleen verantwoordelijk is geweest voor de daad. Hij heeft gezegd de baron meteen bij de ontvoering te hebben geslagen omdat deze zich verzetste. Daarna heeft hij het lichaam naar een vuilnisstortplaats in Antwerpen gebracht.

Prof. dr. D. Breimer in Chemisch Weekblad: Asperine innemen met veel water en op de nuchtere maag

ROTTERDAM - Het is een wijd verbreid misverstand dat aspirine het best met voedsel kan worden ingenomen of in de vorm van tabletten, die pas langzaam in de darm uiteenvallen teneinde de maagwand te sparen. Oplosbare aspirine, tevoren opgelost in

een vloeistof, op de nuchtere maag is waarschijnlijk de veiligste en doeltreffendste therapie. Dit schrijft prof. dr. D. Breimer, hoogleraar in de farmacologie aan de Rijksuniversiteit te Leiden, in het jongste nummer van het Chemische Weekblad.

Breimer maakt een uitzondering voor slecht oplosende tabletten. Die kunnen z.i. beter met voedsel worden ingenomen, ter bescherming van de maagwand. „Er is nu echter tevens geringe kans dat de pijn over gaat tengevolge van de medicatie”. Breimer waarschuwt

echter tegen het gebruik van alcohol gecombineerd met aspirine. Dit is onder alle omstandigheden uit den boze, omdat alcohol de beschadigende werking van aspirine sterk bevordert. Mensen, die in staat zijn een aspirientje droog weg te slikken, lopen, aldus Breimer,

eveneens een grote kans op lokale slijmvliesbeschadiging en maagwandbeschadiging, „terwijl de kans op de therapeutische werking onder deze omstandigheden gering moet worden geacht. In Nederland wordt per jaar ongeveer 100.000 kilo aspirine gebruikt.

Dat komt overeen met vijftien tablettes per hoofd van de bevolking. Volgens Breimer is een aspirientje inderdaad een goed middel voor de bestrijding van huis-, tuin- en keukenpijnen. Enerzijds omdat dit soort pijnen toch meestal vanzelf overgaat, waarbij de aspirine, echt goede pijnstillende werking bezit. Volgens Breimer zijn echter te weinig mensen op de hoogte met de werking van aspirine. Het gaat erom zo veel mogelijk van het acetyl-salicylzuur op de plaats van bestemming te brengen. Dit kan men bereiken door de stof snel in de dunne darm te doen belanden, die in tegenstelling tot de maagwand een uitstekend absorptieorgaan is. Voorwaarden daarvoor zijn: weinig of geen voedsel in de maag, veel vloeistof en een oplosbare vorm van aspirine (zoutvorm). Eenmaal in het bloed aangekomen, vindt snel transport plaats naar alle delen van het lichaam, waaronder (Hopelijk) ook de plaats waar de pijn zit.

Pleidooi dr. F. Slooff in Vakbondskrant: VERBETER HUURBESCHERMING

UTRECHT - „De Nederlandse huurder is tegenover de bezitter van een eigen huis niet alleen in het nadeel door het subsidiebeleid, maar hij geniet wettelijk ook een slechte bescherming”. Dit zegt adviseur dr. F. Slooff van het ministerie van Volkshuisvesting in de Vakbondskrant, het blad van de Federatie Nederlandse Vakbeweging.

In de geliberaliseerde gebieden in ons land kan de huiseigenaar binnen een half jaar een huurder uit zijn huis zetten, terwijl in niet-geliberaliseerde gebieden, waaronder de Randstad, uitzetting kan geschieden binnen drie jaar. „Maar weg moet een gezin als de eigenaar dat wil en de rechter zijn

aanspraken zwaarder laat wegen dan die van de huurder”, zei dr. Slooff. Ook vinden er momenteel volgens dr. Slooff allerlei chantagepraktijken plaats door opkopers van bewoonde huizen. Huurders worden onder druk gezet om zelf het huis te kopen of om maar te vertrekken. „Daarmede wordt gespeculeerd op de onbekendheid met de bescherming die de huurder geniet, maar die dreigementen hebben toch vaak succes. Er worden zelfs knokploegen ingeschakeld”, aldus dr. Slooff.

Er bestaat wel een woonruimtetwet, maar de juridische basis waarop een gemeente een nieuwe eigenaar een woonvergunning kan weigeren blijft wankel. Ook het thans bij de Tweede Kamer liggende wetsontwerp, om de huurbescherming te herzien, beschermt volgens de heer Slooff de huurder onvoldoende. De vooruit-

gang is dat de belangen van de huurder en verhuurder meer gelijkgesteld worden, maar uiteindelijk beslist de rechter, zo zei hij. Als enige mogelijkheid ziet hij een wet, waarbij verhuurders onder geen enkel beding huurders die al hun verplichtingen nakomen, uit hun woningen kunnen zetten, noch voor eigen gebruik, noch voor dat van derden.

Scherpere alcoholcontrole in het najaar

DEN HAAG - Nog dit najaar wordt een begin gemaakt met de verscherpte controle op het gebruik van alcohol in het verkeer. Dit gebeurt door verbetering van de coördinatie tussen de verschillende controleacties. Het inzetten van meer politiepersoneel bij deze acties blijkt door het ontbreken van voldoende mankracht echter niet mogelijk.

Dit schrijft minister Tuynman (Verkeer en Waterstaat) in antwoord op schriftelijke vragen van het PvdA-kamerlid van der Doef. Deze wilde van de bewindsman weten wat hij bedoelde met zijn aankondiging, tijdens het Nationaal Verkeersveiligheidscongres in april, dat de naleving van de alcoholwetgeving scherper zou worden gecontroleerd. Ook wilde het kamerlid weten op welke wijze het programma van verkeerscontroles zou worden aangepast. Minister Tuynman zegt in zijn antwoord dat de Centrale Politie Verkeers Commissie bezig is met een studie, die moet leiden tot een vergroting van de doelmatigheid van de controles. Een eerste resultaat hiervan wordt in het najaar verwacht.

Politie tast in het duister over dubbele moord

GRONINGEN - De Groninger politie heeft nog geen idee wat het motief van de moord op een 19-jarige Zuidmolukker en een 15-jarig meisje uit Groningen is. De lijken van de beide mensen werden gisterochtend door de Groninger politie gevonden in een flatgebouw aan de Planetenlaan in Groningen.

De jongen en het meisje zijn door messteken om het leven gebracht. Het moordwapen is teruggevonden in de woonkamer van de flat van de jongeman. Beide slachtoffers kregen een of twee messteken in de hartstreek. Zij moesten zijn doodgestoken tussen ongeveer twaalf uur 's nachts en donderdagochtend kort voor zes uur, toen een andere flatbewoner het lijken van de jongeman in het portaal van de lift van de flat op de grond vond liggen. Hij waarschuwde de politie, die kort daarna het ontzield lichaam van het meisje in de woonkamer van de Zuidmolukker aantrof. Het meisje verbleef al enige tijd bij de jongeman in huis.

Het vermoeden bestaat dat de beide slachtoffers hun moordenaar hebben gekend. Ze werden beiden van voren naar gestoken. In de woning lijkt niets ontvreemd en er zijn ook geen sporen van een vechtpartij. Ook de mogelijkheid dat er sprake van moord en zelfmoord is, sluit de politie niet uit. Een buurtonderzoek heeft weinig bruikbaar opgeleverd.



● Hier ziet men een van de duurste foto's die ooit gemaakt is: naar verluidt heeft het Britse sensatieblad Daily Mail anderhalf miljoen gulden betaald om de eerste foto van de „buis-baby” Louise Brown te mogen publiceren. Op deze manier profiteren wij en onze lezers er dus ook van mee...

Wiegel blijft bij bevroren van contacten met Rusland

DEN HAAG - Vice-premier Wiegel (Binnenlandse Zaken) vindt dat de recente regeringsbeslissing omtrent het in beginsel bevroren van de betrekkingen met de Sovjetunie niet verschilt van de uitleg die een woordvoerder van het ministerie

van Buitenlandse Zaken in deze gaf. Deze sprak daarbij van „het inlassen van een denkpauze”.

Dit heeft de vice-premier geantwoord op door Tweede Kamerlid Scholten (CDA) gestelde vragen aan premier van Agt omtrent uitlatingen van vice-premier Wiegel na afloop van de ministerraad op 20 juli jl. Wiegel zegt dat het in dit stadium gaat om een principebesluit. Eerst zal „een diepgaand beraad” nodig zijn (met

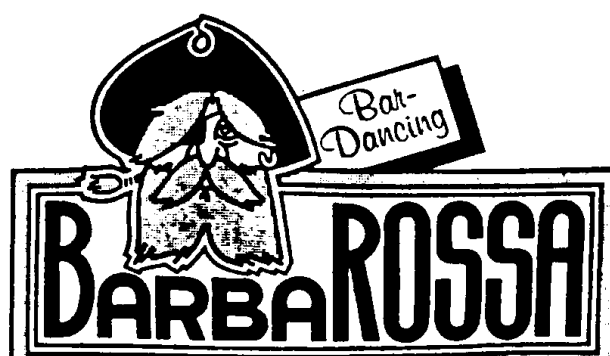
name in het kader van de Europese Gemeenschap) voordat een nadere afbakening mogelijk is.

De uitlating van een woordvoerder van BZ noemt Wiegel „Een nadere precisering van beleidsvoornemens van het kabinet”. Hij zegt dat het bevroren geldt zowel voor het aangaan van nieuwe contacten als voor de uitvoering van reeds lopende contacten. Aangezien het principebesluit zich niet uitstrekt tot zakelijke en persoonlijke contacten, een gedragslijn welke geheel aansluit bij het ook door Nederland nagestreefde vrije verkeer van personen en wederzijdse uitwisseling van gedachten, aldus Wiegel. De ministerraad nam onlangs het besluit tot het bevroren van de contacten met de Sovjetunie naar aanleiding van de processen in de Sovjetunie tegen dissidenten.

(ADVERTENTIE)

Nieuw in zuid-Limburg.

Vandaag gaan in Vaals de deuren open van een moderne bar-dancing. De naam: Barbarossa. Vanaf 20.00 uur bent u van harte welkom om, onder het genot van een drankje en de muziek van Tjod Iddi en diskjockey René Boonstra, de opening te vieren. Tot kijk vanavond in:



Bloemendalstraat 32 Vaals
zijstraat Maastrichterlaan

SER in ontwerpadvies EG-richtlijn naamloze vennootschappen: Arbeid en kapitaal gelijkwaardig

DEN HAAG - „Aan „arbeid” en „kapitaal” dient een gelijkwaardige invloed op het ondernemersgebeuren toe te komen”. Dat is het gemeenschappelijk uitgangspunt in een voorstel binnen de Sociaal-Economische Raad (SER) naar aanleiding van een EG-richtlijn voor de structuur van naamloze vennootschappen. De commissie „harmonisatie vennootschapsrecht” van de

SER heeft - op een verzoek van de minister van Justitie uit 1974 - dit ontwerpadvies opgesteld.

De SER zal het ontwerpadvies behandelen in zijn vergadering van 18 augustus. Dan gaat een advies naar de minister van Justitie en komt het uiteindelijk terecht in het Europees Parlement. De Europese ministerraad kan er uiteindelijk geldingskracht aan

geven voor alle bij de EG aangesloten landen. Een belangrijk deel van het gisteren gepubliceerde ontwerpadvies gaat over zaken, die ook in Nederland spelen. Een groot deel is gewijd aan beschouwingen over de invloed van werknemers op, en de samenstelling van de raad van commissarissen van vennootschappen met meer dan vijfhonderd werknemers. Voorts bevat

het ontwerpadvies een groot aantal voorschriften, bijvoorbeeld over de inwendige juridische organisatie en over de vaststelling van en de controle op de jaarrekening. De EG-lidstaten zullen uiteindelijk hun wetgeving hieraan moeten aanpassen.

De besloten vennootschappen (b.v.'s) zijn in het ontwerpadvies buiten beschouwing gelaten.

„Wie sjoon os Limburg is” geldt ook voor de Belgen

door Will J. Poulssen

Wanneer u op ons eigen Nederlands-Limburg – hoe mooi het ook is – een beetje bent uitgekeken, wip dan eens over naar dat andere Limburg aan gene zijde van de Maas. Het Belgische gedeelte van de dubbele provincie toont u op tal van plaatsen een ander gezicht dan bij ons. Hoewel nauw verwant met onze contreren proeft u aan de overzijde van de stroom meteen de sfeer van een ander land. Een sfeer vooral van nóg meer gemoedelijkheid dan wij Nederlands-Limburgers al gewend zijn.

Sinds de autosnelweg Keulen - Aken - Heerlen - Antwerpen door beide provincies loopt zijn wij dicht bij elkaar gekomen. Die snelle verbinding zorgt voor een intensiever contact en nodigt uit tot meer wederzijdse bezoeken. In verband daarmee wil ik u vandaag een tocht door Belgisch-Limburg voorschotelen met als hoofddoel u meer bekend te maken met het natuurschoon en bezienswaardigheden bij onze westerburen.

Via de aangehaalde autosnelweg passeert u bij Elsloo de rante brug over het Julianakanaal en de Maas. Kort na het douanekanaal volgt de eerste uitrit op Belgisch gebied, aangegeven met de plaatsnaam Maasmechelen. Komende vanuit Nederland ligt het dorp aan de rechterkant van de autosnelweg. Na de uitrit komt u op de (brede) weg Maas-tricht-Maaseik. U volgt deze weg in de richting van laatstgenoemde plaats, maar in Maasmechelen slaat u linksaf om vervolgens via de tuinvijk van Mechelen-aan-de-Maas in het gebied van de Mechelse Heide te komen.

Natuureservaat

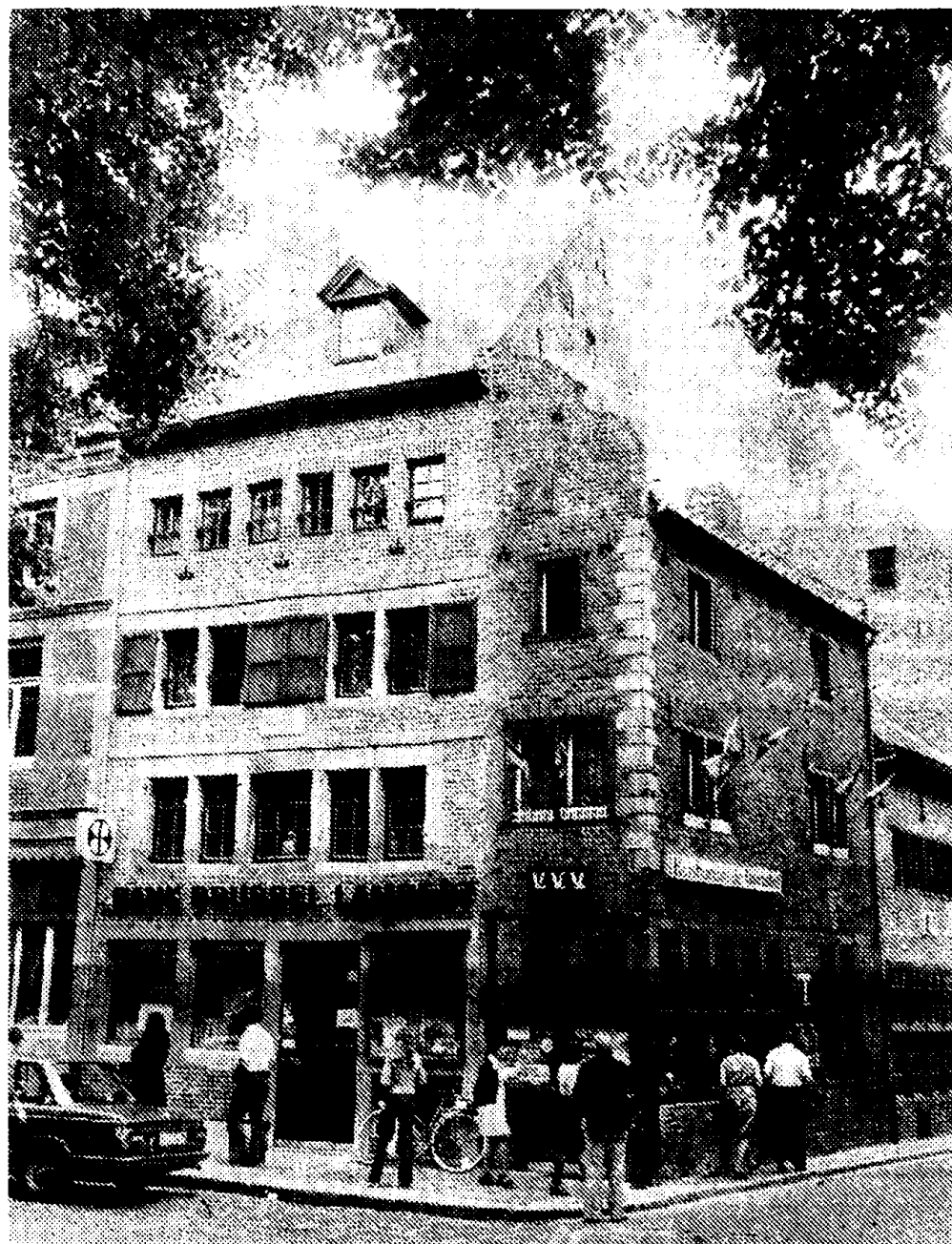
U bevindt zich hier in een welhaast uniek natuureservaat. Het gebied heeft een oppervlakte van 400 ha wat de grootte, ongeschonden heidevelden in de Kempen is. Hoewel u er niet overal uw wagen langs de kant van de weg kunt neerzetten, zijn er toch voldoende plaatsen aangegeven om van het aparte landschap te genieten. U kunt er ook wandelingen maken van respectievelijk 2, 2,5 en 4 km. De diverse routes zijn met kleuren gemarkeerd: oranje voor de tocht van 2 km, blauw voor 2,5 km en rood voor 4 km. Op het punt waarop de uitgestippelde routes elkaar kruisen bevinden zich picknickplaatsen. Het is alleszins de moeite waard in dit gebied enige tijd te vertoeven om te genieten van de natuur en de rustige omgeving.

Vanaf de Mechelse Heide rijdt u richting Zutendaal, een interessant plaatsje in de bosrijke omgeving van het „soete dal”. Het dorp is vooral bekend als bedevaartplaats, omdat hier O.L. Vrouw Heil der Kranken wordt vereerd. In het kader van deze verering vindt er op 4, 5, 12, 13 en 14 augustus een historisch mysterie- en genadespel plaats onder de titel: „Met onze Lieve Vrouw van Zutendaal doorheen de tijden”. In Zutendaal trekt echter allereerst de ruime pastorie de aandacht. Het gebouw was vroeger niet alleen pastorie maar ook rusthuis voor herstellende paters van de abdij van Averbode. Zij dateert uit 1783 en heeft een ingangspoort met duiventoren, een onderdeel van de schansgrachten. De plaatselijke kerk dateert oorspronkelijk uit de vijftiende eeuw, maar door een restauratie en vergroting in 1896 kreeg zij een geheel ander aanzicht.

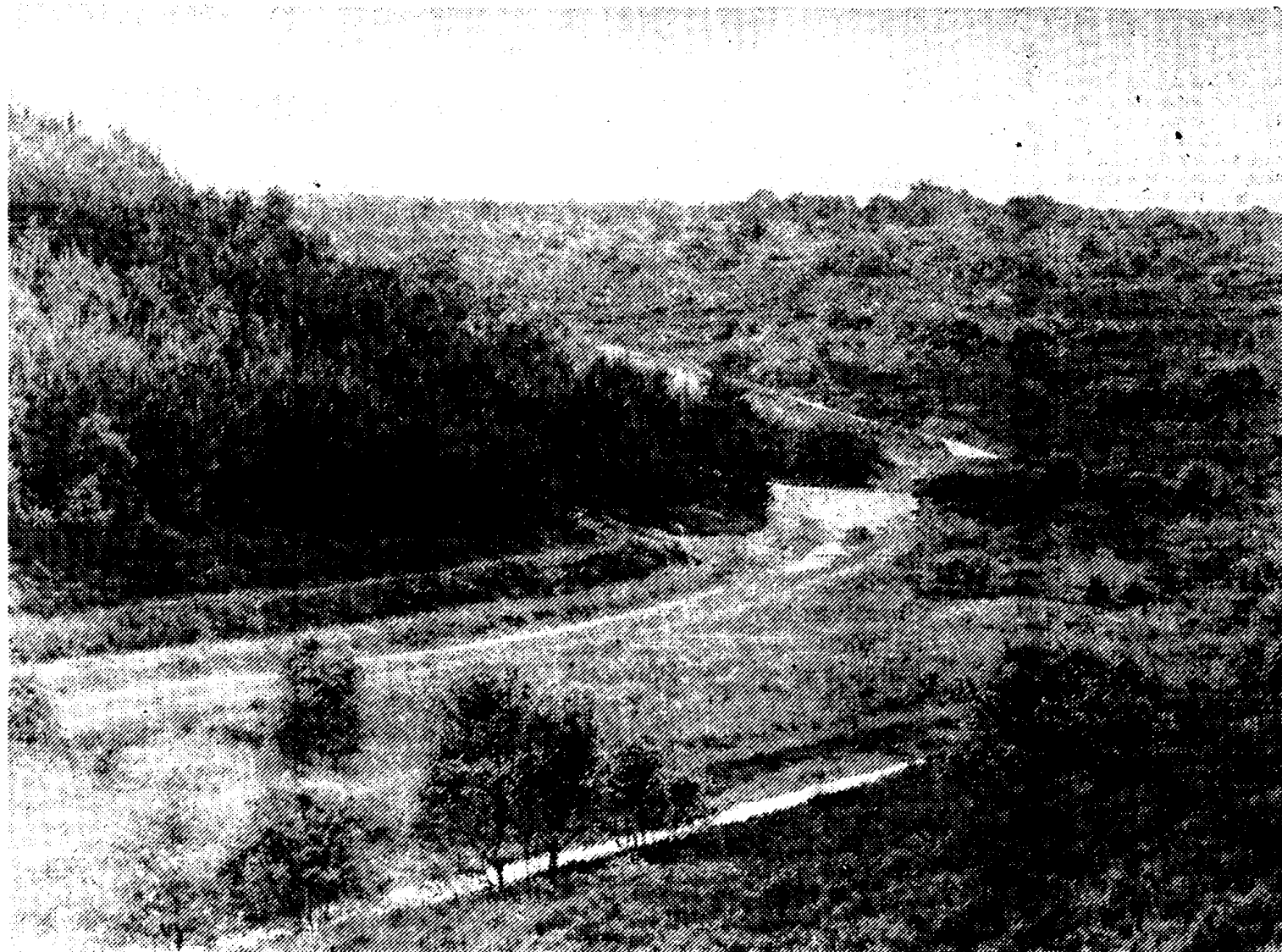
Interieur

Het interieur bevat twee barokke biechtstoelen (1671) en een preekstoel uit 1670. Ook kunt u er enkele oude schilderijen bewonderen, die in verband staan met het miraculeuze O.L. Vrouwebeeld. De verering van Onze Lieve Vrouw komt ook tot uiting in het 6 meter hoge beeld, dat op de top van de 87 m hoge Hesselberg staat. Vanaf deze berg hebt u een bijzonder fraai uitzicht op de Demervallei. Zutendaal bezit tevens twee recreatiecentra: „t Soete Dal” (openluchtbad, speeltuin en camping) en „Mooi Zutendaal”.

U vervolgt de tocht in zuidwestelijke richting en let daarbij op de zeshoekige borden van de toeristische Limburgiaroute. Zij gidsen u allereerst langs de Fordfabrieken, zuidelijk van Genk, waarna u het Albertkanaal passeert. Het kanaal is altijd een belangrijke verbindingsweg geweest tussen het Belgisch-Limburgse kolengebied en de havenplaats Antwerpen. Op 31 mei 1930 stak wijlen koning Albert van België op de Sint Pietersbrug – nabij de Nederlandse grens – de eerste spade in de grond voor deze waterweg, waarvan de aanleg in die tijd een knap staaltje van technisch vernuft was.



• Het huis met de kleinste voorgevel in Belgisch-Limburg is de Nootstal op de Markt in Maaseik. Hierin is het bureau van de gewestelijke VVV gevestigd.



• De Mechelse Heide in de buurt van Maasmechelen is nog een brok ongerept natuurschoon.

„De Maten”

Na het passeren van het Albertkanaal krijgt u aan de linkerhand het uitgestrekte natuur- en vogelreservaat „De Maten”. U kunt dit moerasrijke gebied bereiken vanaf het café-restaurant Slagmolen. Wanneer u vogelliefhebber bent moet u er (onder leiding) bescist een kijkje gaan nemen. Er komen meer dan 150 vogelsoorten voor.

Vervolgens gaat de tocht verder naar het welbekende Domein Bokrijk. Wanneer u dit natuureservaat wilt bezichtigen mag u wel een aantal uren uittrekken. Beter gezegd: een hele dag. Het is geopend tot 31 oktober, zodat u nog wel tijd en gelegenheid vindt er eens naar toe te gaan. U treft er

behalve het vermaarde openluchtmuseum, ook een wetenschappelijk museum aan. Er zijn vier restaurants, waarvan een in het 18e eeuwse kasteel, een speeltuin, een middeleeuws golfbaan en sport- en speelvelden. Een accommodatie om u ruimschoots te ontspannen. Dat blijkt wel uit het feit dat jaarlijks zo'n miljoen bezoekers komen opdagen.

Wanneer u vanaf het Domein Bokrijk weer de Limburgiaroute volgt, bereikt u nog twee andere Domeinen: Kelchterhoef (met zijn museum van oldtimers) en Hengelhoef. Zij liggen in het gebied van de Ten Haagdoornheide, eveneens een bijzonder mooi landschap dat vrij ongerept is gebleven. Met het aansluitende gebied „De Teut” heeft de Ten Haagdoornheide een oppervlakte van 500 ha, liggende in de gemeenten Houthalen en Zonhoven.

Nieuwe Kempen

Om de tocht niet al te lang te maken kunt u het beste de Limburgiaroute volgen tot Nieuwe Kempen (na Zwartberg). In Nieuwe Kempen gaat u dan rechtsaf naar Opglabbeek en kiest vervolgens de richting Opoeteren. U rijdt nu door het bos- en duigebied „De Zandbergen”. De streek is in de laatste ijstijd (ongeveer 10.000 jaar geleden) ontstaan. Hier ligt ook de hoogste duintop van Belgisch-Limburg, de Oudsborg met een hoogte van 95 meter.

Eenmaal in Opoeteren komt u bij de kerk weer op de Limburgiaroute. Deze kerk werd in 1905 gebouwd, maar de toren dateert uit 1571. U volgt nu weer de Limburgiaroute in de richting Neeroeteren. Onderweg ziet u de aanduiding „Bergerven”, een vakantiecentrum voor de bond van grote en jonge gezinnen. Het ligt ietwat rechts van de weg waarop u rijdt, maar het is de moeite waard er even naar toe te gaan. Hier is namelijk een mooi wandelgebied, waarbij u bij goed weer een prachtig uitzicht hebt op de Maasvallei tot in Nederland en Duitsland toe. Bent u in bezit van een verrekijker dan kunt u er (uiteraard weer bij goed zicht) niet minder dan 65 kerktorens ontdekken.

Terugrijdend komt u weer op de weg Opoeteren-Neeroeteren. In



laatstgenoemde plaats moet u even de kerk gaan bezichtigen. Het is een laatgotisch gebouw uit het einde van de 15e, begin 16e eeuw. De kerk bezit tevens een rijke verzameling beelden uit de 15e eeuw. Zij werden voornamelijk vervaardigd in de ateliers van de Duitse plaatsen Geldern en Kleve. Veel van deze beelden werden door de Abdij van Thorn aan de kerk van Neeroeteren geschonken.

Maaseik

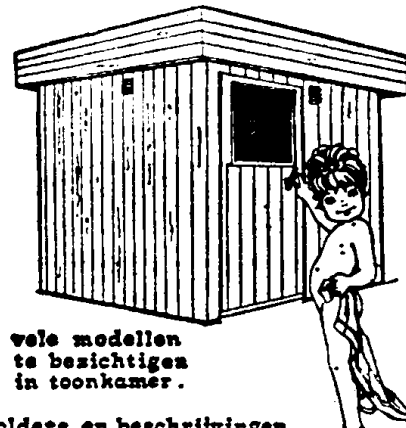
Vanuit Neeroeteren zet u koers naar Maaseik, het schilderachtige stadje van de gebroeders Jan en Hubert van Eyck. Het zou te ver voeren alle bezienswaardigheden op te sommen, die u hier aantreft.

Ga bevoorbeeld maar eens op een terrasje zitten rond het vierkante marktplein met het standbeeld (uit 1864) van de schilderende broeders van Eyck. Uw oog wordt zeker gestreeld door de diverse oude huizen in Maaslandse stijl. Op de hoek van de Bosstraat ligt het huis met de smalste gevel van Belgisch-Limburg: „De Nootstal” (2 m breed). Hierin bevindt zich het bureau van de gewestelijke VVV. Stap er maar binnen en vraag documentatie over de stad. Met die documentatie in de hand zult u Maaseik beter leren kennen. Vergeet ook niet een Maaseiker „knappok” te kopen (of beter gezegd: een hele doos). U bent immers weer dicht bij Nederlands-Limburg en na terug-

komst aldaar kunt u in uw eigen, vertrouwde omgeving familieleden, vrienden of kennissen op het Maaseiker gebak tracteren. Vanuit Maaseik rijdt u over de Maasbrug richting Roosteren en u komt dan zonder veel zoeken op de E9, de autosnelweg, die een snelle verbinding geeft met uw huis waar dan ook in Limburg.

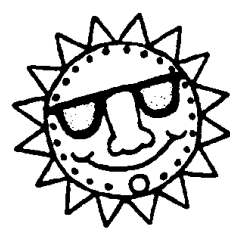
(ADVERTENTIE)

Finse sauna's.



vele modellen te bezichtigen in toonkamer.
folders en beschrijvingen op aanvraag. (zonder postzegel)
h.v. slabbers Hanne T.
antwoordnummer 44 (Rm) tel 04746 - 2227

Agenda



VRIJDAG 28 JULI
Maasricht: straatoppenkast, 14.00 tot 17.00 uur Amorsplein; vesting-wandeling, 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Viessersmaas.
Sittard: opening Proms Zomerfeesten, 20.00 uur op de Markt.

ZATERDAG 29 JULI
Maasricht: straatoppenkast, 14.00 tot 17.00 uur Amorsplein; rondleiding wijngaard Slavante, 14.30 uur nabij Casino Slavante; carillonconcert door M. Steijns uit Maasricht, 16.00 uur Sint Servaas; optreden van de Buggies, 20.00 uur Fort Sint Pieter.
Sittard: Proms Zomerfeesten, 10.00 kindervoorstelling in tent, 13.00 uur kinderboerderij Rosmolenstraat, 15.00 uur jeugdfestival, 20.00 uur dansavond in tent.

ZONDAG 30 JULI
Sittard: Proms Zomerfeesten, 10.30 uur stadswandeling, 12.00 uur fröschoppen, 15.00 tot 16.00 uur The National Band of New Zealand & Maori Group op de Markt, 16.00 uur Belgische Reuzenoptocht, 20.30 uur dansavond in de tent.

Meerssen: IVN-bustocht naar Belgische kastelen, monumentale gebouwen en kleine wandelingen, 9.00 uur vanaf station.
Gulpen: schuttersfeest, 14.00 uur omgeving kasteel Neubourg.

(ADVERTENTIE)

vrije dag?

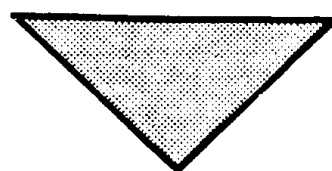
gulperberg panorama

gulpen restaurant (0445) 1956 met schitterend uitzicht camping (0445) 2330
koffieshop (0445) 1796
middeleeuws speeltuin
vogel- en openpark
spoorreijn
motorbootjes
minicars
schitterend uitzicht
blijde dag!

Tijdje Vrij

ONDER
REDACTIE VAN
WILL J. POULSSEN

• Midden op het vierkante marktplein van Maaseik trekt het standbeeld van de gebroeders Hubert en Jan van Eyck onmiddellijk de aandacht.



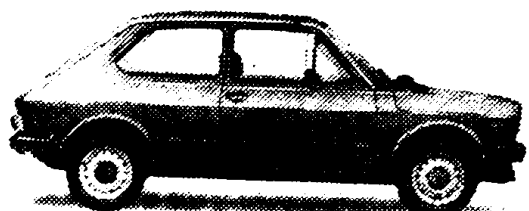
OP DE KORTE TOER

Voor een aantal vakantiegangers verkorten veerdiensten de weg naar hun vakantiebestemming wanneer zij per auto reizen. Zo staat er tussen Friedrichshafen en Romanshorn aan de Bodensee een veerdienst, die veertien keer per dag in beide richtingen auto's kan overzetten. De duur van de tocht bedraagt 40 minuten. Andere autovervoeren zijn die tussen Horgen en Meilen aan het Meer van Zürich, frekwentie elke 30 minuten in beide richtingen en vaartijd 10 minuten. Verder de veerdienst op het Vierwoudstedenmeer die Beckenried en Gersau verbindt. Er zijn 14 afvaarten en de vaartijd bedraagt 15 minuten.

In Den Bosch kan iedereen zich tot 10 augustus aansluiten bij een stadswandeling, die elke donderdag om 14.30 uur op de Markt begint. Vooraf dient men wel een kaartje à f 2,50 af te halen bij het VVV-huis. Een hostess zorgt ervoor dat Den Bosch van de aardigste kanten goed wordt bekeken. Wie iets meer wil weten over de St. Janskerk kan in dezelfde stad kan tot en met 9 augustus elke woensdag deelnemen aan een rondleiding. De op de hoek van het plein de Parade. De rondleiding geschiedt door een VVV-hostess.

St. Martens-Voeren in de Belgische Voerstreek gaat op 13, 15 en 20 augustus feesten. De aanleiding daartoe vormt het feit, dat de Voerstreek 15 jaar bij de Belgische provincie Limburg behoort. Op 13 augustus is er een wandel-, mars- en fietstocht, een volksdans-, kleinkunst- en folkloristische manifestatie en 's avonds in het Paviljoen een balavond. Op 15 augustus worden de feestelijkheden voortgezet met zang-, orkest- en kleinkunstuitvoeringen onder het motto: „Ondek de ster”. Tot besluit volgt er op 20 augustus een verboderingsschuttersfeest Limburg - Voerstreek, waaraan ook tal van Nederlands-Limburgse schutterijen deelnemen.

Wie graag in zijn vrije tijd fietst heeft er geen probleem van te maken hoe hij zijn fiets op elke willekeurige gekozen plaats krijgt, om ook ver van huis op de fiets te kunnen stappen. Daarvoor bestaan verschillende mogelijkheden die uitvoerig uit de boeken worden gedaan in een boekje uit de serie Fietsotheek. Het heet „Neem de fiets mee” en kost f 4,50. Men kan het aanvragen bij de Stichting Fiets! in Amsterdam en men dient het bedrag over te maken op postgirorekening 234567. In het boekje staat niet alleen dat een fiets met trein, boot, boot en vliegtuig kan worden vervoerd, maar ook dat er huiltmiddelen zijn om een fiets te eigen auto of caravan mee te nemen.



FIAT AUTOBEDRIJF A. C. MUYRES B.V. FIAT

KAALHEIDERSTEENWEG 185 - KERKRADE (W) - TEL. 045-413916

TIJDELIJK VAKANTIEAANBIEDING

Bij aankoop van een nieuwe Fiat; een groot luxe pakket ter waarde van f 925,- GRATIS LUXE PAKKET bestaat uit:

- 1 Radio Blaupunkt Ludwigshafen met M + U
- 2 Jodium mistlampen Carello met beschermhoezen gemonteerd op luxe sierbeugel
- 3 rode mistachterlamp
- 4 sportieve wielsierdoppen
- 5 voetmatten met extra anti-slip
- 6 afsluitbare benzinedop

GEHELE DAG GEOPEND
OOK 'S ZATERDAGS

Ruilen

Wie wil mijn EENGEZINS-
WON. ruilen tegen won. in
Maastricht of omg. Br. o. no.
M254 LD Hrl.

Luxe ben. FLAT met gar. te r.
vrij uitz. tegen h. of k. huis.
Tel. 045-411442.

Te ruil aangeb. geh. gemoder-
nis. BENEDENFLAT m. c.v.,
gar. in Schaesberg tegen 1
eengezinswon. h. of koopwoning
in Hrl. en omg. Tel. 045-311442.

Te ruil FLAT te N'hagen, 3
boog, met uitz. op dierep.
tegen eengezinswon. omg. N'hagen,
leefst m. tuin. Tel. 045-
344573.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en
woningen gevr. voor diverse
serieuze relaties in de omge-
ving van Heerlen en Maastricht
tot ca. f 500.000. Aan-
biedingen aan Oze Mak B.V.,
Stationstr. 21, Heerlen, tel.
045-715642.

HERENHUIZEN in Heerlen
en omstr. gevr. Vrijblijvende
aanbiedingen aan A.J.H.
Leenaers, makelaar in onroer-
ende goederen, beëdigd taxateur,
lid NBM en MCC, lid
Limburgse Beurs Makelaars.
Bamboulaan 2, Welten-Hrl.,
tel. 717237.

Uw WONING verkopen? Voor
een groot aantal gegadigden,
waarvan vele elders uit het
land, welke door werkgever
overgeplaatst worden naar
Zuid-Limburg, zijn wij zo-
kende naar een koopwoning
v.a. f 70.000,- t/m f 500.000,-
Vraag vrijblijvend inlichtin-
gen: Ass. G.M. Geurts B.V.,
Nieuwstr. 22-24 Postbus 129
Hoensbroek. Tel. 045-211668.

Met een HYPOTHEEK van
het Bouwfonds voor Lim-
burgse Gemeenten (B.L.G.)
worden gunstige financiële
mogelijkheden geschapen
voor de aanschaf van een eigen
huis. Gelees: Jos Kijneelaan
233, Tel. 044-45678. Roer-
mond: St. Christoffelstraat 12,
Tel. 04750-16355.

MEDEDELING. Wegens vak-
antie zijn wij afgezet van 15
juli tot en met 28 juli 1978.
Horstink-Brunssum B.V.
Bem. Buro in Onroerend
Goed, Merkelbeekstraat 4
Brunssum.

FREEBEEK. Te k. mooi gel.
middenst. won. gr. woonk. m.
oorketvloer, 4 slpk., badk. m.
lgb. c.v., goed onderhoud. Te
bevr. Kerkstr. 111, Brunssum,
tel. 045-252956.

ECHTIPAAR met 2 kl. kind.
zoekt liefst vrijst. woning te
Ubachsberg, gr. kamer en
keuken, 4 slpk., badk. en liefst
kelder en zolder. Met gar. en
gr. tuin, wie doet ons een fijne
aanb.? Prijs (tot max.
f 300.000,-) en ligg. o.n.r. 0785
LD-Hrl.

Te k. groot WOONHUIS, in-
houd 615 m² met tuin. Voor
versch. doeleinden te gebr.
buy. kamerverhuur. Vrpr.
f 165.000,- k.k. Inlichtingen
tel. 045-314282.

Te k. gr. 12-KAMERWONING,
2 douches, 2 toiletten, zolder,
geh. onderkeld., gr. tuin, ±100
mtr. v. Duitse grens Kerkra-
de, ligge ligg. Tel. 045-717518, na
15 uur.

f 100.000 HYPOTHEEK v.a.
f 586,- per maand. Ons bureau
geeft u alle informatie over
hypotheeken. Wij bemiddelen
voor de meeste hypotheekin-
stellingen. Bel Super Advies-
bureau, Vondelhof 6, Brunssum,
tel. 045-254478.

Gevraagd: WONINGEN. Ons
kantoor heeft een wachttijd
met gegadigden voor huizen in
alle prijsklassen. Dus snelle
verkoop is mogelijk. Bel Super
Adviesburo, Onr. Gooi-
vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-
254478.

HEERLEN: Ridderweg,
woonhuis met c.v. en berging.
Indeling o.a.: kelder, royale
entree, woonkamer ca. 40 m²
met open haard, grote keuken
13 m² met moderne installatie,
toilet, douche met vaste wastafel,
grote berging, zolder met
tuin, 3 slaapkamers en vaste
trap naar zolder. Aanvaarding
3 maanden na koop. Vraag-
prijs f 149.500,- k.k. Stienstra
B.V., Tempelsplein 25
6411 ET Heerlen, tel.: 045-
712255.

Te k. leuk BOERDERIJTJE
plm. 800 m² grond in kleine
gemeente omg. Roermond, Pr.
f 125.000,- k.k. Tel. 045-211348.

KERKRADE: goed onder-
houden halfvrijstaande bungal-
ow met c.v., garage en tuin.
Bwjr. 75. Indeling o.a.: over-
dekt entree, ruime hal met
leistenen vloer, woonkamer
48,5 m² met open haard, keu-
ken met eikenhouten inrich-
ting, 4 slaapkamers, badkamer
met ligbad, vaste wastafel en
2e toilet, gekleurd sanitair.
Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 295.000,- k.k.
Stienstra B.V., Tempelsplein 25
6411 ET Heerlen, tel. 045-
712255.

HEERLEN: Herenweg, woon-
huis met c.v., berging en tuin.
Indeling o.a.: kelder, hal, toi-
let, woonkamer ca. 30 m² met
open haard, open Ameri-
kaanse keuken 13 m², berging,
tuin, 1 verdieping: 3 slaap-
kamers en badkamer met lig-
bad en vaste wastafel. 2e ver-
dieping: zolder en slaapkamer.
Aanvaarding sept. okt. 1978.
Vraagprijs f 147.000,- k.k.
Stienstra B.V., Tempelsplein 25
6411 ET Heerlen, tel. 045-
712255.

HEERLEN: Te huur of te koop
schakelbungalow met garage,
gel. op 215 m² grond. Ind. o.a.
woonk. met open keuken, hal,
toilet, douche en 2e toilet en
v.w. 2 slaapk. parket in woonk.
en keuken. schootjesplafond
in hal, woonk. en keuken. Pla-
vuizen in hal. Huurprijs f 800,-
p. mnd. Koopprijs n.o.t.k. Di-
rect te aanv. Te bevr. Hoeve-
naars Ass. BV, Merkelbeek-
straat 31, Brunssum, tel. 045-
252109.

OBBICT: erg leuk gelegen
halfvrijstaande midden-
standswoning met c.v., garage
en tuin. Bwjr. 72/73. Opperv-
lakte 200 m². Indeling o.a.:
royale entree met toilet en
schrotenbehuizing, woon-
kamer 27 m², keuken met in-
richting, 3 ruime slaapkamers
waarvan 1 met houten schro-
tenwanden, decorplafond,
badkamer met zitbad en vaste
wastafel. Zolder beplankt en
beschoten, bereikbaar via vlie-
zotrap. Aanvaarding in over-
leg. Vraagprijs f 136.000,- k.k.
Stienstra B.V., Tempelsplein 25
6411 ET Heerlen, tel. 045-
712255.

NEER (bij Roerm.) Moerbeil 9,
halfvrijst. landh. 1975, 5k. gar.
c.v. f 190.000,- Tel. 02208-4950.

GERBOUW plm. 20 jr., 7 bij 12,
overal voor te gebruiken.
Heerlen-Noord f 45.000,- tel.
045-211348.

TE K. BOUWGROND in Heer-
len plm. 1200 m² ook make-
laars. Bronnr. Q 254 LD
Heerlen.

HOENSBROEK. Te k. half-
vrijst. woonhuis met garage,
c.v. voor- en achtertuin. Ind.
Entree met toilet, doorzon.
woonkamer (28 m²) met par-
ketvloer, mahonie-eiken deu-
ren, keuken, 1e verd. 3 slaap-
kamers, badkamer met ligbad
en 2e toilet, 2e verd. grote
slaapkamer met wastafel. In
uitstekende staat van onder-
houd en geheel onderkelderd.
Vraagprijs f 165.000,- k.k. te
bevr. 04495-3858.

ULESTRATEN - bungalow te
k., geheel vrijstaand, grote tuin
op zuiden. Veel privacy, 3
slaapkamers waarvan 1 annex
badkamer, dubbele wastafels,
ligbad, toilet, aparte douche
met vaste wastafel. 2e toilet,
grote keuken. Inpandige ga-
rage voor 2 auto's, c.v., geheel
in goede staat van onderhoud.
Vraagprijs f 310.000,- k.k. Tel.
04403-3256.

TE K. halfvrijst. WOONHUIS
met gar. en gr. tuin, 2 slpk. te
Ubach o. Worms. Tel. 045-
310131.

HEERLEN, Eekhoornstraat 3,
Nabij bos en hei mooi onder-
houden. Ind.: woonk., eetk.,
keuken, w.c., gar., veel ber-
gruimte. 1e verd. 3 slpk.,
douche en overl. 2e verd.
vaste trap n. zolder en 1 slpk.
voorz. v. c.v. Aanv. in overl.
Vrpr. f 149.000,- k.k. Tel. 045-
215205 b.g. 030-515679.

SCHIMMERT. Te k. a. 4
slpk.woning met badk. m. lig-
bad, W.k. met open moderne
keuk., open haard, parterre
geheel betegelde vloer. Voor-
en achtertuin, garage, hob-
byruimte, c.v. Bj. 1989.
Bron. VA 242 LD-Valken-
burg.

BRUNSSUM te koop fraai
verbouwd met hardhouten ko-
zijnen tussenwoning met c.v.
gel. a.d. Vondelstraat 97 ind.
o.a. kelder, hal, toilet, keuken
en woonk. 24 m² ruime terras
6x6 m met een gedeelte over-
dekt 2x6 1e verd. 3 slaapk.
resp. 5 m², 8 m², 12 m² douche
met v.w. 2e verd. ruime zolder
met vaste trap. Koopprijs
f 134.000,- k.k. Te bevr. Hoe-
venaars Ass. BV, Merkelbeek-
straat 31, Brunssum, tel.
045-252109.

SCHINVELD te koop direct
van aannemer 2 halfvrijst. he-
renhuizen met carport, schuur
en c.v.-gas. Ind. o.a. ruime hal,
toilet met v.w. U-vormige
woonk. 55 m² met open keu-
ken (eiken) open trap naar
verd. plavuizenvloer open
haard, 3 slaapk. resp. 17 m², 17
m², 9 m² badk. met ligbad.
Ruime overloop met vliezo-
tepp. naar besch. en beplankte
zolder. Brieven onder nr.
Br 274 LD Brunssum.

TE K. BOUWGROND te Val-
kenburg, prachtige ligging v.h.
bouwen van vrijst. huis. Met
goedgekeurd bouwplan. Pr.
f 110.000,- vrij op naam. Br. o.
no. GE 487 LD Geleen.

PREIS-VOLTREFFER

Wir sind erfahrene Spezialisten für An- und
Einbauküchen – unsere Auswahl beweist
unsere Leistungsfähigkeit, der Service unser
Können – unsere Preise sind begeisternd
günstig!

Urteilen Sie selbst – bei dieser Küchentechnik
und dem Preis strahlt jedes Frauenherz vor
Freude!

Front pflegeleichter Kunststoff sehr strapazierfähig –
Arbeitsplatte Kunststoff braun. Auf 270 cm Breite finden
Sie: Einbau-Chromnickel-Spüle – Elektroinbauherd
mit großem Sichtfenster – 4 Platten-Kochmulde mit 1
Blitzkochplatte – Dunsabzughaube – 140 L
Einbaukühlschrank

Bequeme
Parkmöglichkeit
vor dem Hause

Alles zusammen zum strahlenden Preis von nur

DM 1.445.-

Abholpreis • Bei Lieferung und Montage geringen Aufpreis

Wir führen auch Original **Küppersbusch** -Geräte zu besonders interessanten Preisen

Eine der
schönsten
Ausstellungen
weit und breit!
bekannt für
gigantische Auswahl
beliebt durch
perfekten Service

MÖBELMARKT

MÖBEL-GROSSHANDLUNG

AACHEN KREFELDER STR.

Von Holland kommend, Autobahn-Abfahrt Würselen/Aachen Zentrum, in Richtung Zentrum. Telefon 09-49241-48128

Montag bis Freitag von 8.30 bis 18.30 Uhr durchgehend geöffnet • Samstag von 8.00 bis 14.00 Uhr — An jedem 1. Samstag im Monat von 8.30 bis 18.00 Uhr durchgehend geöffnet.

berühmt
für traumhaft
günstige
Preise

De rijkdom van het Oosten

VOOR 'N LAGE WESTERSE PRIJS

Traditie, motieven en kleuren maken 'n Oosters tapijt tot 'n rijk bezit. Toch is die rijkdom best betaalbaar... zelfs goedkoop als u kwaliteit en prijs bij Cremers vergelijkt. Daarom vindt u er ook geen uitverkoopjes, maar gewoon die dag-in-dag-uit lage prijs.

Lambaran	78 x 58	145,-
Mossoul	107 x 74	195,-
Beloutch	80 x 135	195,-
Hamadan	98 x 60	225,-
Pendjerelik	159 x 33	275,-
Lilian	122 x 63	345,-
Beloutch	85 x 65	345,-
Bochara	55 x 95	375,-
Shasawan	296 x 77	385,-
Pakistan	65 x 90	395,-
Karadja	265 x 64	445,-
Sarouck	121 x 63	495,-
Bachtari	200 x 150	495,-

Bochara	107 x 71	595,-
Kurdistan	230 x 115	695,-
Hamadan	178 x 132	795,-
Kaskay	155 x 235	875,-
Hussein-Abad	210 x 140	975,-
Bachtari	261 x 154	1350,-
Nahawand	210 x 125	1395,-
Afghan	284 x 213	1795,-
Chinees	249 x 167	1975,-
Kaskay	302 x 212	2195,-
Mir	203 x 302	3250,-
Bibik-Abad	270 x 363	3275,-

geld nodig?

PERSOONLIJKE LENINGEN

• zonder onderpand
• looptijd van 12 t/m 60 maanden
• leningen 50 minuten na uw lening
• volledige dekking door verzekering
• lage tariefmogelijkheden

rente	36 maanden	36 mnd.	60 mnd.	36 mnd.
f 2.500,-	f 25,-	f 11,-	—	—
f 5.000,-	f 50,-	f 22,-	—	—
f 7.500,-	f 75,-	f 33,-	—	—
f 10.000,-	f 100,-	f 44,-	—	—
f 12.500,-	f 125,-	f 55,-	—	—
f 15.000,-	f 150,-	f 66,-	—	—
f 17.500,-	f 175,-	f 77,-	—	—
f 20.000,-	f 200,-	f 88,-	—	—
f 22.500,-	f 225,-	f 99,-	—	—
f 25.000,-	f 250,-	f 110,-	—	—
f 27.500,-	f 275,-	f 121,-	—	—
f 30.000,-	f 300,-	f 132,-	—	—
f 32.500,-	f 325,-	f 143,-	—	—
f 35.000,-	f 350,-	f 154,-	—	—
f 37.500,-	f 375,-	f 165,-	—	—
f 40.000,-	f 400,-	f 176,-	—	—

CONTINU CREDIETEN

• met vrije aflossing
• wat U aflost kunt U zo weer opnemen,
• dus altijd geld achter de hand
• U betaalt alleen rente over het openstaande
• bedrag, dus iedere maand dat U aflost, gaat U
• ook aflost betalen

rente	36 maanden	36 mnd.	60 mnd.	36 mnd.
f 2.500,-	f 25,-	f 11,-	—	—
f 5.000,-	f 50,-	f 22,-	—	—
f 7.500,-	f 75,-	f 33,-	—	—
f 10.000,-	f 100,-	f 44,-	—	—
f 12.500,-	f 125,-	f 55,-	—	—
f 15.000,-	f 150,-	f 66,-	—	—
f 17.500,-	f 175,-	f 77,-	—	—
f 20.000,-	f 200,-	f 88,-	—	—
f 22.500,-	f 225,-	f 99,-	—	—
f 25.000,-	f 250,-	f 110,-	—	—
f 27.500,-	f 275,-	f 121,-	—	—
f 30.000,-	f 300,-	f 132,-	—	—
f 32.500,-	f 325,-	f 143,-	—	—
f 35.000,-	f 350,-	f 154,-	—	—
f 37.500,-	f 375,-	f 165,-	—	—
f 40.000,-	f 400,-	f 176,-	—	—

2e HYPOTHEKEN

• doorlopende 2e hypotheek, rente v.a. 0,75% per
• maand met vrije aflossing
• • wat U aflost, kunt U steeds weer opnemen
• • ook 2e hypotheek met vaste rente en aflossing.

netto	doorl.	2e hyp.	120 mnd.	180 mnd.
f 15.000,-	f 106,-	f 201,-	f 157,-	—
f 20.000,-	f 144,-	f 265,-	f 223,-	—
f 25.000,-	f 180,-	f 329,-	f 279,-	—
f 30.000,-	f 216,-	f 393,-	f 335,-	—
f 35.000,-	f 252,-	f 457,-	f 391,-	—
f 40.000,-	f 288,-	f 521,-	f 447,-	—
f 45.000,-	f 324,-	f 585,-	f 503,-	—
f 50.000,-	f 360,-	f 649,-	f 559,-	—
f 55.000,-	f 396,-	f 713,-	f 615,-	—
f 60.000,-	f 432,-	f 777,-	f 671,-	—
f 65.000,-	f 468,-	f 841,-	f 727,-	—
f 70.000,-	f 504,-	f 905,-	f 783,-	—
f 75.000,-	f 540,-	f 969,-	f 839,-	—
f 80.000,-	f 576,-	f 1033,-	f 895,-	—
f 85.000,-	f 612,-	f 1097,-	f 951,-	—
f 90.000,-	f 648,-	f 1161,-	f 1007,-	—
f 95.000,-	f 684,-	f 1225,-	f 1063,-	—
f 100.000,-	f 720,-	f 1289,-	f 1119,-	—

WOLTHERS
financieringskantoor
Nieuwe markt 22 Echt
Geopend van ma.t/m vr. van 8.45 - 17.30 uur

Ons ruim acceptatie-beleid is uniek in Nederland.
Wij zijn gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand.
Vanzelfsprekend kunnen wij goedlopende leningen overnemen.
Informeer vrijblijvend naar U mogelijkheden.
Vakkundige mensen zullen U graag te woord staan.

Bel 04754-3535

Wolthers voor snelle en betrouwbare geldzaken



De meeste keus. Ook in prijs.
oude veemarktstraat 1 heerlen tel. 713710

economie vandaag

Prikkeldraad voor veiligheid

LONDEN - Een Britse maatschappij heeft een „prikkeldraad“ ontwikkeld dat veiligheidsbeambten onmiddellijk waarschuwt waar het wordt uitgereikt of doorsneden. Het prikkeldraad bestaat uit een optische glasvezel waar door voortdurend gezonden lichtsignalen worden gezonden aldus het blad New Scientist. Optische draad kan niet door een indringer worden overbrugd om ontdekking van doorknippen te ontgaan, wat bij een stroomdraad wel het geval is. Op een signaalbord kunnen bewakers precies zien waar met het prikkeldraad is geknoeid. Het materiaal wordt gebruikt in lengten van 250 meter, met aan het ene eind een lichtbron en het andere eind een ontvanger. Verschillende stukken draad ontvangen van de beschikbare lichtsignalen en enkele, zodat een centraal alarmbord tot 2000 secties van versperping of muur in het oog kan houden. Het prikkeldraad kan ook worden gebruikt voor het inschakelen van televisie-waakcamera's of zoeklichten, die dan alleen dat deel in het oog houden waar de breuk is veroorzaakt.

Steenkolen

DIJAKARTA - De Shell mijnbouwonderneming heeft zich teruggetrokken uit de winning van steenkool op Zuid-Sumatra wegens de slechte vooruitzichten van de uitvoer. Dit werd door het dagblad Sinar Harapan gemeld. Dat haalde de woorden aan van de directeur van de steenkolenonderneming Tambang Batoebara, die indonesische staatsbezit is, dat deze maatschappij en Scheil niet geloofden dat de toestand zich voorlopig zou verbeteren. Shell had in 1975 een contract getekend met Tambang Batoebara voor het gemeenschappelijke exploiteren van de steenkoolvoorraden op Zuid-Sumatra waar volgens schattingen 10 miljard ton steenkool in de grond zou zitten.

Disconto

BRUSSEL - De Belgische Nationale Bank heeft gisteren besloten tot een verhoging van haar disconto van 5,5 tot zes procent.

Airbus

BREMEN - Het Westeuropese consortium van vliegtuigfabrieken Airbus Industrie gaat de „kleine airbus“ (B-10) voorzien van zogenoemd superkritische vleugel die bij het Westduits-Nederlandse vliegtuigbouwbureau VFW-Fokker is ontwikkeld. Het hoofdkantoor van VFW-Fokker in Bremen heeft medegedeeld dat hiertoe nu officieel is besloten nadat de andere partners in het consortium, Aerospaiale en Messerschmitt, er aanvankelijk bezwaar tegen hadden gemaakt. De B-10 is een uitvoering van de Airbus A300 met ongeveer 200 zitplaatsen.

Liquidatie

ARNHEM - Met toestemming van de Ierse minister van Industrie, Handel en Energie zijn de Industrial Development Authority (IDA) en Akzo N.V. overeengekomen, dat IDA het terrein en de gebouwen van de Ferrenka-fabriek in Limerick (dochteronderneming van het Akzoconcern) zal overnemen. De machines en verdere apparatuur zullen worden verwijderd. Een en ander gebeurt ter vereffening van haar vorderingen als crediteur en aandeelhouder van Ferrenka Ltd.

Krupp

ESSEN - De president-directeur van het Westduits Krupp-concern, Heinz Petry, heeft bij de presentatie van het jaarverslag over 1977 gezegd dat het enige lichtpuntje voor zijn bedrijf vorig jaar bestond uit de verruiming van de financiële armslag door de deelneming van 25,01 procent van Iran in het aandelenkapitaal. Het Krupp-concern behaalde een nettowinst van 2,5 miljoen mark, maar zal twintig miljoen mark aan dividend uitkeren. De omzet aan derden nam door de overneming van de staalfabriek Sudwestfalen met vijftien procent toe tot bijna 11,2 miljard mark.

BMW-diesel

LONDEN - Het sportieve automerk BMW overweegt op het ogenblik of het zijn heeft een dieselvansie op de markt te gaan brengen. De Duitse autofabrikant heeft jarenlang beweerd dat een dergelijke auto niet in haar modellenreeks paste „vanwege het imago“, doch de nog altijd stijgende populariteit van de dieselmotor heeft al lang aan de ontwikkeling van BMW-toleren, maar of er ooit een BMW met dieselmotor komt, hangt af van vele factoren, aldus de voorzitter van de raad van bestuur van BMW, de heer E. von Kuenheim. De fabriek heeft wel besloten dat het nodig is dat zo spoedig mogelijk over een eigen dieselmotor kan worden beschikt. Daartoe is een overeenkomst aangegaan met het Oostenrijkse bedrijf Steyr-Daimler-Puch.

Electronica

LONDEN - De Britse regering is van plan om de komende vijf jaar in totaal 70 miljoen pond sterling te besteden aan de ontwikkeling en de productie van micro-elektronische producten.

Investerings

ROME - De Italiaanse staatsbedrijven zullen in de periode 1978 tot 1982 gezamenlijk 23,5 biljoen lire besteden aan investeringen, waarvan 19,9 biljoen lire in het binnenland. Er zullen 35.000 arbeidsplaatsen mee worden geschapen.

Uitvoer China

PEKING - De Volksrepubliek China heeft in de eerste helft van dit jaar 28,5 procent meer uitgevoerd en zes procent meer ingevoerd dan in de overeenkomstige periode van 1977. Er zijn geen cijfers meegedeeld over de waarde van de buitenlandse handel.

VS nog steeds uit balans

WASHINGTON - De president van de Verenigde Staten, Jimmy Carter, vindt het tekort van „slechts“ 1,6 miljard dollar op de Amerikaanse handelsbalans over juni nog steeds te groot. Hij liet zijn perschef, Jody Powell, woensdag meedelen duidelijk te willen stellen dat de Verenigde Staten niet uit de handelsproblemen kunnen komen als er geen doeltreffend energiebeleid gevoerd wordt, waarmee de invoer van vooral olie kan verminderen.

De cijfers die bekend werden ge-

maakt verrasten zelfs de hardnekkigste optimist. Het tekort van 1,6 miljard dollar is sinds mei vorig jaar niet meer zo klein geweest.

Over de energiebalans in de jongste verslagmaand valt echter nauwelijks te juichen. In volume nam de invoer van olie toe met 9,5 procent tot niet minder dan 246,6 miljoen barrel (van 159 liter per stuk). Per vat olie moest gemiddeld 13,37 dollar worden betaald in juni vergeleken met 13,40 dollar vorig jaar. De olie-invoer kostte de Verenigde Staten in juni 3,29 miljard dollar

(voor seizoensinvloeden gecorrigeerd). Dat is 31,9 miljoen dollar minder dan in juni vorig jaar. In vergelijking met de eerste zes maanden van 1977 verminderde de olie-invoer in de eerste helft van 1978 echter met twaalf procent.

De Amerikaanse minister van Handel Juanita Kreps, zei in een reactie op de handelscijfers dat de maanden mei en juni laten zien dat er een begin is gemaakt met de verbetering van de handelsbalans. Vooral de sterke groei van de Amerikaanse export gedurende de afgelopen maanden deed haar plezier.

Als de handelspatroon van juni zich de rest van dit jaar zal voortzetten, zal het tekort op de Amerikaanse handelsbalans over heel 1978 ongeveer 33 miljard dollar bedragen, aanzienlijk meer dan het toch al forse tekort van 26,5 miljard dollar in 1977. De regering-Carter voorspelt echter een geleidelijke verbetering van het handelsverloop in de tweede helft van dit jaar die het tekort mogelijk beperkt kan houden op het niveau van 1977.

Tienduizenden jongeren zonder woonruimte

Huisvesting studenten

blijft nijpende zaak

DEN HAAG - Trieste berichten uit de grote steden van het land. Het gaat er naar uit zien dat enkele duizenden studenten dit jaar geen kamers zullen vinden. De huisvestingsbureaus hebben, evenals vorige jaren, enorme hoeveelheden aanmeldingen voor kamers te verwerken. Het aantal van dit jaar slaat echter alles. De bureaus spreken over enorme wachtlijsten en alarmende toestanden. Er komen steeds meer studenten terwijl het kameraanbod steeds kleiner wordt. Uit een telefonisch onderzoek naar huisvestingsbureaus in acht grote steden blijkt dat ten minste 10.000 jongeren nog op zoek zijn naar geschikte woonruimte.

In Utrecht is de run naar kamers wel het meest alarmierend. Het huisvestingsbureau van het MAI (Maatschappelijk Advies en Informatiecentrum) heeft de grootst mogelijke moeite om alles in goede banen te leiden. De wachtlijst voor iedereen is afgeschapt. „Het werd op een gegeven moment gewoon gekkenwerk“, aldus een woordvoerder van het Utrechtse MAI.

„Iedereen kon zich maar onbepikt aanmelden, de lijst werd steeds groter en onoverzichtelijker. Je hebt maar een beperkt aantal kamers tot je beschikking en aan wie geef je die?“ Als noodsporg heeft het MAI nu een nieuwe regeling ingevoerd. Alleen mensen die per dag minstens drie uur moeten reizen om in Utrecht te komen, kunnen in aanmerking voor een

plaatsje op de wachtlijst komen. Een noodsporg als je bekijkt dat er nu al weer 1000 mensen op de wachtlijst staan, waarvan er waarschijnlijk maar 120 „geluk“ zullen hebben.

In Groningen zijn er ten minste 2000 jongeren op zoek naar woonruimte, waarvan er 1700 op een wachtlijst zijn geplaatst. Meer komen er op de wachtlijst niet meer bij. Volgens Groningen heeft het geen enkele zin om de wachtlijst steeds maar uit te breiden. Iedereen wordt gelijk behandeld, wordt geen uitzondering gemaakt voor urgente gevallen. Wat is immers urgent? De bureaus in Arnhem, een kleine studententast, hebben ook geen wachtlijsten. Ook het probleem is hier enorm nijpend. Een medewerker van het MIA in Arnhem vertelt dat tientallen jongeren van camping naar pension trekken, wachtende op huisvesting. Het is duidelijk dat de huisvesting voor jongeren een zeer delicate zaak aan het worden is, voor zo verre dat

nog niet het geval was. De hele kamermarkt is in elkaar gestort, de prijzen worden opgevoerd omdat de verhuurder zijn kamers voor een hogere prijs ook wel kwijt raakt. Daar zal een model huurovereenkomst weinig aan kunnen veranderen. Er komen steeds meer studenten, er moet dus ook steeds meer woonruimte gecreëerd worden. Het ziet er echter niet naar uit dat de regering op korte termijn een start zal maken met de bouw van woningen voor alleenstaanden. Een andere oorzaak van de afname van betaalbare woonruimte is dat steeds meer oudere woningen, vooral in de grotere steden, gerenoveerd worden. Na de oplevering van de woning zijn de huurprijzen zo gestegen dat het voor de jongere niet meer op te brengen is om daar nog langer te blijven wonen. Vaak wordt de gerenoveerde woning ook alleen aan gezinnen toegewezen.

Ook zijn er door de huursubsidie veel kamers verdwenen. Men kan immers vroeger iemand in onderhuur om zelf zijn huur te kunnen betalen. Trieste berichten komen ook uit Amsterdam, Nijmegen, Leiden, Delft en Rotterdam en Maastricht. Kamerbureaus in de zorg, wanhopige zoekers en een gemeente die niets doet. Komen de tijden van de dakloze zwervers weer terug?

Krediet

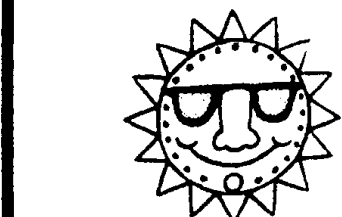
WASHINGTON - De Wereldbank heeft van een consortium Westduits banken een krediet gekregen van 500 miljoen mark. De looptijd is vijf jaar. Op de beurs van Frankfurt zal de Wereldbank 400 miljoen mark lenen.

Europese steun voor Limburgse augurken

DEN HAAG - De Europese commissie, het dagelijks bestuur van de gemeenschappen, heeft besloten steun tot 4.172.085 gulden te verlenen voor zeven Nederlandse projecten op het gebied van de verwerking en afzet van landbouwproducten.

Voor twee projecten in de groente- en fruitsector wordt 240.108 gulden beschikbaar gesteld. Deze hebben betrekking op uitbreiding en modernisering van een fruitveiling in Geldermalsen en de installatie van een augurkensortermachine in een groen-

teveiling te Venlo. Het zevende project, waarvoor 158.282 gulden beschikbaar wordt gesteld, heeft betrekking op de vergroting van een visverwerkend bedrijf in Veghel (Noord-Brabant). In totaal heeft de commissie een bedrag van ruim 86,5 miljoen gulden uitgetrokken voor steun aan 138 landbouwprojecten in de negen landen van de Europese Gemeenschap. Frankrijk ontvangt voor steun aan 19 projecten ruim 26 miljoen gulden, West-Duitsland voor 38 projecten ruim 23,5 miljoen gulden.



Trekpaarden op Duindigt

Ter gelegenheid van de dag van het Nederlandse Trekpaard werden een serie demonstraties gehouden door de Kon. Vereniging „Het Nederlandse Trekpaard“. De belangstelling voor dit gebeuren was zeer groot.



beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	30,10	30,40f
ABN	364,50	364,00
Amro 20	75,80e	75,70f
Deli-Mij	132,50	131,00
Dordtsche	178,50	178,40
Dordtsche Pr.	177,30	177,00
Heineken	101,20	103,00
Heineken H.	94,50	95,50
Hoogovens	36,30	37,60f
HVA-Mijen	58,30e	58,00
KNSM	86,50	88,50
KLM	160,00	162,70
KLM (78-79)	-	-
Kon. Olie	135,60f	135,40
Nat. Ned.	103,00f	103,00f
Ned. Lloyd	77,00	77,80
Ommeren	140,00f	139,50
Philips	26,20e	26,20f
Robeco	174,10	174,70
Rolinto	136,00	136,80
Rorento	123,00	122,80
Unilever	122,30	122,00

Binnenlandse obligaties

1050 Ned. 74	109,20	109,20
9,75 id. 74	109,50	109,50
9,50 id. 76-1	105,50	105,80
9,50 id. 76-2	107,70	107,70
9,00 id. 75	105,20	105,20
8,75 id. 75	104,10	103,70
8,75 id. 75-2	104,50	103,80
8,75 id. 76-1	105,00	104,50
8,50 id. 75	103,30	102,80
8,50 id. 75-2	102,90	102,50
8,25 id. 76-1	102,00e	101,70
8,25 id. 77-2	101,80	101,40
8,25 id. 77-3	101,80	101,40
8,00 id. 69	100,30	100,30
8,00 id. 70-95	100,20	100,30
8,00 id. 71-96	100,30	100,30
8,00 id. 70-1	102,20	102,00
8,00 id. 71-1	101,40	101,10
8,00 id. 70-11	100,90	100,30
8,00 id. 77-7	100,50	100,00
8,00 id. 77-8	101,20	101,30
7,75 id. 71-96	99,20	99,00
7,75 id. 71-98	99,20	99,00

Binnenlandse aandelen

7,75 id. 77-97	99,60	99,40
7,75 id. 77-92	99,50	99,30
7,75 id. 70-78	100,00	100,00
7,50 id. 69-94	98,10	97,80
7,50 id. 71-96	97,70	97,50
7,50 id. 72-97	97,80	97,60
7,50 id. 78-93	98,20	98,00
7,50 id. 78-88	98,30	98,40
7,50 id. 71-81	100,90	100,90
7,20 id. 72-97	94,70	94,40
7,00 id. 66-11	96,30	96,10
7,00 id. 66-11	96,20	96,00
7,00 id. 69-94	94,80	94,60
6,50 id. 68-1-93	92,10	92,50
6,50 id. 68-111	92,80	92,20
6,50 id. 68-111	92,70	92,10
6,50 id. 68-111	92,40	91,80
6,25 id. 66-91	92,30	91,90
6,25 id. 67-92	92,00	91,70
6,00 id. 67-92	90,70	90,60
5,75 id. 65-1-90	90,50	90,60
5,75 id. 65-11	90,80	90,90
5,25 id. 64-1-89	88,70	88,90
5,25 id. 64-11	89,20	89,40
5,00 id. 64-94	84,30	84,50
4,50 id. 58-83	83,90	84,50
4,50 id. 58-89	86,30	86,50
4,50 id. 60-11	84,00	84,50
4,50 id. 63-93	83,00	83,50
4,25 id. 58-84	81,00	81,70
4,25 id. 60-90	83,50	84,20
4,25 id. 61-91	82,00	83,60
4,25 id. 63-11	81,00	82,00
4,00 id. 61-86	88,80	89,30
4,00 id. 62-92	86,30	86,50
3,75 id. 53-93	79,00	80,00
3,50 id. 51-47	76,00	77,50
3,50 id. 53-83	92,80	93,30

Converteerbare obligaties

4,75 Akzo	76,20	75,70
8,75 ABN	119,00	119,60
6,00 ABN	144,00	143,50
6,75 Amro 73	102,80	102,90
5,50 Amro 8-25	240,00	244,50
8,50 Bos Kalk	114,10	113,80
6,25 Buhr T	103,00	102,50
7,25 Furr. 73	93,40	92,50
5,75 Gist-Bv	88,00	87,50
7,25 H-meyer	97,50	97,00
5,25 Hoogrov	80,50a	80,00

Binnenlandse aandelen

7,50 IHC Holl.	88,00	88,00
7,25 Kappa 73	92,00	92,30
8,75 KNSM	101,00	100,50
8,75 KBB	109,50	109,00
5,75 KLM	112,50	114,00
7,25 K.N. Pap.	113,50	113,50
7,25 KSH 73	0,80	0,80
7,00 Lyons N	75,00	78,00e
7,25 Mintosh	89,00	89,60
9,00 Meneba	92,70	92,20
7,25 NBM-B	90,50b	90,50b
7,25 Nederh.	1,10	1,10
6,50 NBM	386,25	386,00
7,75 Nutricia	97,40	97,20
8,00 Nijverd.	96,20	96,20
6,50 Oce-Gr.	111,00	111,00
4,75 Philips	97,40	97,50e
10,00 Pont	111,60	111,60
7,50 Proost B.	-	84,50
6,50 id. 1090	-	84,00
8,00 Sanders	95,30	95,30
7,00 Skol Br.	98,10	98,60
7,00 Slav. Bk.	98,10	98,80
8,75 Stev. Gr.	136,70	136,50
9,00 VMF-St.	80,00e	80,20
8,25 Vih. But	98,00	98,00
7,00 W'sanen	95,30	95,20
8,75 W.U. Hyp	132,50	132,50

Binnenlandse aandelen

ACF	149,00	149,50
Ahlog-Bob	53,70	53,50
Ahold	06,50	107,50
Amas	7,10	7,20
Amev	82,80	82,60
Amfas	106,00	106,00
Asd. Droogd.	72,00	69,00
Asd. Rijtuig	287,00	287,00
Ant. Brouw.	290,00b	290,00b
Ant. Verf.	195,00b	195,00b
Arn. Schbw.	140,50	140,50
Asselberg	247,00	249,00
Ass St. R'dam	94,00	95,00
Audet	600,00e	601,50
Aut. Ind. Tr.	1800,00	1800,00
Ballast-N.	112,00	111,00
Ban	94,60	94,60
Banburg	394,70	385,00
Beek van	70,00	70,00
Beers	95,50	95,00
Begemann	83,00	83,00

Binnenlandse aandelen

Bergoss	51,80	52,00
Berkel P.	92,50	92,20
Blydenst. C.	390,00e	400,00e
Boer Druk	174,00	172,50
Bols	71,30	71,00
Borsumij W.	157,00	157,00
Bos Kalis	120,30	120,60

Binnenlandse aandelen

Braat Bouw	254,00	254,00
Bredero VG	-	1185,00
Bredero VB	280,50	-
Bulhm. Tett.	72,70	72,50
Calve-D. cert.	170,60	170,30
id. 6 pct. cert.	1400,00	1390,00
Centr. Suik.	78,00	79,00
id. cert.	74,00	74,90
Ceteco	248,50	248,80
id. cert.	248,50	248,50
id. cert.	249,00	24,20
Cindui-Key	24,00	37,70
Claimindo	37,00	1805,00
Crane Ned.	1805,00	995,00b
Dessaux	42,00	42,00
Dijkers	58,50	57,00
Dorp en Co	180,50	180,50
Dr. Ov. Hout	365,50	365,50
Duiker App.	242,00	242,00
Econosto	34,60	34,20
Elsevier	284,00	284,00
id. cert.	283,00	283,00
Emba	209,00	208,50
Ennia	132,00	133,00
Enks	88,30	88,40
Fokker	31,80	31,60
Ford Auto	1000,00	1000,00
Fr.Gr.Hyp.	120,00	118,00
Furness	69,30	68,50

Binnenlandse aandelen

0	All. Brew.	354,00	3
50	Ber. Petrol.	367,00	3
60	Gevaert Ph.	86,10	3
00	Hoechst	136,00	4
00	Hoechst	48,50	4
50	Imp. Chem.	160,00	0
00	Petrofina	-	2
00	Ply Hold.	197,00	0
50	Solvay	160,00	0
00	Un. Miniere	497,00	4
00	Akzona	31,00	0
90	Alcan	66,50	0
0e	Amx Inc.	82,30	3
00	Am. Cyanam	66,00	0
00	Am. Motors	114,00	0
00	Am. Standard	98,50	0
00,00	Am. Tel. & Tel.	136,00	0
00	Amex Corp.	32,00	0
00	Asarco	32,00	0
00	Bell Teleph.	113,50	0
50	Bethl. Steel	56,00	0
00	Boeing Corp.	137,80	0
50	Bovis Corp.	1,36	0
00	Burrhoughs	64,00	0
00	Can. Pacific	39,50	0
0b	Carl. O'Keefe	8,00	8
00	Celanese	91,20	0
00	Chrysler	25,10	2
00	Citicorp	54,80	0
00	Cities Serv.	105,50	1
00	Colgate	46,30	0
50	Columb. Gas	59,00	0
90	Cons. Edison	52,00	0
00	Control D.	75,00	7
00	Curtiss W.	37,20	0
00	Dow. Chem.	54,00	5
00	Eastm. Kod.	134,10	0
20e	Exxon (Id)	101,70	1
00	Ford Motor	100,00	0
00	Gen. Cable	36,00	3
00	Gen. Electric	120,00	0
00	Gen. Foods	71,50	7
00	Gen. Motors	113,00	1
00	Gillette	65,00	6
00	Goodrich	47,50	4
00	Goodyear	35,70	3
00	Gulf Oil	31,00	5
00	Husky Oil	54,50	8
00	Imperial	39,00	4
00	Inco	38,00	3



RUSTIEK HANGLAMPJE
Houten juk aan smeedijzeren ketting en fraaie keramische kelk. Overal elders 49,95

OPRUIMINGSRESTJE 29,99

de Lampenier
Promenade 46, Heerlen, Tel. 045-715318



STAANDE BOL SPOT
Elegante bol-spot. In witte uitvoering. Kompleet met snoer en schakelaar op voet. Overal elders 29,95

OPRUIMINGSRESTJE 10,-

de Lampenier
Promenade 46, Heerlen, Tel. 045-715318



MODERNE HANGLAMP
Schadmodel. Zeer exclusief door de kurkmotief bekleding. Overal elders 49,-

OPRUIMINGSRESTJE 45,-

de Lampenier
Promenade 46, Heerlen, Tel. 045-715318



KUNSTSTOF PLAFONIER
Praktische ronde P.V.C. plafonier. Roestvrij en dubbel geïsoleerd. Ideaal voor badkamer of buiten. Overal elders 12,50

OPRUIMINGSRESTJE 9,-



KWADRAAT MINI-SPOT
Geheel verstelbaar. Geschikt voor E 14 reflektorlamp. Overal elders 14,95

OPRUIMINGSRESTJE 10,-



HANGVERLICHTING
Leuke kunststof hanglamp, met bloemetjes patroon. In diverse frisse kleuren. Overal elders 39,95

OPRUIMINGSRESTJE 25,-

de Lampenier
Promenade 46, Heerlen, Tel. 045-715318



KLASSIEKE WAND-LAMP
Prachtig donkerbruin gebronsd armatuur. Voorzien van zeer exclusief model opaalglas. Overal elders 159,-

OPRUIMINGSRESTJE 75,-

de Lampenier
Promenade 46, Heerlen, Tel. 045-715318



LUXE HANGLAMP
Zeer luxe hanglamp met speciaal glas en voorzien van een exclusieve ophanginrichting. Overal elders 249,-

OPRUIMINGSRESTJE 149,-

de Lampenier
Promenade 46, Heerlen, Tel. 045-715318

UIT ONZE AFDELING LICHT-MATERIALEN: Viervoudige tafeltastdoos met snoer en met randaarde. Van 14,95

OPRUIMINGSRESTJE 7,95

de Lampenier
Promenade 46, Heerlen, Tel. 045-715318



GELD NODIG?

Ik regel persoonlijk uw **PERSONLIJKE LENINGEN** en uw **2e HYPOTHEEK**

Tariefen PL.v.a.	5.000,-	10.000,-	15.000,-	20.000,-	25.000,-	30.000,-
36 mnd	167,28	325,44	483,60	641,76	800,00	958,24
48 mnd	132,36	255,67	378,98	502,30	625,61	748,92
60 mnd	111,41	213,81	316,21	418,61	521,01	623,41
72 mnd	97,45	185,90	274,36	362,81	451,27	539,72
84 mnd	87,47	165,97	244,47	322,97	401,47	480,00
96 mnd	81,02	151,02	222,05	293,07	364,10	435,13

045-256380

FINANCIERINGSEXPERT
B.J. SCHAT
Directeur van FLORIJN KREDIET BV

andere kantoren bellen is vanaf nu overbodig, want

Bel nu **045-256380** meerdere lijnen, dus nooit de bezetting

Kantoor Merkelbeekstraat 12 Brunssum ook verzekeringen en vakantiereizen.

RECHTSTREEKSE VERKOOP VAN PRODUCENT AAN PARTICULIEREN

- ROLLUIKEN ■ ZONNESCHERMEN
- GARAGEPOORTEN in PVC en aluminium
- DEUREN EN RAMEN in PVC en aluminium

Planning, levering, montage en service.

Het is méér dan de moeite waard zaken te doen met Rolladen Magney GmbH te Würselen (D). Vraag offerte en U weet waarom...

Voor alle inlichtingen in Nederland: 04459-1916

rolluiken magney

Bar-Dancing

BARBAROSSA

Nieuwe bar-dancing in Vaals

vraagt voor direkt:

Barkeeper (m/v)

Inlichtingen of aanmelding: Vaalserhaagweg 1 Vaals

Aankondiging aan polishouders van AGO Onderlinge Levensverzekering-Maatschappij

1. Het AGO-concern oefent het levensverzekeringsbedrijf uit in twee rechts-persoon, te weten in:

- AGO Onderlinge Levensverzekering-Maatschappij te Leeuwarden (hierna te noemen AGO Onderlinge), waarin sedert 1971 de portefeuilles van de Algemeene Friesche Levensverzekering-Maatschappij en "Het Onderling Levensverzekering Genootschap DE OLVEH VAN 1879 U.A." zijn samengevoegd;

- AGO Levensverzekering-Maatschappij N.V. te Amsterdam (hierna te noemen AGO Leven N.V.), die sedert 1972 de portefeuille voortzet van de Vereniging van Levensverzekering en Lijfrente "De Groot-Noordhollandsche van 1845".

AGO Onderlinge en AGO Leven N.V. zijn in het AGO-concern verenigd, met name doordat AGO Onderlinge via haar bestuur, raad van commissarissen en ledenvergadering door een hechte personele unie is verbonden met Vereniging AGO, houdster van alle aandelen in AGO Holding N.V., die op haar beurt houdster-maatschappij is van onder meer AGO Leven N.V.

2. De zojuist geschetste tweedeling binnen één concern brengt bij de veranderde omstandigheden bestuurlijke en administratieve bezwaren mede en werkt kostenverhogend. Deze bezwaren worden onderzocht door de portefeuille van AGO Onderlinge samen te voegen met die van AGO Leven N.V. Deze samenvoeging zal met terugwerkende kracht worden gerealiseerd door per 1 januari 1978 de portefeuille van AGO Onderlinge met alle activa en passiva over te dragen aan AGO Leven N.V. In verband hiermee zijn de statuten van AGO Onderlinge onlangs gewijzigd.

3. De voorwaarden van verzekering en de materiële positie van de polishouders worden door deze overdracht niet wezenlijk gewijzigd. In plaats van een recht op een jaarlijks overschot bij AGO Onderlinge verbindt AGO Leven N.V. zich jegens de betrokken polishouders om hen tot de jaarwinst van AGO Leven N.V. medegerechtigd te doen zijn, voor het eerst over het boekjaar 1978. Deze polishouders hebben, indien AGO Leven N.V. tegen de verwachting in binnen twintig jaar mocht liquideren, bovendien recht op een aandeel in een eventueel liquidatie-overschot van AGO Leven N.V.; hun thans bij AGO Onderlinge lopende verzekeringen moeten dan nog wel bij AGO Leven N.V. bestaan.

4. AGO Onderlinge zal op het moment van de samenvoeging van de portefeuilles de taak overnemen van de bestaande Vereniging AGO als enig aandeelhoudster van AGO Holding N.V.

Daartoe zal de bestaande Vereniging AGO tevoren worden ontbonden en zullen de aandelen AGO Holding N.V. worden overgedragen aan AGO Onderlinge. Vervolgens zal AGO Onderlinge met ingang van de samenvoeging van de portefeuilles de rechtsvorm krijgen van een gewone vereniging, haar statuten dienovereenkomstig aanpassen en haar naam wijzigen in Vereniging AGO.

5. Dit geheel van maatregelen heeft noch voor de polishouders noch voor de werknemers enig wezenlijk gevolg; de feitelijke bedrijfsuitoefening ondergaat voor polishouders geen wijziging. De reorganisatie bevordert de continuïteit van het concern, terwijl de onderneming haar bijzonder karakter behoudt wegens het ontbreken van externe aandeelhouders. Het is dan ook de bedoeling de winstverdeling voor polishouders onverminderd te continueren en zo mogelijk te verbeteren. Door middel van statutaire bepalingen is bovendien geregeld dat - evenals voorheen - de Algemeene Ledenvergadering van de nieuwe Vereniging AGO het laatste woord heeft over de omvang van de jaarlijkse winstdeling voor polishouders en over de regeling tot verdeling van dit winstaandeel.

6. De relaties die rechtstreeks aan de maatschappij betalen dan wel rechtstreeks mededeling van het aan hen toegekende winstaandeel ontvangen, zijn omtrent deze portefeuille-overdracht per circulaire geïnformeerd. Exemplaren van deze circulaire zijn bij de AGO-kantoren rechtstreeks, dan wel via Uw assurantie-tussenpersoon verkrijgbaar.

7. De Verzekeringskamer, met wie deze reorganisatie is besproken, ziet krachtens de Wet op het Levensverzekeringbedrijf op de overdracht van de portefeuille toe. Zij heeft reeds verklaard voorlopig geen bezwaren tegen deze overdracht te hebben.

Op grond van het bepaalde in artikel 37 van genoemde wet (de tekst hiervan is hierna opgenomen) kunnen polishouders van AGO Onderlinge, die zich tegen de overdracht van de portefeuille willen verzetten, zich daartoe rechtstreeks schriftelijk wenden tot de Verzekeringskamer. John F. Kennedy-laan 32 te Apeldoorn vóór 1 september 1978. Indien de Verzekeringskamer daarna verklaart definitief geen bezwaren te hebben tegen de overdracht, zal de overdracht van de portefeuille volgen en ten aanzien van alle belanghebbenden van kracht zijn met ingang van 1 januari 1978. Met de overdracht van de portefeuille treedt AGO Leven N.V. dan in de plaats van AGO Onderlinge.

AGO Onderlinge Levensverzekering-Maatschappij

Artikel 37, alinea's 1, 2 en 3 van de Wet op het Levensverzekeringbedrijf luidt:

Indien de Verzekeringskamer tegen het ontwerp aanvankelijk geest en bezwaren heeft, of indien door Ons is beslist, dat haar bezwaren ongegrond zijn, geeft de verzekeraar, met inachtneming der door de Verzekeringskamer te geven voorschriften, van de voorgenomen overdracht kennis aan de betrokken polishouders. Daarbij wordt mededeling gedaan van een door de Verzekeringskamer vast te stellen termijn, binnen welke de betrokken polishouders zich bij de Verzekeringskamer schriftelijk tegen de overdracht kunnen verzetten.

Indien polishouders, vertegenwoordigende een vierde of meer van het betrokken verzekerd kapitaal, zich binnen de gestelde termijn tegen de overdracht hebben verzet, kan een overdracht niet volgen, ook niet ten aanzien van hen die zich tegen de overdracht niet hebben verzet. De Verzekeringskamer doet daarvan mededeling aan de verzekeraar.

Indien zich niet binnen de gestelde termijn polishouders, vertegenwoordigende een vierde of meer van het betrokken verzekerd kapitaal, tegen de overdracht hebben verzet en tegen de overdracht ook geen bezwaren bestaan van de zijde der Verzekeringskamer, geeft deze van een en ander aan de verzekeraar een schriftelijke verklaring af. De overdracht kan dan volgen en is van kracht ten aanzien van alle belanghebbenden.



vendoplan

eindelijk duidelijkheid in keukens

Vendoplan zekerheid
Keukens verkopen is een vak apart. Daarom heeft Vroom & Dreesmann het keukengebeuren in handen gegeven van een gespecialiseerd bedrijf met een jarenlange ervaring op dit gebied. Uw eerste zekerheid: op de dag van aankoop kunt u de dag van aflevering al exact afspreken.

Vendoplan kwaliteit
Bij Vendoplan vindt u keukens van uitstekende kwaliteit. Dat ziet u direct als u let op de stalen scharnieren en ladegeleiders. Gemaakt voor jaar-in-jaar-uit perfect functioneren. Natuurlijk zijn ook de inbouwapparaten en werkbladen van uitstekende kwaliteit.

Vendoplan keuze
Vendoplan biedt keukens in diverse kleuren kunststof: vele kleuren hout en natuurlijk ook kunststof gekombineerd met hout. Gemaakt voor elke smaak en passend bij ieder interieur. Daarnaast vele mogelijkheden in de bij-de-tijdse inbouwapparaten en werkbladen. Maar ook met uw bestaande apparaten willen wij graag rekening houden.

Vendoplan garantie en service
Vendoplan garandeert de complete keuken en daarom ontvangt u dan ook een origineel Vendoplan garantiebewijs. En voor service kunt u altijd op Vendoplan rekenen omdat Vendoplan een landelijke service-organisatie heeft. Garantie en service zoals u dat ook van Vroom & Dreesmann gewend bent.



Vendoplan maatwerk
Een Vendoplan keuken past altijd. Er zijn namelijk vele soorten kasten in 30-45-50-60-90-100 en 120 cm breed. Voor hoek-keukens zijn er natuurlijk hoek-kasten en carrouselkasten en voor kleine ruimtes zijn er pas- en vulstukken. Het aantal combinatiemogelijkheden is vrijwel onbeperkt. Dus maatwerk verzekerd van wand tot wand.

Fine Oak keuken in eiken uitvoering

Verkrijgbaar in de kleuren: antiek eiken, blank eiken, donker-bruin eiken en groen eiken. Afmetingen: 300x180 cm buitenwerks. Deze keukens welke vele aanbouwmogelijkheden biedt, is te zien in onze showrooms.

Let u dan op de navolgende punten:

- de kwaliteit van scharnieren en ladegeleiders
- de zeer grote wandkasten
- het robuuste werkblad van 4 cm dik (in diverse kleuren leverbaar)
- de luxe mengkraan
- de twee ronde spoelbakken in roestvrijstaal of gekleurd emaille
- een teakhouten snijplank met draadkorf passend op de spoelbakken
- een inbouw-wasemkap die opgenomen is in de front-uitvoering
- een inbouw-gaskookplaat in roestvrijstaal of gekleurd emaille
- een elektrische inbouwoven met grill
- een luxe 3-sterrenkoelkast, aangepast aan het front van de keukens en naar keuze met of zonder vriesvak
- een ruime servieskast
- een hoekcarrouselkast.

5580,-

Inkl. alle inbouwapparaten en 18% B.T.W.

Vendoplan keuken van de maand:



En heel belangrijk... deze keuken kan worden uitgebreid naar uw speciale situatie. Dus een rasechte aanbouwkeuken.

VROOM & DREESMANN

Maastricht - 2e etage / Heerlen - Pand Promenade - 3e etage

Heerlenaren willen nieuw voorbereidingsbesluit Klompstraat

'Inspraak aan laars gelapt'

HEERLEN - „We hebben alle moeite voor niks gedaan. De inspraak wordt aan de laars gelapt". Dat zegt Jo Gerards als hij het heeft over het voorstel van het Heerlense college van burgemeester en wethouders om het voormalige magazijn van V. en D. te kopen. De heer Gerards was gespreksleider van de inspraakgroep Klompstraat, die zich gebogen heeft over de Binnenstadnota en speciaal over het laatste stuk van de cityring, dat door de Klompstraat, via de Gasthuisstraat naar de Putgraaf moet lopen.

De opvatting van de heer Gerards wordt gedeeld door de heren Ernest Penners, Eugene Quanjel en J. van de Burgt, die ook het plan voor het hoogspoor heeft gemaakt. „Inspraak is een hondje, dat mooi mee mag lopen aan

de lijn, maar o wee als het durft te blaffen". Zo vatten de heren in het kort de opvatting over inspraak samen, zoals die, volgens hen, door het Heerlense gemeentebestuur wordt gehanteerd in deze zaak. Zij stellen voor het voorstel voor de aankoop van het magazijn van de raadsagenda voor 8 augustus te schrappen en te vervangen door een ander voorstel. „De beste oplossing is een nieuw voorbereidingsbesluit te nemen", vinden zij.

Vrouwenraad nog in de pen

KERKRADE - Nog niet alle vrouwenverenigingen hebben gereageerd op het initiatief van de Stichting Vrouwen in de Kerkraadse VVD om te komen tot een Vrouwenraad in Kerkraade. De Unie van Vrijwilligers, de Roode Vrouwen en het Vrouwen-gilde hebben te kennen gegeven mee te willen werken aan een gezamenlijke bijeenkomst die tot de oprichting moet leiden. Zij zullen daarbij ook hun eisen stellen. Van andere groepen is nog niets vernomen. Na de vakantieperiode willen de initiatiefnemers de draad weer oppakken en ook de organisaties die nog niet gereageerd hebben opnieuw benaderen. De (voorlopig) kleine respons is voor hen geen aanleiding het initiatief te laten varen.

Inbraak in flat

HEERLEN - Tijdens de afwezigheid van de bewoners werd ingebroken in een flat aan de Peter Schunckstraat te Heerlen. De dader(s) wisten zich toegang tot de woning te verschaffen door het slot van de voordeur te forceren. Vermoedelijk werd een groot aantal oude munten ontvreemd.

Meisje aangereden

KERKRADE - Het 17-jarige meisje H.M. uit Kerkraade kwam met haar fiets, rijdend in de Maarsjijde, in aanraking met een personenauto bestuurd door de 35-jarige mevrouw A.B. uit Aken. Het meisje kwam hierbij zo ongelukkig ten val dat zij met een kaakfractuur moest worden opgenomen in het ziekenhuis. Voertuig en fiets werden licht beschadigd.

(ADVERTENTIE)

WAAR NAAR TOE?



Onwaarschijnlijk

(1)

Onze man van Palemig kwam gisteren met een wel zeer onwaarschijnlijk verhaal dat we u toch niet willen onthouden. Zijn nichtje van vijftien lenties wilde tijdens de vakantie graag een zakcentje erbij verdienen. Toen haar tijdens het onderhoud met de chef van een kantoorafdeling werd gevraagd hoeveel zij eigenlijk dacht te gaan verdienen, zei zij: „Ongeveer drie gulden per uur". De baas vond dit echter zeshonderd procent te veel. „Hoeveel zondagsgeld krijg je", vroeg hij. „Vier gulden", antwoordde het meisje. „Dan krijg je een dubbel-tje per uur van mij", aldus de kantoorbaas gedecideerd.

Onwaarschijnlijk

(2)

Onze man snapt maar niet hoe het mogelijk is, dat zo iets nog bestaat. Dit is toch de reïne kolder. Je kunt zo'n kind toch niet met een dubbel-tje afschepen? Na enig rekenwerk zijn we tot de slotsom gekomen dat onze man het grootste gelijk van de wereld heeft. Een dubbel-tje per uur komt neer op vier gulden per week. Naast de vier gulden zondagsgeld verdient het nichtje dus maar acht gulden. Daar vreten de honden geen brood van!

Grafsteen

Melden wij enkele weken geleden dat een oude grafsteen uit 1686 in de tuin van de heer Slanpen in de buurt van Baneheide werd gevonden, verreweg de oudste steen die men ooit zag in Bocholtz, nu vertoert de heer Hubert Packbier uit de Prickort 41, dat de „andere kant" van Bocholtz dit record, door een grafsteen in een weiland achter zijn huis op te graven, die 50 jaar ouder is. De steen heeft vrijwel dezelfde vorm als de steen van Baneheide en is uit het jaar 1636. Het opschrift is niet meer helemaal leesbaar. De grafsteen uit 1686 staat reeds een tijd lang in het portaal van de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere. Hij zal later een plaats bij de kerk krijgen. Wat de heer Packbier met zijn steen gaat doen weet hij nog niet. Had men eerst gedacht dat misschien in Baneheide vroeger een begraafplaats was, nu is dat helemaal niet meer zeker, tenminste als men uitsluit dat heel Bocholtz 300 jaar geleden een grote begraafplaats was.

Stelen

Twee jongetjes op wandeling in het Aambos zien hoe een jongeman en een meisje die op een bank zitten elkaar langdurig kussen. Het ene jongetje: „Wat doen die daar?". De andere: „Ik geloof dat hij haar kauwgom wil stelen".

Boevenpak

Een hele gemeenschap wordt verzocht mee te werken bij de aanschaf van een boevenpak. Ietwat eigenaardig, maar begrijpelijk als men weet dat het hier gaat om een bliksemloterij die zaterdag gehouden wordt door de hondenvereniging De Speurder in Bocholtz. Men heeft 2000 loten en twaalf prijzen van f 50,- als waardebonnen. Deze zullen op originele speurdermanier toegewezen worden. Een zak met loten en een zak met de namen van 34 winkeliers. Zo komt men onder politietoezicht aan de namen van de zaken waar de bonnen besteed moeten worden. Men vermeldt er niet bij of het uitzoeken van de prijzen ook speurwerk van de honden is, wel dat een en ander gaat gebeuren in „Im weissen Ross" zaterdag om 20 uur.

Afscheid

Opverwachting van Dijk uit Ubach over Worms is per 1 augustus bevorderd tot adjunt van de rijkspolitie. Hij gaat met ingang van die datum naar Nieuwenhagen als groepscommandant. Dinsdag 1 augustus kan men afscheid nemen van de heer van Dijk en hem feliciteren met zijn bevordering en benoeming te Nieuwenhagen. Vanaf 19.00 uur is daartoe de gelegenheid in het parochiehuys Ubach over Worms aan de Kloosterstraat. Ongetwijfeld zullen velen van deze gelegenheid gebruik maken. Wij van onze kant wensen adjunt van Dijk veel geluk met zijn benoeming en bevordering.

rustig de resultaten van de inspraak Binnenstadnota kan afwachten, vervolgens een besluit kan nemen over het laatste stuk cityring en over het tracé ervan. Mocht daaruit blijken, dat aankoop van het V. en D.-magazijn nodig is, dan kan daartoe alsnog besloten worden. Er is voor de gemeente geen noodzaak, vinden zij, om het gebouw te kopen. Zeker niet op dit moment.

Het magazijn van V. en D. ligt al sinds begin 1974 leeg. V. en D. wil het verkopen en heeft daarvoor de makelaar Offermans uit Maastricht ingeschakeld. In september 1975 heeft Ernest Penners, van Penners en Schoenmakers, al een plan aangeboden om in die hoek van de stad, omgeving Klompstraat en Wilhelminaplein, een handelscentrum en een nieuw hotel te vestigen. Dat plan is nooit in behandeling geweest bij de gemeente. Het liet het V. en D.-magazijn staan en de cityring zou er voor gelegd worden, ongeveer op het tracé van de Willemstraat en Klompstraat. Dit tracé, dat overigens ook voorkomt op eerdere plannen van de gemeente, is door het Rijk afgewezen.



• Het omstreden gebied aan het Wilhelminaplein en Klompstraat.

Noodzaak

Dat heeft het voordeel, dat de inspraak echt overreedt blijft, dat de raad

Heerlense watermolen kreeg een nieuw rad



• Het nieuwe waterrad wordt met man en macht op zijn plaats gezet.

Terre des Hommes wil werkgroep in Heerlen

HEERLEN - Terre des Hommes, de stichting voor directe hulp aan kinderen in nood, is eind van dit jaar 12% jaar in Nederland werkzaam en wil nu ook in Heerlen een werkgroep in het leven roepen. Geïnteresseerden kunnen zich melden bij directeur Rob Dassauvage, tel. 070-644038.

Terre des Hommes heeft nu 94 werkgroepen die via verschillende activiteiten bekendheid geven aan het werk. De stichting adopteert (financieel) een groot aantal projecten in ontwikkelingslanden waar nu bijna

9000 kinderen een menswaardig bestaan wordt gegeven. Terre des Hommes houdt zich de laatste jaren ook bezig met meer algemene projecten in een dertigtal ontwikkelingslanden.

Informatie over gratis rechtshulp

UBACH OVER WORMS - De ombudsafdeling van de raadsfractie Henk Wils in Ubach over Worms heeft een informatiestencil uitgegeven onder de titel: „Gratis recht, is dat ook voor mij?". Op begrijpelijke wijze wordt daarin uiteengezet wat iemand moet doen als hij gratis rechtshulp wil hebben. De stencil is gratis verkrijgbaar op het adres Laura-Julistraat 8 in Ubach over Worms (tel. 045-315064).

Buit f 2.000,-

KERKRADE - De gewapende overval op het tankstation van de heer Krouwen aan de Nieuwstraat heeft de daders maandagavond f 2.000,- opgeleverd. Van hen ontbreekt nog elk spoor.

HEERLEN - Met behulp van een 30-tons kraan kreeg de Heerlense watermolen, gelegen aan de Olliemolenstraat, gisteren een nieuw waterrad. Het karwei dat met de grootste voorzichtigheid en op de centimeter nauwkeurig uitgevoerd moest worden, werd onder supervisie van het aannemersbedrijf Vic Ludy uit Sittard, specialist in de bouw van molens, uitgevoerd. Het aanbrengen van het wiel was de laatste fase van de restauratie van de molen, die in 1502 gebouwd werd en waarmee in augustus 1977 werd begonnen.

Binnen enkele uren was het karwei geklaard en zat het gevaarte van 3,5 ton, waarvan de onderdelen vervaardigd zijn door een molenbedrijf uit Merkelbeek, op zijn plaats en was de molen nagenoeg weer compleet. In tegenstelling tot het oude waterrad, dat van beukhout was gemaakt en direct na de brand in 1929 werd aangebracht, is het huidige wiel van eikhout. Volgens de heer J. Schrijvers die tezamen met zijn zuster de molen beheert, gaat het wiel nu veel langer mee. De molen zal, nadat het waterbekken gerenoveerd is, in februari 1979 weer op volle toeren draaien.

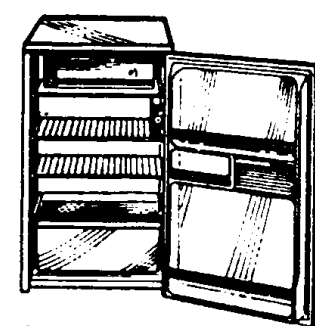
Cafés Bocholtz langer open?

BOCHOLTZ - B. en W. van Bocholtz stellen de raad voor de cafés vrijdag- en zaterdagavond open te houden tot 2 uur en op de overige avonden tot 1 uur. De gezamenlijke Horecavereniging in Bocholtz had ook graag de zondagavonden tot 2 uur open gehouden, maar daartegen heeft het college bezwaren.

Voor een algehele ontheffing van het sluitingsuur op vrijdag en zaterdag tot 2 uur 's nachts is aan leges f 250,- verschuldigd. De raad vergadert over deze kwestie maandag aanstaande vanaf 19.00 uur.

(ADVERTENTIE)

Koelen en vriezen? KEULEN kiezen!



Koelkasten:
Bosch 140 ltr. f 298,-
Indesit 140 ltr. f 248,-
Bosch 250 ltr. 2d. f 798,-
Indesit 275 ltr. 2d. f 448,-
Philips 275 ltr. 2d. de luxe f 598,-

Diepvrieskasten:
Bauknecht 140 ltr. f 398,-
Bosch 120 ltr. f 378,-
Esta 250 ltr. f 628,-
Ignis 290 ltr. f 698,-
Esta 350 ltr. f 825,-

Diepvrieskasten:
Bosch 250 ltr. f 548,-
Philips 320 ltr. de luxe f 598,-
Esta 300 ltr. f 548,-
Hellroff 310 ltr. uit showroom f 498,-
Bosch 400 ltr. f 798,-
Esta 410 ltr. f 648,-
Bauknecht 450 ltr. enz. enz. f 798,-

Alleen bij uw specialzaak

KEULEN SIMPELVELD

Hoek Markt/Dorpstraat Simpelveld
Tel. 0442-1373

Eigen technische dienst
Erkend elec. techn. install. bureau

KOOP DAN BIJ DE MAN DIE HET OOK REPAREREN KAN!!

Tevens repareren wij alle merken radio's, tv's, wasautomaten en, zonder voorrijkosten en met garantie op reparatie!!!!

(ADVERTENTIE)

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

O G E N T E S T

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The last Waltz, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.
Rivoli
Saturday night fever, 16e week, 12 jr., dag. 15.30, 19.00, 21.30 uur; Merlijn de tovenaars, a.l., dag. 13.30 uur; Jonathan Livingston Seagull, a.l., 3e week, vr. en za. 24.00 uur.

Passage
De pornospionne, 16 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur; Frievoles capriolen, 16 jr., do. t.m. zo. 24.00 uur.

H5
Stuntrock, a.l., dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur; Ben Hur, 5e week, a.l., dag. 15.00 en 20.00 uur; La Zizanie, 4e week, a.l., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur; Pinkeltje, 5e week, a.l., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur; Cinderella, 2e week, a.l., dag. 13.30 uur; Het Omen, 4e week, 16 jr., do. t.m. zo. 22.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
De kettingsaag, 16 jr., za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

BRUNSSUM

Astoria
On her Majesty's secret service, do., za. en zo. 20.30 uur; Duivels van de weg, zo. 16.00 en 18.15 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Vier vuisten van de duivel, 12 jr., vr. t.m. di. 20.15 uur; Schulmädchen Report, deel 10, 16 jr., vr. t.m. zo. 22.45 uur; Sjors en Sjimmie en het zwaard van Krijn, a.l., za., zo. en wo. 14.30 uur; De raak van King Kong, 12 jr., za. en zo. 17.30 uur; Am Brunnen vor dem Tore, a.l., wo. 20.15 uur.

MAASTRICHT

Festival
Stuntrock, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.

Palace 1
Vrouwengevangenis USA, 16 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

Palace 2
La Zizanie, 4e week, a.l., dag. 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 uur; Het Omen, 5e week, 16 jr., do. t.m. zo. 22.30 uur.

Studio
Ben Hur, 5e week, a.l., dag. 15.00 en 20.00 uur; Donald in het wilde westen, dag. 13.30 uur.

Royal 1
Emanuelle in een wereld vol lusten, 2e week, 16 jr., dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21.00 uur; Pak me nog een keertje, 16 jr., do. t.m. zo. 22.45 uur.

Royal 2
Pinkeltje, 5e week, a.l., dag. 14.00 en 16.00 uur; Hi-riders, 4e week, 16 jr., dag. 18.15 en 20.30 uur; Motor-duivels, 16 jr., do. t.m. zo. 22.30 uur.

Mabi
Saturday night fever, 5e week, 12 jr., dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur; Cable Hogue, 12 jr., za. en zo. 23.15 uur.

Midi
Looking for mister Goodbar, 6e week, 16 jr., dag. 16.15 en 21.00 uur; Les in liefde, 16 jr., za. en zo. 23.30 uur; Q en Q., za., zo. en wo. 13.45 uur.

Filmhuis
Lilly, aime moi, do. 20.30 en 23.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

De Nor
Kleurenstudies in olieverf op paneel van René Berbers. Open wo. t.m. zo. 20.30 uur tot 24 uur, zo. 15-18 uur. Tot en met 18 augustus.

In de Vlieger
Gouaches van Ans Wortel. Open di. t.m. za. 10-18 uur. Tot 30 juli. Permanente expositie van sieraaden van Michel Huisman.

HOENSBROEK

Kasteel Fotogalerie 68
Foto's van Harry van der Put. Tot en met 1 oktober.

MAASTRICHT

Bonnefanten
Eigen collectie. Open ma. t/m vr. 10-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 13 augustus.

Natuurhistorisch museum

De natuur door kunstenaarsogen. Open ma. t/m vr. 10-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 30 augustus.

BEEK

Heemkundemuseum Brugstraat
Tentoonstelling van vuursteen-scherven, keramiekscherven, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en dieren en oude beelden van lokale nijverheid. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

Maatschappelijk medisch centrum

Van Sonsbeeklaan
Tentoonstelling van olieverfschilderijen van Martha Habets. Geopend op werkdagen van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur.

„Ik wilde wel eens wat anders” Wiel Bost maakte zijn honderdste parachutesprong

SPA/KERKRADE - Het parachutespringen is hard op weg een van de populairste sporten te worden. Steeds meer mensen gaan in hun vakantietijd met een vliegtuigje de lucht in. Een van deze mensen is de Kerkraadse verwarmings-technicus Wiel Bost, die al jarenlang lid is van de Aero Paracub

Spa en gisteren zijn honderdste sprong maakte. Wiel: „Ja, ik wilde wel eens wat anders. Mijn eerste sprong maakte ik in 1971. Ik was toen lid van de Nederlandse parachutistenclub. Daarna ben ik lid geworden van de internationale club in Spa.

„Zijn honderdste sprong gebeurde zonder band vanaf 2000 meter hoogte in vrije val. Het betekende tevens dat hij zich moest onderwerpen aan de paradijs met stroop ingesmeerd, met veren beplakt en daarna met de brandslang schoon gespoten. „Parachutespringen is geen sport voor keiharde jongens. Integendeel. Het is juist een sport voor mensen met een dosis aan zelfdiscipline. Je moet de tegen-natuur overwinnen,” zegt Wiel, „want vallen is tegennatuurlijk. Maar in de lucht voel je vrij. Je wordt helemaal teruggeworpen op jezelf. Je vergeet alles en je concentreert je alleen op jezelf en je sprong. Steeds meer clubs van parachutespringers rijzen uit de grond.” In Nederland komen er elk jaar 800 tot 1000 nieuwe parachutespringers bij. In België zijn nu reeds zes grote paracub met meer dan 100 leden per club. In Spa zijn er wel 150. Ook in Duitsland en Frankrijk, het grootste opleidingscentrum van Europa, gaat de sport met rasse schreden vooruit. „Het mooie is dat er een geest van samenwerking heerst en geen afgunst. Allemaal hebben wij elkaar nodig,” zegt Wiel Bost. In België bij de paracub in Spa is zelfs een clubje van zestigjarigen, die nog geregeld springen. De kosten zijn zo'n 150 gulden per jaar aan contributie en verzekeringen. De attributen kun je voor een zeer gering bedrag huren bij de paracub. Van de vereniging voor luchtvaart krijg je een oefenvergunning waarop de brevetnummers worden ingevuld.



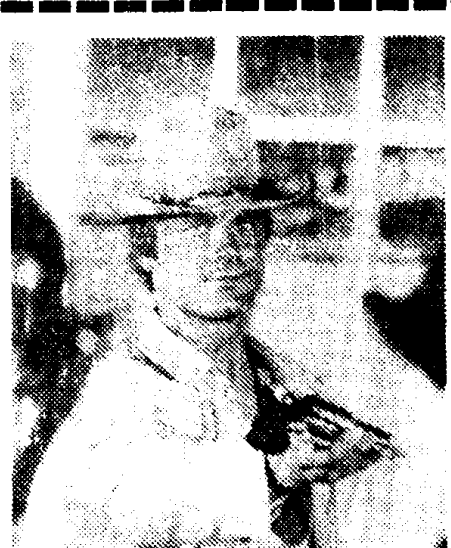
Wiel Bost maakt zich op voor de honderdste val



„Geen sport voor keiharde jongens. Integendeel”



Klaar voor een sprong vanaf 2000 meter.



Terence Hill maakt het met zijn bondgenoot Bud Spencer weer dol in „De vier vuisten van de duivel”.

films

ROYAL

„THE LAST WALTZ”: een Amerikaanse registratie van het afscheidconcert van „The Band”. De film is geregisseerd door Martin Scorsese. In de popwereld wordt dit concert beschouwd als het definitieve afscheid van de zestiger jaren. Aan het concert werken behalve „The Band”, bestaande uit Robbie Robertson, Rick Danko, Levon Helm en Garth Hudson, mee zoals Eric Clapton, Neil Diamond, Bob Dylan, Emmylou Harris, Neil Young, Ringo Starr en Ron Wood. Uitgevoerd worden o.a. „Up on Cripple Creek”, „The Weight”, „Sun a night”, „Evangeline”, „Further on up the road” en „Baby let me follow you down”. Alle leeftijden.

ASTORIA (Brunssum)

„ON HER MAJESTY'S SECRET SERVICE”: een Amerikaanse James Bondfilm uit 1969. Dit is de eerste Bondfilm die tot stand kwam zonder de medewerking van Sean Connery. De jonge acteur George Lazenby kreeg de kans van zijn leven, maar hij verknoede hem in deze film zodanig, dat hij tot nu toe als acteur geen been meer aan de grond heeft gekregen. Inmiddels heeft Roger Moore met enkele James Bondvertolkingen Sean Connery als tandpasta-held doen vergeten. Deze film met Lazenby in de hoofdrol is dan ook de zwakste in de reeks Bondfilms. Het verhaal is zo matig en weinig origineel dat men nauwelijks van een James Bondfilm kan spreken. Zelfs de mooie Diana Rigg en de kordate Telly Savalas kunnen daaraan niets veranderen. 12 jaar.

WIJNGRACHTTHEATER (Kerkrade)

„DE VIER VUISTEN VAN DE DUIVEL”: een Italiaanse wild-westklucht uit 1971. In de hoofdrollen Terence Hill, Bud Spencer, Harry Carey jr., Yanti Somer. Regie: E.B. Clucher. Trinity en zijn broer beloven hun pa op zijn sterfbed dat zij er alles aan zullen doen om geveerde boeven te worden. Hun onnozelheid maakt hen inderdaad geveerd, maar niet zoals beloofd. Het duo belandt in de meest vermakelijke kolderituaties die men zich in dit kader had kunnen bedenken. Het is niet de beste uit de reeks spaghettiwesterns, maar is wel geschikt voor een avondje ongecompliceerd plezier. 12 jaar.

„Antieke” klok ontvreemd

HEERLEN - In een winkel in het centrum van Heerlen zijn een verzilverde namaak antieke klok ter waarde van achthonderd gulden en een bijbehorende kandelaar ter waarde van 250 gulden ontvreemd. De winkelier miste deze spullen op twee achtereenvolgende maandagen.

Steunfraudeur in Kerkrade

KERKRADE - De gemeentepolitie in Kerkrade heeft een 29-jarige inwoner uit deze plaats aangehouden wegens het plegen van steunfraude. De man had voor een bedrag van f 2629,41 de Gemeentelijke Sociale Dienst benadeeld.

REGIO vandaag

Koningsvogel-schieten

KERKRADE - Flobertschutterij „Wilhemina” Bleijerheide houdt zondag 6 augustus vanaf 16 uur op de schietweide aan de Voorsterstraat in Bleijerheide het jaarlijkse koningsvogelschieten. Zaterdag 5 augustus wordt al om 16 uur begonnen met het damesvogel- en erekoningschieten op hetzelfde feestterrein. Een dag later vertrekken de schutters om 14 uur vanuit lokaal Vanderheijden aan de Nieuwstraat naar de woning van de huidige koning, de heer Hub Kluter. De drumband van de schutterij zorgt voor de begeleiding. De eerste schoten om 16 uur worden gelost door beschermheer H. Jongen en door federatievoorzitter Heuvelmans. Behalve het koningsvogelschieten is er ook het ereledenschieten. Op beide dagen begint na afloop van de wedstrijden een feestavond in lokaal Vanderheijden, die gratis toegankelijk is voor iedereen.

St. Sebastianus recipieert

VOERENDAAL - Om het zestal te hulden dat tijdens het O.L.S. te Schaesberg de hoogste eer in de wacht wist te slepen, houdt de koninklijke schutterij St. Sebastianus uit Voerendaal een receptie. Deze vindt plaats op zaterdag 12 augustus van 19.30 tot 22 uur in het schutterslokaal „Laurentiusshuis” aan de Spekhouwerstraat te Voerendaal. Iedereen is van harte welkom.

Bondsconcours in Merkelbeek

MERKELBEEK - Zondag 20 augustus wordt in Merkelbeek onder auspiciën van de federatie van Katholieke Muziekbonden in Nederland, in samenwerking met de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen, een bondsconcours gehouden. De organisatie van dit gebeuren is in handen van de fanfare St. Joseph uit Merkelbeek. Inmiddels hebben reeds 17 drumbands en majorettegroepen uit geheel Limburg voor deelname ingeschreven. De wedstrijden worden gehouden op het sportveldencomplex „De Steenakker” aan de Kerkstraat en beginnen om 11 uur. De prijsuitreiking zal plaatsvinden om 19.30 uur na afloop van het concours. Dit bondsconcours is ingepast in het festival dat St. Joseph, ter gelegenheid van het 70-jarig bestaan van 16 tot en met 21 augustus gaat houden.

Alsof je een emmer leeg gooit



HEERLEN - We hebben er dit jaar weer lang op moeten wachten. Maar als de zon dan eindelijk goed doorbreekt, wat is er dan nog lekkerder dan een verfrissend bad. Alsof je een emmer water leeg gooit....

WEEKEND-AGENDA

APOTHEEK

De avond-, weekend en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

Heerlen: apothek Ritz, Stationstraat 24b, tel. 045-713269.
Nuth - Hoensbroek: apothek Heggen, Akerstraat, Hoensbroek, tel. 213773, apothek Winten, De Weverstraat 11, Nuth, tel. 0447-1458.

Nieuwenhagen - Schaesberg: apothek Schaesberg, Hoofdstraat 5, tel. 310777, Zaterdag van 9.30 tot 18.00 uur en op zondag van 11.00 tot 12.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur.

Kerkrade: apothek Smithuis, van Gronsveldstraat 2, Chevremont, tel. 454000.

Simpelveld - Bochtoltz: apothek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 1219, Op zaterdag van 13.00 tot 18.00 uur en van 22.30 tot 23 uur en op zondag van 15.30 tot 17.00 uur en van 22.30 tot 23.00 uur.

Ubach over Worms: apothek Meiser, Hovenstraat 98, tel. 314533, Op zaterdag en zondag van 11.00 tot 12.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie

wiel lankes

tel. 045-718100

ALGEMEEN

SPREEKUR

SIMPELVELD - Zaterdag 29 juli houdt de fractie Frijs van 10 tot 12 uur in het Groenekruisgebouw spreekuur.

LEDENVERGADERING

BOCHOLTZ - Zaterdag 29 juli om 20 uur houdt de vogelvereniging „Vogel-vriend” een algemene ledenvergadering in zaal Coerver-Goebbels.

ONTSPANNING

KEGELEN

SCHAESBERG - Zaterdag 29 juli houdt het missiecomité Schaesberg vanaf 14 uur op de baan van café Berg en Dal, aan de Heerlenseweg een groot kegeltornooi. De opbrengst is

bestemd voor de missie. In het kader hiervan zal het toernooi geopend worden door een missiezuster.

CIRCUS

SIMPELVELD - Het bekende Nederlandse circus „Charivari” heeft zijn tenten opgeslagen op de markt in Simpelveld. Op zaterdag 29 juli geeft het circus circus met vele variëtenummers en dieren zoals paarden, lama's, dwergbokken, honden en wrangslangen een uitvoering om 15.00 en 19.15 uur. Dit circus werd verleden jaar uitverkoren om mee te werken aan de verfilming van Doctor Vlimmen.

VLOOIENMARKT

KERKRADE - De werkgroep van de Nederlandse Hervormde Kerk uit Kerkrade, houdt op zaterdag 5 augustus een vlooiemarkt. Deze vindt plaats van 10 tot 18 uur op het terrein van de Wilhelminaschool aan de Rukkerweg.

RUILAVOND

TREEBEEK - Dinsdag 1 augustus houdt de postzegelvereniging „Heerlen” in het Casino van Treebeek, vanaf 19 uur een grote ruilavond. Iedereen is welkom en de toegang is gratis. Tevens is er gelegenheid tot het inwinnen van inlichtingen omtrent de vereniging.

LOTERIJ

TREKKING

BOCHOLTZ - De prijzen-van de loterij gehouden door het wielcomité Bocholtz zijn als volgt terecht gekomen: 1e prijs op nummer 532, 2e prijs op 526 en de verdere prijzen op de nummers 448 en 1086. De prijzen zijn verkrijgbaar bij de heer W. Hursel, Bongaardweg 28, tel. 04442-3501.

JONGEREN

WIELTJESDAG

SCHAESBERG - Het buurthuis aan de Hoofdstraat te Schaesberg houdt op maandag 31 juli in het kader van het kindervakantiewerk een wieltjesdag. Deze vindt plaats op de speelplaats van de Aloysiuschool, het speelveld aan de Keulenstraat en aan de Veldiusstraat. De kinderen moeten in het bezit zijn van een rijwiel, een step of van rolschaatsen.

VANDAAG

Kienen

NIEUW-EINDE - 19.45 uur in de Va-

GEBOREN

Marieke
dochter van
Ir. H. Ghijzen
M. G. H. Ghijzen
Hans van
Zusje van
Beatrijs

Hoensbroek,
23 juli 1978
St. Hillenradelaan 37
Tijlades:
De Weverziekenhuis,
kamer 45

**MORGEN
HEEL VROEG
OPSTAAN!!**
Meubelen, tapijten,
gordijnen voor de snellen
dumpprijzen
zet de wekker op.....
**THEO
STIKKELBROEK!!!**

GEBOREN

Ramond, zoon van Jessie en Bert Nijls, Maastricht Symphonie-
ingel, 81, tijd. ziekenhuis St. Annadal afd. B6, kamer 15.

Op zaterdag 5 augustus a.s. zal
Zuster Ernestine,
Annie Keulen,
de dag van haar
40-jarig professiefeest
herdenken.

Haarlem, Bosch en Hovenstraat 11
Brunssum, Ir. Op de Kampstraat 22

Uit dankbaarheid viert u samen met haar, op
die dag, de eucharistie in de dekenale kerk van de
H. Gregorius te Brunssum om 15.00 uur.

Gelegenheid tot felicitieren van 16.00-17.30 uur in
het gemeenschapshuis "Concordia", Prins Hendrik-
laan 92b, Rumpen-Brunssum.

Familie Keulen.

† Na een zeer arbeidszaam leven is toch nog vrij onver-
wacht, op de leeftijd van 87 jaar van ons heengegaan,
voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze goede en
zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgroot-
moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Melanie Sophia
de Busscher**
weduwe van
PETRUS GJIBBERTUS VERSCHOOTEN

Brunssum: **G.J. Verschooten**
A. Verschooten-Posthuma
Brunssum: **J. Verschooten-Vaessen**
Brunssum: **A.G. Verschooten**
Brunssum: **P. Verschooten-Aarsen**
Brunssum: **M.C. Wetherhahn-Verschooten**
Abdissenbos: **G.A. Gorka-Verschooten**
A. Gorka
Brunssum: **M. der Kinderen-Verschooten**
Brunssum: **T.B.M. Verschooten**
Heerlerheide: **E. Krotje-Verschooten**
H. Krotje
Brunssum: **Th.M. Buis-Verschooten**
G. Buis
Eygelsloven: **T. Verschooten-Claessen**
Brunssum: **R.C. Winckens-Verschooten**
A. Winckens
Brunssum: **J.M. Tokarski-Verschooten**
J. Tokarski
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie de Busscher
Familie Verschooten

Brunssum, 26 juli 1978
Grachtstraat 16.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal
plaatsvinden zaterdag 29 juli a.s. om 11.00 uur in de St.
Gregoriuskerk te Brunssum.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen con-
doleren.

Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overle-
dene worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoek in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum
van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven
deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Na een langdurige ziekte is in vrede van ons heenge-
gaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de
leeftijd van 74 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorg-
zame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster,
tante en nicht

Helena Amalia Knubben
echtgenote van
PETER HUBERT JACOB ALERS

Wij vragen een gebed voor haar zielert.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **P.H.J. Alers**
Geleen: **A.P. Alers**
Brunssum: **M.H. Alers-Diederer**
J.J.M. Alers
M.J. Alers-Scheres
Swartbroek: **H.A.M. Driessen-Alers**
J.A.H. Driessen
Hoensbroek: **W.P.M. Alers**
E. Alers-Guldendaar
en haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Knubben
Familie Alers

Brunssum, 24 juli 1978
Langeberglaan 15.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden heden om
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te
Langeberg-Brunssum, waarna begrafenis op het r.k.-
kerkhof te Rumpen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen con-
doleren.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven
deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Maria Christina van Hoof**, echtgenote van wijlen uit
het te huwelijk **Willem Feroen**, echtgenote van
wijlen uit het te huwelijk van Theodoor Wellens in de lee-
ftijd van 73 jaar, Maastricht, Orleansstraat 20.
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag
29 juli a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Lambertus,
waarna de begrafenis op het r.k.-kerkhof, Tongerseweg,
ingang Javatraat.

† **Jef Heijenrath**, echtgenoot van wijlen Lieske Spronk
in de leeftijd van 54 jaar, Maastricht Widelanken 156,
corr.adres: Bernhardslaan 39, Margraten.
Eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw van
Goede Raad, Malpertuis-Maastricht op zaterdag 29 juli
om 11 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k.-
kerkhof aan de Tongerseweg.

† **Frans J.J. Noten**, leeftijd 55 jaar, echtgenoot van Mia
F.P. Frohe. De heilige eucharistieviering zal worden
gehouden zaterdag 29 juli a.s. om 11.00 uur in de parochie-
kerk van het Woord Gods te Swalmen, waarna de begrafenis
op het r.k.-kerkhof aldaar.

† **Antonius de Boek**, leeftijd 64 jaar. De crematie heeft
in besloten familiekring plaatsgevonden.

† **Franciscus ter Linde**, leeftijd 76 jaar, echtgenoot van
Helga Minna Fride Weining. De plechtige eucharistie-
viering zal plaatsvinden op vrijdag 28 juli a.s. om 11.00 uur
in de H. Hartkerk waarna de begrafenis op het r.k.-kerkhof
Tussen de Bergen. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar vanaf
10.30 uur gelegenheid tot schriftelijke condoleance.

† **Hubertus Clout**, leeftijd 73 jaar, echtgenoot van Mech-
tilda Wolters. De plechtige eucharistieviering zal gevolgd
door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 29 juli a.s.
om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te
Montfort. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn
van uw medeleven is er geen condoleren.

† Heden overleed vrij plotseling, voorzien van het h. sa-
crament, in de leeftijd van 87 jaar, mijn innigstgeliefde
vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, en oma, zuster,
schoonzuster, tante en nicht

Tinie Roelofs
echtgenote van
CHRIS HILDENDAAL

Heerlen: **Chr. Hildendaal**
Brunssum: **T. Welbel-Hildendaal**
H. Welbel en kinderen
Heksenberg: **T. Hildendaal**
T. Hildendaal-v. Aerts en kinderen
Nieuw-Einde: **M. Hildendaal**
T. Hildendaal-Verdonk en kinderen
Schaesberg: **Fr. Hildendaal**
T. Hildendaal-Alberts en kinderen
Nieuw-Einde: **T. Hildendaal**
A. Kemper-Hildendaal
J. Kemper en kinderen
Posterholt: **N. Baten-Hildendaal**
J. Baten en kind
Schinveld: **H. Hildendaal**
M. Hildendaal-Hover en kind
Rijswijk: **P. Hildendaal**
Heerlen: **E. Starremans-Hildendaal**
H. Starremans en kinderen
Nieuw-Einde: **G. Starremans-Hildendaal**
J. Starremans en kind
Etten-Leur: **L. Raemaekers-Hildendaal**
G. Raemaekers en kind
Heksenberg: **L. Raemaekers-Hildendaal**
G. Raemaekers en kind

Heerlen, 26 juli 1978
Medagistraat 52.

De eucharistieviering zal gehouden worden op maandag
31 juli a.s. om 10.00 uur, in de parochiekerk van de H. Geest
te Meerenbroek-Heerlen, waarna crematie te Heeze, So-
merenseweg 120, om 12.45 uur.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.

Zondagavond om 19.00 uur dodewake in voornoemde
kerk.

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg,
waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd,
is heden na een langdurige ziekte van ons heengegaan, in
de verpleegkliniek Schuttershof te Brunssum, voorzien
van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 74 jaar,
mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoona-
vader, grootvader, zwager, oom en neef

Herman Jozef Heussen
echtgenoot van
AMALIA HERMANN

Wij vragen een gebed voor zijn zielert.

Heerlerheide: **A. Heussen-Hermann**
Heerlerheide: **H.G. Heussen**
E. Heussen-Ekelhoff
Desiree, Esther, Marion
Heerlerheide: **A.M. Hennes-Heussen**
M.J. Hennes
Sandra, Mark
Familie Heussen
Familie Hermann

Brunssum, 26 juli 1978
Corr.adres: Ganzewiede 114, Heerlerheide.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op za-
terdag a.s. 29 juli in de parochiekerk van de H. Cornelius te
Heerlerheide om 11.00 uur, waarna de begrafenis op het
r.k. kerkhof te Heerlerheide. Bijeenkomst aan voor-
noemde kerk.

In overtuigen van uw medeleven is er geen condoleren.
Hedenavond zal de rozenkrans gebeden worden voor de
overledene om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcen-
trum Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoek van 14.00-
15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn
leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten
nemen van mijn lieve man, onze broer, schoonzoon, zwa-
ger oom en neef

**Mathijs Hubertus
van der Blom**
echtgenoot van
EMILIA MARIA TULLEMANS

Hij werd 59 jaar.

De bedroefde familie:
E.M. van der Blom-Tullemans
Fam. van der Blom
Fam. Tullemans

Hoensbroek, 26 juli 1978.
Corr.adres: Houwerstraat 29.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op za-
terdag 29 juli a.s. in de dekenale kerk St. Jan Evangelist te
Hoensbroek om 14.30 uur.

De crematie vindt plaats op maandag d.o.v. in het crema-
torium te Heeze om 11.30 uur.

Voor vervoer naar het crematorium is gezorgd.

Gelieve hiervoor op maandag 31 juli a.s. aanwezig te zijn in
het Uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek om
9.30 uur.

Op 26 juli is van ons heengegaan, na een kortstondige zie-
kte, mijn lieve, zorgzame vrouw, onze dierbare moeder en oma

Jacoba Wilhelmina Dilweg
echtgenote van
GERARDUS LEENDERS

Zij werd 60 jaar.

Door haar liefde en toewijding zal zij lang in de herinne-
ring blijven van haar vele vrienden en van haar familie.

Brunssum: **G. Leenders**
Treebeek: **Cobi en Paul**
Paultje
Heerlen: **Hans en Liesbeth**
Clairy, Monique, Joyce
Sittard: **Marianne en Leo**
Johnny
Familie Dilweg
Familie Leenders

Brunssum, 26 juli 1978
H. Dunantstraat 401
Corr.adres: Kl. Roedestraat 60, Sittard

De crematie zal plaatshebben te Heeze, Somerenseweg
120, op maandag 31 juli a.s. om 10.30 uur.

Vertrek vanaf rouwkapel ziekenhuis Sittard om 9.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betek-
kend heeft, geven wij kennis van het plotselinge overlij-
den van mijn lieve Bert, onze goede vader, schoonzoon,
grootvader, broer, zwager, oom en neef

Engelbertus Willemsen
De bedroefde familie:
Hoensbroek: **M. Willemsen en kinderen**
B. Willemsen en kinderen
Hoensbroek: **van Zomeren-Willemsen**
Th. van Zomeren en kinderen
Heesch: **A. H. Willemsen**
A. F. Willemsen-Hessellink
kinderen en kleinkinderen
Emmen: **L. Willemsen**
Hoensbroek: **Mevr. K. Corremans-Munster**
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, 26 juli 1978
Hubertusstraat 11.

De crematie zal plaatsvinden op maandag 31 juli a.s. om
11.15 uur in het crematorium, Somerenseweg 120 te Heeze.
Vertrek vanaf het uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100 te
Hoensbroek om 9.45 uur.

Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onver-
wacht uit ons midden werd weggenomen onze goede va-
der, schoonzoon en oppa

Bertus Willemsen
Hoensbroek: **Marietje, Rudi**
Bert, Lilian en René
Hoensbroek: **Bert, Annie**
Maria en Roy

Hoensbroek, 26 juli 1978
Aldenhofstraat 102.

Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onver-
wacht uit ons midden werd weggenomen onze goede va-
der, schoonzoon en oppa

Bertus Willemsen
Hoensbroek: **Marietje, Rudi**
Bert, Lilian en René
Hoensbroek: **Bert, Annie**
Maria en Roy

Hoensbroek, 26 juli 1978
Aldenhofstraat 102.

†

Dankbaar dat wij haar zo lang bij ons mochten hebben, doch bedroefd om haar
heengaan, geven wij u kennis, dat heden gesterkt door het sacrament der zieken, in
de gezegende ouderdom van 90 jaar, is overleden, onze lieve en zorgzame moeder,
schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

Sophia Franzen
weduwe van
Mathias Rulkens

Sittard: **Zef Rulkens**
Corry Rulkens-Lauta van Aysma
Sittard: **Mia Haagmans-Rulkens**
Sjeer Haagmans
Den Bosch: **Annie Rulkens-Snaauw**
Sittard: **Martin Rulkens**
Milly Rulkens-Ubaghs
en al haar klein- en
achterkleinkinderen
Familie Franzen
Familie Rulkens

Sittard, 26 juli 1978
Putstraat 4.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag
29 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Sittard.

Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.

De overledene zal worden herdacht vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in
bovengevoerde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig
te beschouwen.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoleances, bloemen, h. missen
en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve ma en oma

**Maria Josephina
Heiligers**
weduwe van
J.H. Alphonsus Schobben

Kinderen Schobben
Klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, juli 1978

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zondag 30 juli a.s.

† Met droefheid geven wij kennis dat heden plotseling is
overleden, mijn liefbare echtgenote, onze lieve tante,
schoonzuster en nicht

Elisabeth Schlösser
echtgenote van
HEINRICH AUGUST KNEHAUS

Voorzien van de sacramenten der zieken overleed zij in de
leeftijd van 73 jaar.

Voor haar zielertst vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
H. A. Knehaus
Familie Schlösser
Familie Knehaus

Kerkrade-Nulland, 27 juli 1978
Reiskerkstraat 18.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op
maandag 31 juli a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de
H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade, waarna begrafenis
op de r.k. begraafplaats Holz.

Voor vervoer wordt gezorgd.

Bijeenkomst in bovengevoerde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen con-
doleren.

Zaterdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovenge-
noemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de
Lückerheidkliniek te Chevremont-Kerkrade. Bezoeku-
ren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Wij zijn diep geschokt door het plotseling overlijden op
64-jarige leeftijd op woensdag 26 juli 1978 van onze collega

Jan Schatorjé
'n Goede vriend is van ons heengegaan. Wij leven mee met
zijn nabestaanden.

Bedrijfsleiding en medewerkers
Casino Valkenburg

Valkenburg, 27 juli 1978

Met diep leedwezen geven wij u kennis van het plotseling
overlijden op woensdag 26 juli 1978 van onze medewerker

Jan Schatorjé

Wij hebben in hem 'n enthousiast en toegewijd medewer-
ker verloren. Onze gedachten gaan uit naar de nabestaan-
den.

Directie en hoofdkantoor van
de Nationale Stichting Casinospelen

Schiphol-Centrum, 27 juli 1978

Op 4 juli was het een jaar geleden dat wij af-
scheid hebben genomen van onze lieve man,
vader, schoonzoon en opa

Frans Schraven

De plechtige jaardienst zal plaatsvinden op
30 juli om 11.30 uur in de St. Petruskerk te Sittard.

Mevr. Schraven-Tummers
kinderen en kleinkinderen.

Voor de vele bliken van medeleven bij het overlijden en de
begrafenis van mijn goede moeder, pleegmoeder,
grootmoeder en overgrootmoeder

**Anna Catharina
Muijters-Goossens**
aan allen hartelijk dank.

Heerlen, juli 1978

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op
zondag 30 juli om 11.00 uur in de H. Corneliuskerk te Heer-
lerheide.

In plaats van kaarten.

Het is voor ons onmogelijk iedereen persoonlijk te bedan-
ken voor het medeleven en de overweldigende belangstel-
ling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van
mijn onvergetelijke man, onze vader, schoonzoon en opa

Jochem van der Zee

In de voor ons zo moeilijke dagen was het een troost te
zien, dat hij bij zo velen geliefd was. Wij willen u langs
deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances en
bloemen, alsmede voor de begeleiding naar zijn laatste
rustplaats.

Mevrouw J. v.d. Zee-Diepeveen
kinderen en kleinkinderen.

Brunssum, Heidestr. 49.

Groot was het medeleven met het plotseling overlijden en de be-
grafenis van mijn lieve man, onze broer, schoonbroer, oom en
neef

Jan Cox
echtgenoot van
Maria Philomena Helena Smeets

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor
het bijwonen van de kerkdienst, de begeleiding naar zijn laatste
rustplaats of welke vorm van deelneming ook, zeggen wij u op
deze manier onze oprechte dank.

Mevr. M.P.H. Cox-Smeets
Familie Cox
Familie Smeets

Meerssen, juli 1978
Pr. Beatrixweg 123.

De zeswekdienst voor Jan zal gehouden worden op zondag 30
juli a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef Arbeider te
Meerssen-West.

ALGEMENE DANKBETUIGING
Voor uw bewijs van deelneming bij het heengaan van mijn man en vader

Pie Maessen

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Het persoonlijk medeleven, de grote belangstelling, de h. missen, de vele
brieven en bloemstukken waren voor ons een grote troost. Onze speciale
dank aan zijn vele vrienden, kennissen en familie.

Mia
Maessen-Lemmens
Jeanny, Boy en Ralf

Beek, juli 1978
Markt 36.

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zondag 30 juli om
11.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beek.

Bromfietsen	Auto's en motoren
<p>Te k. MOBYLETTE (rood) Ma- theusstr. 16, Heerlerheide.</p> <p>Gebr. RIJWIELEN en brom- mers alle merken Kreidler, Zündapp, Vespa, Puch Maxi enz., div. i.z.g.st. van doe-het- zelve, v.a. f 25,-. Ook sloop. Marsaal, Benzenraderweg 22, Heerlen.</p> <p>Te k. FLORETT '72 en '76 te- vens Vespa aut. te bevr. Groenstraat 202, Waubach.</p> <p>Te k. ZÜNDAPP CS 50, bwj. 77 km. 2260. Poortestr. 80, Brunssum-Noord na 18.00 uur.</p> <p>Te k. ZÜNDAPP 4 versn. vr.pr. f 650.- Jos Haydenstraat 20, Brunssum.</p> <p>Te k. TOMOS brommer, 4 versn. i.z.g.st. plus 1 jr. W.A.- verz. vrij. KLM-str. 22, Hrl.</p> <p>Te koop VESPA Ciao als nieuw. Past. Tummerstr. 8, Schaesberg (Elske).</p> <p>Te k. ZÜNDAPP, Yamaha, Puch Maxi, Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.</p> <p>Te k. PEUGEOT brommer z.g.a.n. V. Bongaertstraat 4, Wijnandsrade.</p> <p>Te k. HERCULES met A.R.- verz. i.z.g.st. Semmelweistr. 15, Brunssum.</p> <p>Te k. VESPA bromfiets i.g.st. met valhelm (D) f 300,-. Tael- manshof 1, Brunssum tel. 045-251887.</p> <p>Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. 76, veel chrom en acc. F. Breughelstr. 41, Hrl.</p> <p>Te k. BROMFIETS Honda SS-50 1 week oud, tel. 045- 452668.</p> <p>Te k. KREIDLER 1977, Erica- straat 5, Sittard.</p> <p>ZÜNDAPP, Kreidler f 295,-, f 1275,-, f 1575,-, Yamaha f 575,-, f 1150,-, Puch Maxi f 650,-, Piet Haan, Hoogstr. 98, N'hagen.</p> <p>MAXI Puch '77, kl. zwart, Hei- derstr. 111, Kerkrade-West, tussen 18.00 en 20.00 uur.</p>	<p>Te k. fantastisch mooie Opel Kadett sept. '72, schadeloos puntdak, Hoogstr. 100, Nieuw- enhagen.</p> <p>Ton Quadrvlieg biedt aan MERCEDES 280E '76 groep metall. aut. BMW 318 '77 gep. Kadett Special '78 oranje gep. 4000 km gelopen. Taunus '80 Ghia uitvoering goedkl. Manta 818 Coupé '77 geel. Manta 1.6 oranje '76. Manta 1.6 luxe blauw Ascona 1600 luxe type '78 m. ledereen dak. Ford Tau- nus Stationcar, 1.6L '76 beige. Mazda 1000 '76 bruin. Datsun Cherry '76 geel. Golf E '75 geel. Golf S '75 groen met ge- w. VW Polo L '75 groenmetall. Scirocco LS '75 rood. Honda Civic '75 wit m. zw. dak. Opel Manta Berlinetta '74 blauw. Garantie 10.000 km of mnd., inruil, financiering. O.L. Vrouwestraat 57, Kerkrade tel. 045-457494.</p> <p>Te k. PEUGEOT 204 kl. geel bwj. '72 O.L. Vrouwestraat 57, Kerkrade.</p> <p>Te k. PEUGEOT 204 Diesel kl. bruin bwj. '72 O.L. Vrouwestraat 141, Kerkrade.</p> <p>Te k. MAZDA 929, bij- kmst. 38.000. Voorterstr. 301, Kerkrade, tel. 454438.</p> <p>Te k. motor HONDA 750 Four kmst. 38.000. Past. Zitsenlaan 3, Obbicht.</p> <p>Te k. KAWASAKI 900 z.g.a.n. bij-74, te bevr. Pagestr. Limbricht.</p> <p>Te k. CAPRI 2000 S, 6 mnd. oud, of te ruil tegen Mercedes diesel. Hompertsweg 76, Schaesberg.</p> <p>Te koop jonge SCH- DEAUTO's, Manta 1900, Ber- linetta SR '78, Manta 1900 '77, Manta 1600 SR '76, Manta 1600 S '75, Ascona 1600 SR '77, Ko- dett City '77, Alfa Sud '77, Es- cott 1300 L '75, Golf '76, Audi 50 LS '77, Alfetta GTV. Land- graaf I.A. N'hagen, tel. 045- 312081.</p>

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke
echtgenoot en onze vader

Harry van den Broek
zal gehouden worden op zondag 30 juli a.s. om 10.00 uur in
de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer-
lerheide.

Mevr. B. van den Broek-Baade
en kinderen

Maastricht, juli 1978
Cajersborg 8.

De plechtige zeswekdienst van mijn onvergetelijke
echtgenoot

Willem Johan Quaden
zal plaatshebben op zondag 30 juli om 11.00 uur a.s. in de
parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te
Gracht/Kerkrade-West.

E. Quaden-Mies
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor

Jacques Verstappen
zal gehouden worden op zondag 30 juli a.s. om 11.45 uur in
de Johannes de Dooperkerk te Eygelsloven.

Mevr. E. Verstappen-Gerards
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, juli 1978

Op 30 juli is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten
nemen van hem, die ons zo lief en dierbaar was, mijn in-
nigstgeliefde echtgenoot, onze onvergetelijke vader,
schoonzoon, opa, zoon, broer en neef

Lei Linssen
Nog diep bedroefd om het heengaan en de leegte die er
ontstaat is herdenken wij hem op zondag 30 juli a.s. om
11.00 uur in de Christus Koningkerk aan de Mgr. Feron-
laan.

Mevr. Linssen-Houwers
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, juli 1978
Mgr. Feronlaan 2.

Algemene dankbetuiging
Voor uw gewaardeerde bliken van medeleven, brieven,
bloemen en h. missen, ons betoond bij het overlijden en de
begrafenis van mijn dierbare vrouw, onze moeder
schoonmoeder en oma

Maria Bovens-Muytjens
betuigen wij u allen onze hartelijke dank.

P. Bovens
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden zater-
dag 29 juli a.s. om 19.00 uur in de Mariakerk te Eisloo.

Sport

Vrijdag 28 juli 1978 • Pagina 15

Zuidersma te rap voor Limburgia



● Hans Zuidersma haalt uit voor zijn tweede doelpunt. Bert Isenborghs houdt zich afzijdig.

van onze medewerker
MARTIN FRANKEN
BRUNSSUM - Fortuna SC-trainer Castenmiller merkte na de 0-3 zege tegen Limburgia op dat enkele Fortuna-spelers na de forse trainingen en de wedstrijden van de afgelopen dagen duidelijk „stuk“ zaten aan het einde van de wedstrijd tegen de Brunssumse hoofdklasser.

Dat nam niet weg dat zijn pupillen bij tijd en wijle verrassend voetbal hadden laten zien en dat de wedstrijd heel wat positieve punten opleverde, die straks als het om de knikkers gaat rendabel gemaakt kunnen worden.

Voetbaltweeling

Opmerkelijk was het optreden van Jaap van de Berg, die de liberopositie innam. Van de Berg en van Daele voelden elkaar aan als een eenige voetbaltweeling. Beurteilungen waren te aanspeelbaar op het middenveld of doken ze op in de voorste linie.

Van Daele zorgde dan ook voor de aanvallende impuls die lichtgewicht Geenen in staat stelde om de uitstekend keepende Limburgia-doelman van Bree in de slotfase te omspelen en voor de 0-3 eindstand te zorgen. De overige twee Fortuna SC-doelpunten werden door een andere uitblinkende Fortuunee gescord: Zuidersma.

Zuidersma toonde in de wedstrijd tegen Limburgia dat hij de uitstekende vorm waarover hij in de slotfase van de vorige competitie beschikte weer volledig te pakken heeft.

Nadat hij eerst getracht had om met een kopbal en een afstandsschot Fortuna SC aan een voorsprong te helpen scoorde hij nog voor rust met twee prachtige schoten evenzovele doelpunten. Ook na rust zorgde Zuidersma met fraaie rushes langs de zijlijn en goede voorzetten voor constant gevaar.

Titel voor Minneboo

UTRECHT - Gaby Minneboo legde beslag op het Nederlands kampioenschap voor amateurslayers. Op de baan van het Utrechtsche Galgenwaard legde hij de 50 kilometer achter gangmaker Bruno Walrave af in 41 minuten en 38,2 seconden. Met een achterstand van 15 meter werd Math Pronk (gangmaker Noppie Koch) tweede.

Fortuna SC-trainer Castenmiller beaamde de goede prestatie van zijn voorhoede en voegde er aan toe: „Ook Merken komt weer lekker los. Aan het experiment met van de Berg wil ik nog geen enkele conclusie verbinden. We wisten natuurlijk al lang dat van de Berg als voorstopper goed uit de verf kan komen. In deze wedstrijd hebben we eens iets anders geprobeerd. Het is bovendien de vraag of we van de Berg straks op het middenveld kunnen missen“.

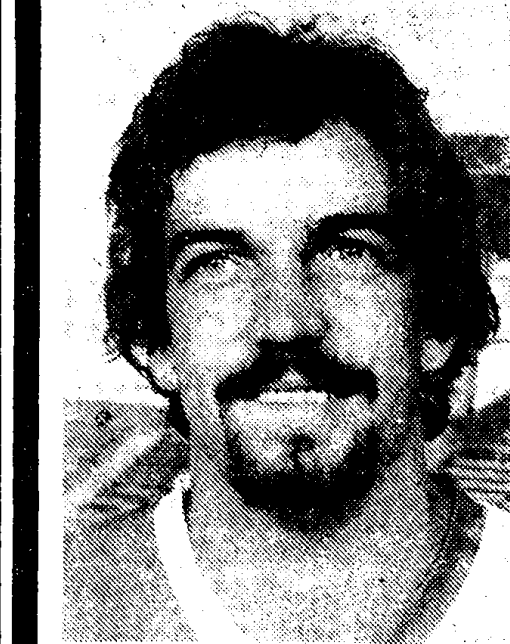
Goed spelende Limburgianen waren doelman van Bree, middenvelder van Wijk en (met name in de eerste helft) aanvallers Hendriks, Doordat Deswijzen, Derks, Ingenbleek en Hendriks met hun schoten de meerdere moesten erkennen in Fortuna-doelman Geilman bleven Limburgia-doelpunten uit.

Limburgia: van Bree, Hilgers (Ingenbleek), Isenborghs, Goldschitz, van den Donk, Derks, van Wijk (Michiels), Orbons, van der Weijden (Theunissen), Deswijzen, Hendriks.
Fortuna SC: Geilman, Merken, van de Berg, van Daele, Bux, Colombain (Pfenning), Wetzels, Hutting, Zuidersma, Ruys, Geenen.

BAGUIO - De stelling van de vijfde partij om de wereldtitel (afgebroken na de 42ste zet van Korttsjnoj) wordt door deskundigen in de eerste instantie beschouwd als een goede positie voor Korttsjnoj, een mening die later zelfs uitgroeide tot de karakterisering: een uitstekende positie.

De vijfde partij in de reeks bleek de opwindendste tot nu toe Korttsjnoj Korttsjnoj zocht onmiddellijk de aanval en hield de titelhouders onder constante druk. De partij opende hetzelfde als de derde, vorige week, toen Korttsjnoj eveneens met wit speelde.

Karpov zocht direct zijn heil in zijn geliefde Nimzo-Indische verdediging, waar Korttsjnoj de Rubinstein-variant



René Notten
...kwaad...

Van onze sportredactie

ROTTERDAM - Nauwelijks zijn de voorbereidingen voor het nieuwe voetbalseizoen begonnen of bij Feyenoord wordt alweer gekibbeld. Omdat Aad Mansveld en René Notten tijdens een bosloop grote achterstand opliepen op de rest van de groep, strafte de Tsjech Jezek het duo de volgende dag met een extra training in de zeer prille ochtenduren. Om de sfeer wat op te doen klaren, traiden Treysel en Van der Lem vrijwillig mee. En daarmee leek de zaak in het reine.

Daags na het teleurstellende oefenduel FC Den Bosch-Feyenoord kwam het verhaal echter in een Rotterdamse krant, hetgeen met name René Notten in het verkeerde keelgat schoot, aangezien de afspraak luidde dat het hele geval buiten de publiciteit zou blijven.

René Notten: „Ik ga eerst uitzoeken wie het verhaal heeft rondverteld en daarna zie ik verder.“

Om optimaal te presteren, moet je elkaar kunnen vertrouwen. We moeten tot de afspraak komen dat niet alles onmiddellijk aan de grote klok wordt gehangen“.

Dertien PSV-goals

BERGEIJK - PSV won in Bergeijk de oefenwedstrijd tegen de plaatselijke amateur derde klasser met 13-1. De rust in deze jaarlijkse wedstrijd die door 4000 mensen werd bekeken was 7-0. Doelpunten werden gemaakt door Willy van de Kerkhof (4), Willy van der Kuylen (4), René van de Kerkhof (2), Jan Poortvliet (2), Deijkers, Lubse en Krijgh.

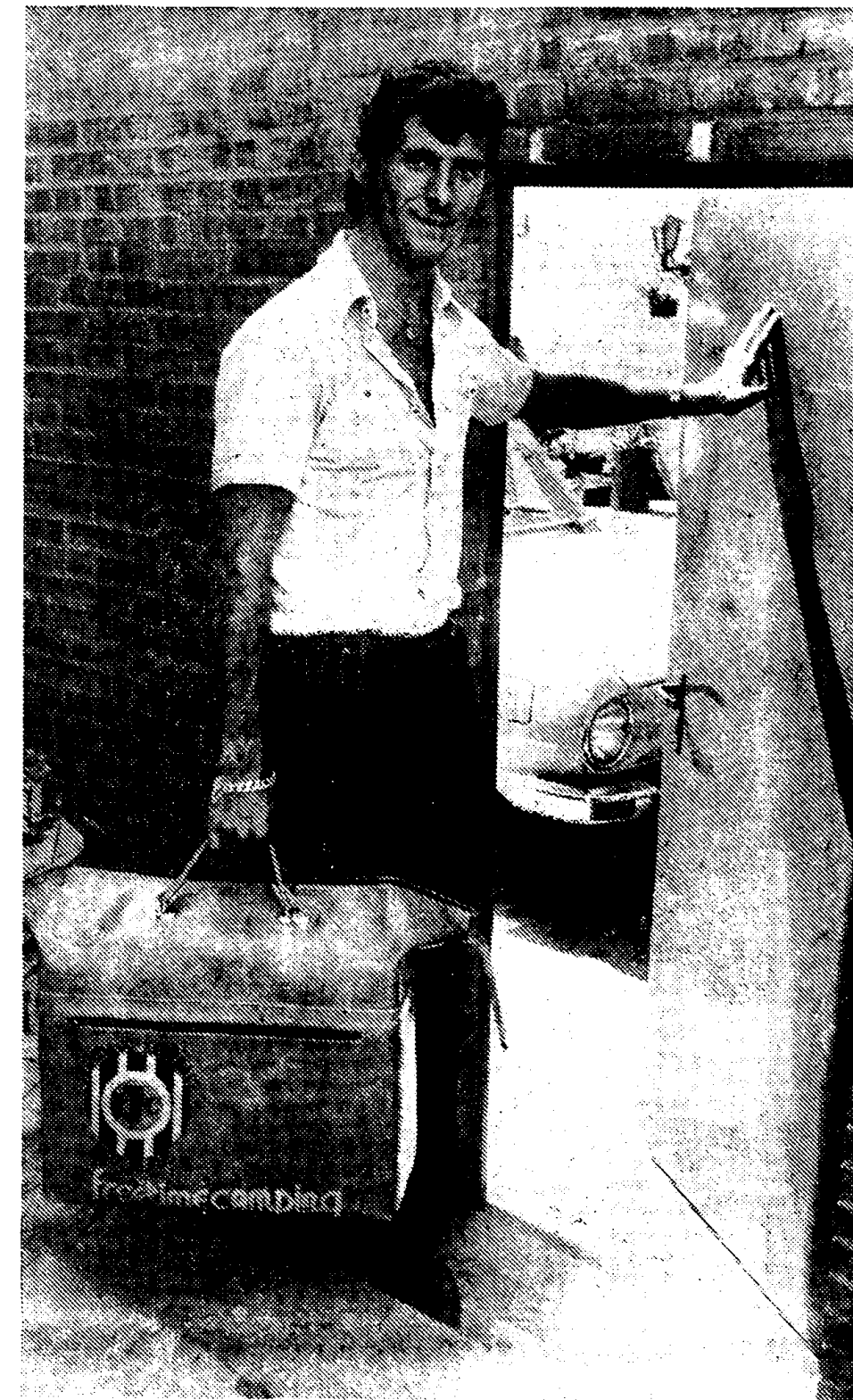
● De 71-jarige Luis de Carlos is tot voorzitter gekozen van Real Madrid. De Carlos volgt hiermee de kortgeleden overleden Don Santiago Bernabeu op, onder wie hij het penningmeesterschap van de Spaanse landskampioen vervuld heeft. De Carlos was de enige kandidaat voor de functie.

(ADVERTENTIE)

Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen
het hoofdkantoor
045 - 718100
tussen 9 en 12 uur

Arabieren doen bod op Neeskens



Dick: „Weinig puf“

● Dick Nanninga, terug van vakantie op Sardinië, als waarschijnlijk bruinste Roda JC'er, meldt zich present na veertien dagen extra verlof. „Nog weinig zin om te trainen. Maar ja, het zit er weer op voor een jaartje“, aldus de spits die Roda JC hard nodig heeft om doelpunten te scoren in de oefenwedstrijden. Een uur later, tijdens de training in de Brunssummerheide, draafde De Lange weer voluit mee. Hij heeft er blijkbaar tóch zin in.

FOTO: MARJA COERVER

VAN SINTFIET ONDER 'T MES

SITTARD - Jo Van Sintfiet is op nieuw geruime tijd uitgeschakeld. De doelvorderiger van Fortuna SC wordt begin volgende week geopereerd aan de linker pols. Het betreft een oude blessure die zich plotseling tijdens een oefenwedstrijd tegen Schimmert weer openbaarde. De operatie houdt in dat Van Sintfiet enkele maanden met een gipsverband moet lopen. Verwacht wordt dat de „grootste pechvogel van Fortuna SC“ pas eind januari weer in actie kan komen.

Vanavond MVV in de Carmel

BECK - Eersteklasser Caesar treedt vanavond om 19 uur thuis aan tegen eredivisieploeg MVV. De Beckse amateurclub test weer een aantal spelers waaronder Hanon en Beckers.

BARCELONA - De Arabische voetbalvereniging Ittihad uit Jeddah heeft Barcelona 25 miljoen peseta's (ongeveer 750.000 gulden) geboden voor een tussentijds transfer van Johan Neeskens. De oud-Ajacied staat het komende seizoen nog onder contract bij de Catalaanse club.

EHC-FC Oda

HOENSBROEK - Op het EHC-terrein speelt EHC zaterdag (19.00 uur) tegen FC Oda. Om 17.00 uur komen de tweede elftallen van beide clubs tegen elkaar in het veld.

Zeeuwen onder één dak



KOSTER RIEMENS

● Chris Riemens en Adri Koster zitten samen voorlopig onder één dak. De Zeeuwse Roda JC'ers logeren in het Heerleense hotel Garni van Wim Hendriks, de trainer van de Belgische club Eupen.



Guy Francois naar Beringen

EINDHOVEN - PSV-speler Guy Francois zal in het nieuwe seizoen uitkomen voor de Belgische eerste klasser Beringen. Beide clubs bereiken, op de 21e verjaardag van Francois, overeenstemming over de transfer van de Belg, die sinds juni 1975 bij PSV speelde.

(ADVERTENTIE)

Frigidaire airconditioning Uit voorraad leverbaar!

LIKO B.V., Apollolaan 3, Heerlen
Tel. 045-717925 of 316291

De stukken van Korttsjnoj staan goed

tegenover stelde. In de vijfde zet koos Karpov echter d7-d5, daarmee de partij in een andere richting sturend dan in de derde ontmoeting.

Na de negende zet kwam de uitdager met een geïsoleerde pion te zitten, maar die potentiële zwakte pion werd goedgemaakt door een dynamische positie en actieve witte stukken. Karpovs 13e zet was een weinig gebruikelijke variant uit de partij tussen Frederiek Olafsson en Tigran Petrosjan in het kandidaatentoernooi in Joegoslavië in 1959.

Evenals in de drie vorige partijen was het Korttsjnoj die afwek van de bekende theorie met zijn f2-f3 in de 14e zet, hetgeen door Karpov werd beantwoord met pc6-e7; een aanwijzing dat hij van plan was de geïsoleerde witte pion te blokkeren. Na 17 zetten leken beide spelers in een positie waarin zij hun favoriete speltype konden spelen: Korttsjnoj met ac-

tief stukkenwerk en Karpov met manoeuvres tegen de zwakte pion van zijn tegenstander. De druk die Korttsjnoj twee zetten later op Karpovs koningsvleugel begon uit te oefenen,

ondervond grote instemming van de grootmeesters in de analyseruimte. Beide schakers besteedden flink wat tijd aan manoeuvres, waarbij bleek dat Korttsjnojs lopers een

LICHT UIT

BAGUIO - Als Karpov en Korttsjnoj geen problemen maken, dan ontstaan die wel door overmacht. Gisteren, na twee uur en twintig minuten, terwijl Karpov het moeilijk had met zijn 23e zet, ging plotseling het licht uit in de zaal door een stroomstoring. Hoewel de noodlampen het bord spaarzaam bleven verlichten, snelde hoofdarbiter Schmid het podium op en beide spelers verlieten hun plaats. Een minuut later, toen de storing was verholpen, keerde Karpov terug naar zijn stoel. Korttsjnoj bleef op de rand van het podium zitten en nuttigde daar zijn thee met honing. Vijf minuten eerder had de wereldkampioen van een ober zijn yoghurt gekregen, met toestemming van de arbiter.

goede positie verkregen. In de 29ste zet drong de uitdager diep door op Karpovs gebied, waarna de laatste een offer maakte door zijn loper voor een paard te ruilen. Ondertussen verstreek de tijd snel, in het voordeel van de wereldkampioen: na 33 zetten had Korttsjnoj nog 15 minuten voor zeven zetten en Karpov nog 44 minuten. Dit betekende dat de uitdager snel moest handelen. Desondanks hield hij bij het afspreken een prima stelling over.

VIJFDE PARTIJ:

Wit: Korttsjnoj; zwart: Karpov.
c2-c4, pg8-f8, 2 d2-d4, e7-e6, 3pb1-c3, 1f8-b4, 4 e2-e3, c7-c5, 5 Pg1-e2 d7-d5, 6 a2-a3, Lb4xc3 Pc2xc3, c5xd4, 8 e3xd4, d5xc4, 9 Lf1xc4, Pb8-c6, 10 Lc1-e3, 0-0, 11 0-0, b7-b6, 12 Dd1-d3, Lc8-b7, 13 Tal-d1, h7-h6, 14 f2-f3, Pc6-e7, 15 Le3-f2, Pf8-d5, 16 Lc3-a2, Pd3-f4, 17 Dd3-d2, Pf4-g6, 18 La2-b1, Dd8-d7, 19 h2-h4, Tf8-d8, 20 h4-h5, Pg6-g8, 21 Lf2-h4 f7-f6, 22 Pc3-e4, Pe7-d5, 23 g2-g4, Ta8-c8, 24 Lh4-g3, Lb7-a6, 25 Tf1-e1, Tc8-

Jan Timman brak af

AMSTERDAM - Jan Timman brak zijn twaalfde partij in het IBM-toernooi, tegen Romanisjin, af. Hij moet daardoor de eerste plaats voorlopig delen met Ribli die remiseerde tegen Pfleger.

BUITENKANSERS



Sony PST 1
direct-drive draaitafel
inkl. element en stofkap

348,-

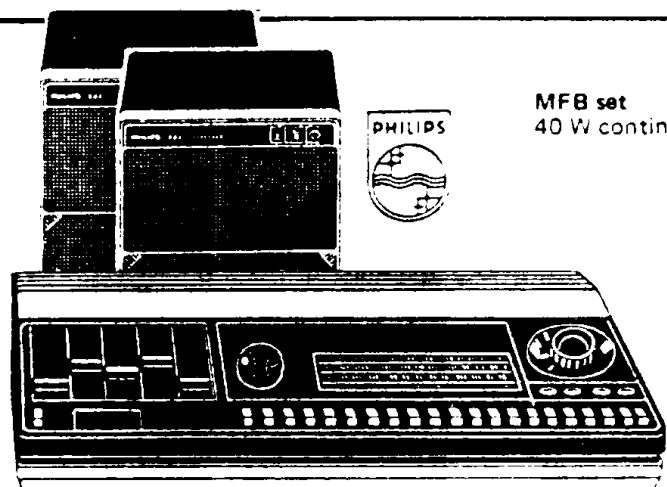
Sony PSX 3
draaitafel
Ongelooflijk laag geprijsd

398,-

Toshiba stereoset
tuner-versterker, platenspeler
(inkl. element en stofkap) boxen

329,-

Audioracks nu ongelooflijk laag geprijsd

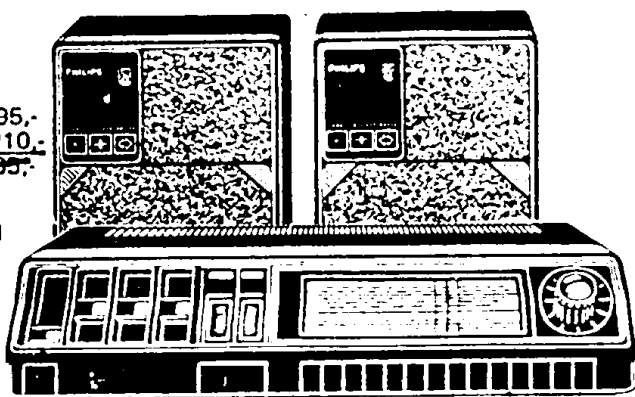


MFB set 22 AH 762 895,-
40 W continu 2 x Box 544 1618,-

1299,-

MFB set 22 RH 743 595,-
30 W continu 2 x Box 541 1210,-

799,-



KREMER'S

Streeperstraat 72 (naast Streeperkruis) Schaesberg.
Tel. 045 - 313267
Mgr. Hanssenstraat 1, Heksenberg. Tel. 045 - 211753
Heksenberg 's maandags tot 13 uur gesloten

Sunshine zonwering. Mooi en voordelig!

Vertikale jaloezieën.

Breed	Hoog	Prijs
150	260	294,-
200	180	319,-
300	180	483,-
380	260	703,-
415	260	778,-

Aluminium zonneschermen.

Breedte	Uitval	Prijs
200	100	210,-
250	100	238,-
300	100	263,-
325	100	278,-
350	100	293,-

Aluminium jaloezieën.

Breedte	Hoogte	Prijs
100	180	61,-
150	180	82,-
200	180	100,-
250	180	126,-
300	180	145,-

Rolgordijnen.

Breedte	Hoogte	Prijs
100	160	54,-
140	160	69,-
200	160	109,-
240	160	140,-
280	160	162,-

Bel. of vraag gratis documentatie aan bij:
SUNSHINE ZONWERING B.V.
5 jr. garantie - snelle levering. Elke maat leverbaar.
Gratis opmeten en thuisbezorgen en goede service.

* Kerkstraat 20 Hulsberg. Tel. 04405-1762
J. v. Gooijenstraat 22 Kerkrade. Tel. 045-453459
Ook 's avonds en zaterdag b.g.g. 02990-20609

TE HUUR

riante woning

met garage op de kasteelhoeve Erenstein, gelegen Oud Erensteinweg 8 te Kerkrade, bestaande uit woonkamer, eetkamer, hal, keuken, bijkeuken, garderobe, badkamer en 3 slaapkamers. Nadere inlichtingen te verkrijgen ter gemeentesecretarie van Kerkrade, bureau Grondzaken, Marktstraat 1.

Wij lenen u graag geld.
En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug			
	24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,-	145.82	103.88	70.32	
4.000,-	192.70	136.79	92.07	
5.000,-	239.14	169.28	113.40	
6.000,-	285.58	201.77	134.73	
8.000,-	378.46	266.75	177.38	
10.000,-	471.35	331.73	220.04	134.80
12.000,-	564.23	396.71	262.69	161.76
15.000,-	703.56	494.18	326.67	202.20
20.000,-	933.99	651.99	431.99	269.60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,- voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

CMV BANK

Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40. tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294. tel. 045-251043
Geleen, Rijksweg Z-211. tel. 04494-45870

Grote malen



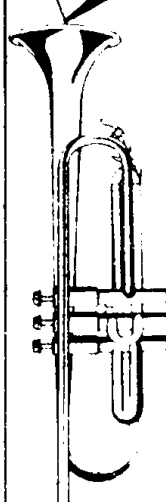
pietersdortu
Heerlen-Maastricht

Bij beschikking van de Kantonnier te Roermond van 18 juli 1978 is aan Douwe van Komen, geboren 28 september 1959, wonende te Maasbracht, Pannenstaartweg no. 1, handtekening verleend tot het als meerderjarige uitoefenen van een scheepvaartbedrijf en tot het verrichten van al die handelingen, welke met betrekking tot de uitoefening van dat bedrijf nodig zullen zijn, een ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 234 Boek 1 van het Burgerlijk Wetboek.

**VRIJBANK
SLACHTHUIS
HEERLEN**

Heden vanaf 11.30 uur
**VERS VLEES
VERKRIJGBAAR**

ORKEST APPARATUUR ORGELS Piano's Stryk-, snaar- & slaginstrumenten BLAASINSTRUMENTEN Voor alles waar muziek in zit

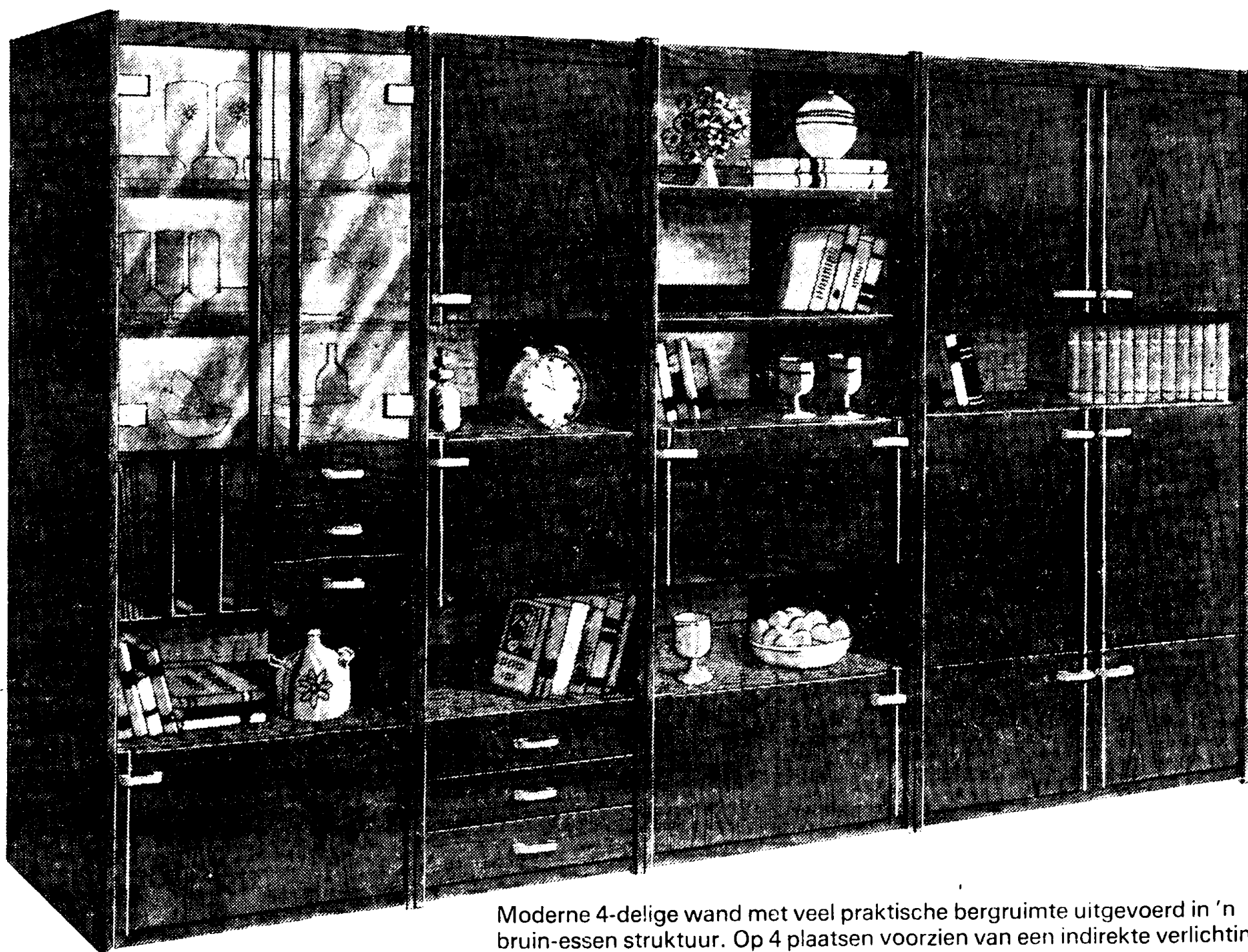


**limburgs
speciaal-
zaak**

Jalob's Music bv
KERKSTR. 111 BRUNSSUM
045-252615

ALLES OP MUZIEKGEBIED
's maandags gesloten.

een complete
4-delige wand voor
maar 998,-?
bij sijben wel!



Moderne 4-delige wand met veel praktische bergruimte uitgevoerd in 'n bruin-essen structuur. Op 4 plaatsen voorzien van een indirecte verlichting. breedte: 285 cm.

998,-

**SUBEN
MEUBELEN
ROERMOND**

Maasnielderweg 33 Roermond tel. 04750-16141* nabij het viaduct op de weg naar Venlo

Goedlopende leningen nemen wij graag over.

Wij zijn onafhankelijke
adviseurs en bemiddelen
voor 8 maatschappijen
met verschillende
acceptatie- en tariefmogelijkheden.

Kijk en vergelijk:

Wett.	10	15	20	25	30	35	40	45	50
5.000	130	111	88	80	—	—	—	—	—
7.000	180	150	119	109	—	—	—	—	—
8.000	205	172	135	133	—	—	—	—	—
10.000	255	213	166	151	134	—	—	—	—
15.000	379	316	245	222	196	—	—	—	—
20.000	506	422	327	297	258	—	—	—	—
25.000	639	541	419	396	320	—	—	—	—
30.000	764	639	501	494	382	—	—	—	—

* 100 mnd. zijn 2e hypotheek
Huisdorp (Heerlen), Akerstraat 210a, tel. 045-218218
Amsterdam, Keizersgracht 353, tel. 020-236106-237066
Rotterdam, Z. Pienweg 238d, tel. 010-860733
Eindhoven, Herengracht 23, tel. 040-114911
Vierlo, Koninginnenvaart 10, tel. 077-19775

**GELD? SNEL
EN GOEDKOOP!!!
BEL SMETS
MONEY-SHOP
045-218218**

Uniek in Nederland
geen kosten

2e hypotheek tot 120% executiewaarde
Looptijd 180-360 mnd met ingebouwd
continuïteitstelsel. Geen notariële kosten
geen taxatiekosten of afsluitprovisie
Desgewenst de eerste 5 jaar geen
aflossing, alleen rente b.v.
10.000 = 60 x 86,-
15.000 = 60 x 129,-
20.000 = 60 x 172,-
25.000 = 60 x 215,-
50.000 = 60 x 474,-
100.000 = 60 x 956,-

1e Hypotheek v.s. 7,4%
+ 120% executiewaarde.
1e 6 jaar geen aflossing,
alleen rente.



meer dan
250 bladzijden
werkideeën
met complete
beschrijvingen

in plaats
van 5,25
betaalt u
nu de
jubileumprijs
van slechts

4,-

Start het nieuwe breiseizoen met
deze unieke 3 Suisses Jubileum-uitgave.

3 SUISES handwerk-speciaalzaak

• ook bij in 23 gemeenten benoemd, HEERLEN • Maasnielderweg 21
SITTARD •

Zoetemelk, Raas, Knetemann, Maertens, Thureau, Bruyère

Proftour met superveld

door wiel verheesen

NIJMEGEN - Het deelnemersveld van de Proftour Nederland is sterk. Op papier zelfs sterker dan vorig jaar. Nadat de organisatoren eerder dit seizoen reeds overeenstemming bereikt hadden met Raleigh (Knetemann, Raas), IJS-boerke (Thureau, Godefroot), Velda Flandria (Maertens, Demeyer), Miko Mercier (Zoetemelk, van Vliet), Lejeune (Den Hertog, Smit) Bode Deuren (Scheuneman, Bal) en Jet Star Jeans (Krekels, Langerijs) is het peloton van tien ploegen nu gecompleteerd met drie Belgische formaties.

ECHO'S UIT HET PELOTON

Hiervan zijn C. en A. (Bruyère en Walter Plackaert) en Marc Zeepcentrale (van den Haute, Schipper) de bekendste. De andere formatie van acht renners is Mini Flat, dat met name in Frans van Looy een sprinter van formaat heeft.

Aanvankelijk stond ook de Kasploeg op het verlanglijstje van de organisatoren. Omdat dit team in de Tour de France zwaar teleurstelde (slechts twee renners bereikten Parijs) voelde men er uiteindelijk niets voor om Spanjaarden aan de start te brengen. Het etappeschema van de Proftour Nederland, waarvan maandag 14 augustus in Nijmegen de proloog plaatsvindt, is als volgt: 15 augustus Nijmegen-Heerenveen, 16 augustus Heerenveen-Heesch/Oss, 17 augustus Heesch/Oss-Maastricht, 18 augustus Maastricht-Zevenbergen en 19 augustus Zevenbergen-Goes plus ploegen-tijdrit in Goes.

Oosterbosch

LANDAU - Na twee dagen is Bert Oosterbosch drager van de leiderstrui in de Ronde van Rheinland-Pfalz. De Eindhovense amateur veroverde de eerste plaats dank zij de overwinning in de individuele tijdrit over 19 km. Hij liet een tijd noteren van 23 minuten en 50,18 sec. Tweede op 23 seconden werd de Zwitser Stefan Mutter, derde Theo de Rooy. De klassering van de Nederlanders was verder: 9. Jo Maas in 24 min. 54,53 sec. 15 Henk Mutsaers 25,20, 29 Verbruggen 25,59 en 52 Jan Jonkers in 27,05.

Algemeen klassement: 1 Bert Oos-

terbosch, 2 op 20 sec. Theo de Rooy, 3 op 23 sec. Stefan Mutter, 4 op 32 sec. Uwe Bolten, 10 op 1.04 Jo Maas, 13 op 1.30 Henk Mutsaers, 19 op 2.09 Jacq. Verbruggen, 58 op 35.53 Jan Jonkers. In het ploegenklassement leidt Nederland met 1 minuut en 1 seconde voorsprong op Zwitserland.

Ronde Eijsden

EIJSDEN - Het vrijwel complete Limburgse amateurpeloton start zondag 30 juli in de Ronde van Eijsden. De organisatie van dit jaarlijks terugkerend criterium is in handen van de Tour- en Wielercub Eijsden. De nieuwelingen bijten om één uur de spits af in een wedstrijd over 45 kilometer. Daarna (kwart over twee) komen de junioren in actie. Zij hebben 65 kilometer op het programma staan. De hoofdkoers begint om kwart voor vier. Na 90 kilometer zetten de circa vijftig amateurs er een punt achter.



● Jo Maas, op tiende plaats in Ronde van Rheinland-Pfalz.

Avondcriterium

● **BUCHTEN** - Voor de amateurs is dinsdag 15 augustus startgelegenheid in een avondcriterium dat ter gelegenheid van de jubileumfeesten van fanfare St-Jozef door het wielercriterium wordt gehouden. Inschrijvingen bij Fr. Hoedemakers, Dorpstraat 36 en H. Reindérs, Achter de Hoven 44 in Buchten.

● **GELEEN** - P. Gillissen won de NWB-baakoers, gevolgd door: 2. J. Zinken, 3. J. Gillissen, 4. J. Alberts, 5. J. Cnoops, 6. J. Graf, 7. J. Hinzen, 8. J. Dohmen, 9. P. Klinkers, 10. H. Seyen.

● **CALLAC** - Met zeventien seconden voorsprong op Sven-Ake Nilsson won Bernard Hinault een criterium over

● **Oud-Proftourwinnaar Joop Zoetemelk, aan het hoofd van een sterke Miko-formatie in een zesdaags wielerevenement door Nederland.**

143 km. Tijd: 3.07.40. Derde op 28 seconden werd Vallet, 4de Bittinger en 5de Mathis.

● **VOERENDAAL** - De „Hel van het Zuiden”, een driedaags evenement in Voerendaal waarvan de organisatie bij Frans Albers uit Geleen berust, vindt plaats van 15 tot en met 17 september. Op de eerste dag (aanvang 19 uur) komen de niet-licentiehouders in actie. Zaterdag 16 september wordt een non-stopprogramma afgewerkt onder de naam „Europese kampioenschappen”. ’s Anderendaags is het Bergsewecircuit het strijdtonel voor zowel fietsenthousiastelingen als ook wandelaars.

Trimmers

● **JABEEK** - Het wielercriterium „Kampioenschap van Nederland” voor trimmers op het programma gezet. Voor dit evenement is zaterdag 19 augustus gereserveerd. De deelnemers worden naar leeftijd ingedeeld: 15 tot en met 25 jaar, 26-35 jaar, 36-45 jaar en 46 jaar plus ouder. Tevens is er een prestatietoets over 2,5 uur. Zondag 20 augustus loopt het „Criterium de Medici” van stapel met deelname van een groot aantal hardfietsende artsen uit binnen- en buitenland. Aanvang twee uur. In het voorprogramma rijden liefhebbers en veteranen. Inschrijvingen bij H. Valke, Windraak 16, Munstergeleen. Telefoon 04490-12774.

● **HEERLEN** - Zondag 13 augustus wordt de Ronde van Heerlen verreden op een parkoers in het Eikenderveld. Aan de start komen amateurs, junioren en nieuwelingen. Inschrijvingen bij de heer Coenen (JoFina-bar), Parallelweg 63, Heerlen.

● **UTRECHT** - Lau Veldt en Sjaak Pieters wonnen het Nederlands kampioenschap op de tandem.

● **WATERINGEN** - Het derde Nederlandse criterium na de Tour leverde een overwinning op voor Jan Raas. In Wateringen versloeg hij na 120 kilometer Herman van Springel in de sprint. Tijd: 2.56.12. Op 30 seconden volgde het peloton: 3. Karstens, 4. Schipper, 5. Knetemann, 6. Havik.

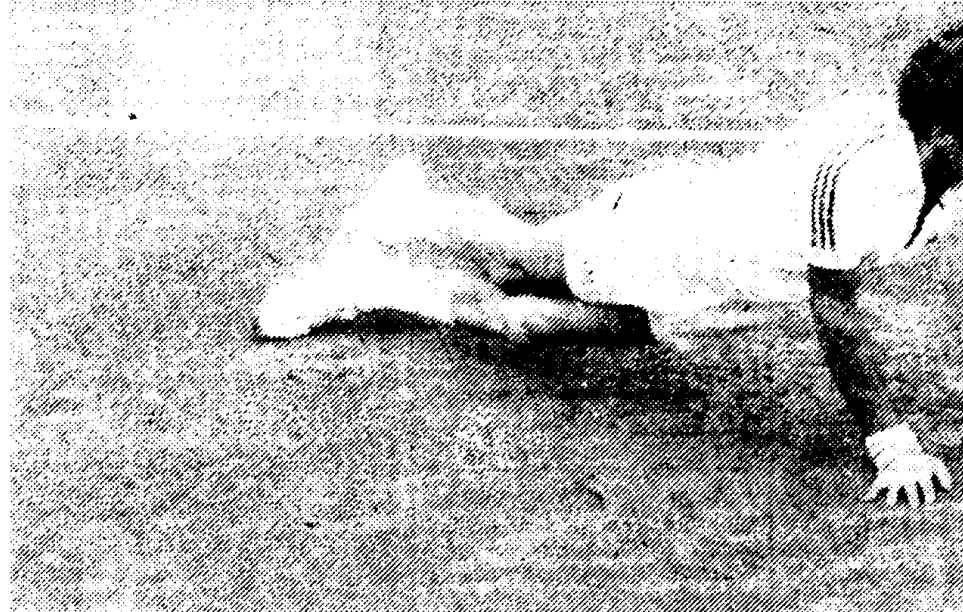


Okker knalt ook Mottram eruit

Van onze medewerker

HILVERSUM - Tijdens de internationale tenniskampioenschappen van Nederland in Hilversum won Tom Okker in de kwartfinale van de Brit Buster Mottram. De eerste set pakte Okker in de tiebreak (7-6), waarna hij ook de tweede set (met 7-5) naar zich toetrok.

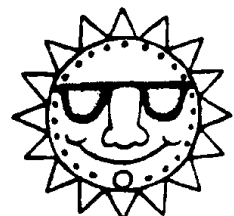
In de andere kwartfinale tussen de Westduits Peter Elter en de Fransman Patrick Proisy had de Limburgse scheidsrechter Maarten Marres enige problemen met de Fransman. Een door Proisy uitgeslagen servee werd bij de stand



● **Neen, Tom Okker hoefde ook gisteren niet in het gravel te bijten. Het is een gewone „buiklanding”. Dat kan de beste overkomen.**

5-5 in de derde set door de lijnrechter niet uitgegeven. Scheidsrechter Marres wilde dit na het spelen van het punt alsnog corrigeren. Proisy ging hier echter niet mee akkoord. Het punt ging uiteindelijk toch naar de Duitser die de wedstrijd won met 6-3, 1-6, 7-5.

Peter Geraerts uit Venlo had het geluk dat hij in het dubbelspel in de eerste ronde niet hoefde te spelen. In de tweede ronde ging hij, samen met de Hagenaar Frits Don, roemloos ten onder tegen de Australiërs Carter en Drewitt met 6-0, 6-1. Hier bleek dat de sterkte van de Venlonaar voor dit niveau duidelijk te weinig is. Overigens heeft Peter Geraerts aan dit toernooi het aardige bedrag van f 1250,- overgehouden.



Winst Albert

● In Noordwijk blijft Marc Albert uit Eijsden winnen. In de tweede ronde van het hoofdtoernooi versloeg hij Olaf van de Wildenberg na een verloren tiebreak in de eerste set met 6-7, 6-2, 6-3. Ook het dubbelspel dat hij met Bas Vletter uit Son speelde, won hij van de Hagenaars Tony Luitjckx en Rob Kru-laerts (6-2, 7-5).

Anneloes Schothorst had het in haar partij tegen de Rotterdamse jeugdkampioene Marian van de Torre erg moeilijk. De Maastrichtse verloor de eerste set met 6-0 en kwam in de tweede set met 3-1 achter. Zij kwam echter sterk terug en won uiteindelijk met de cijfers 0-6, 7-5, 6-3.

Geen winnaar eerste prijs

DEN HAAG - Lotto 29 van afgelopen zondag leverde geen eerste-prijswinnaar op. Tweede prijs: 3 winnaars die ieder bruto f 103.947,40 ontvingen; derde prijs: 158 winnaars (ieder bruto f 1.552,80); vierde prijs: 8.041 winnaars (ieder f 47,00); vijfde prijs: 8.041 winnaars (ieder f 47,00); vijfde prijs: 8.933 winnaars (ieder f 42,30).

The Toy tweede

DUINDIGT - Het paard The Toy van eigenaresse José Petri uit Oirsbeek eindigde als tweede in de Engelse volbloedprijs tijdens service Dag van het Paard op Duindigt. The Toy werd gereden door de Engelse jockey Ball.

Verhoeven overleden

DUSSEN - In zijn woonplaats Dussen is de oud-Elfstedenrijder Anton Verhoeven (59 jaar) overleden. Anton Verhoeven heeft in de schaatswereld een grote naam opgebouwd door zijn successen bij het langebaanschaatsen.



● **BETTY STÖVE** ...ton rijker...

Betty Stöve verdient goed

NEW YORK - Betty Stöve heeft in het eerste half jaar van 1978 82.878 dollar, ondanks de lage koers toch nog zo'n tweehonderdduizend gulden, verdiend. De enige Nederlandse deelnemster in het rondtrekkende tenniscircus staat hiermee op de vierde plaats.

(ADVERTENTIE)

OPRUIMING!

PERSIAN DISCOUNT

RIJKSWEG ZUID 193

GELEEN

Tel. 04494-49872

REZA

EMMASTRAAT 18

HEERLEN

Tel. 045-713770

OPRUIMING!

REZA

LIMBRICHTERSTR. 39

SITTARD

Tel. 04490-15259

20%

40%

60%

ECHTE KORTING

WIJ RUIMEN ONZE GEHELE VOORRAAD OP TEGEN ONGELOOFLIJK LAGE PRIJZEN

B.V. DJOSJAGHAN

BOCHARA

HERIZ FIJN

KASKAY

MIRROVAN

BOCHARA

BELOUGH

SHIRAZ

ECHTE MAROKKAANSE BERBERS DE BESTE KWALITEIT: 145,- P.M².

DE LAATSTE DAGEN...

85x125 van	350,-	NU	195,-
130x200 van	1400,-	NU	750,-
200x300 van	2350,-	NU	1100,-
220x320 van	2350,-	NU	1475,-
250x350 van	5650,-	NU	3250,-
80x 80 van	325,-	NU	185,-
80x130 van	525,-	NU	245,-
170x240		NU	575,-

EN NOG
HONDERDEN
UNIEKE
KOOPJES!

VERBOUWINGSOPRUIMING!

VERBOUWINGSOPRUIMING!

Wij gaan binnenkort ons magazijn verplaatsen en willen niets meenemen

DAAROM: 30%-40%-50%

ECHTE KORTING OP ONZE KWALITEITSMEUBELN

Laat u inlichten over de voordelen die wij u bieden.

Beslist voordeliger dan in België of waar dan ook.

Meubelfabriek

W. VAN SLOUN

SITTARD Meubelgroothandel

INDUSTRIESTRAAT 23 TEL. 04490-13663-10500

DAGELIJKS GEOPEND VAN 9.00 - 18.00 UUR

ZOEKT U EEN woning of bungalow

Te koop in Zuid-Limburg

Neemt u dan eerst met ons contact op voor inlichtingen en/of taxatie.

OFFERMANS FBB BV

Rijksweg-Zuid 170B
Geleen, tel. 04525
Beed. tax. o.g. F. J. Offermans

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld; 2e hypotheek binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.-kant. Bernhardstr. 5, Geleen (bij de markt), tel. 04494-46186.

GELDLENINGEN voor elk doel binnen 1 dag rond. Ook overname lopende leningen f 8000 v.a. f 129 p. mnd. f 9000 v.a. f 144 p. mnd. f 13000 v.a. f 204 en f 18000 v.a. f 240 p. mnd. f 30000 v.a. f 289 en f 50000 v.a. f 480 p. mnd. Andere bedragen ook mogelijk. Assurantieadviesbureau. Super Vondelhof 6, Brunssum. Tel. 045-254478.

Onderwijs

Dansschool Degenkamp tel. 045-714665 of 418365. Dagelijks van 17-20 uur inschrijving voor de DANSCURSUSSEN voor beginners, gevorderden en oudere personen op het privéadres Kloosterkoolhof 71, Heerlen.

ORGELLES: wij beginnen 1 september weer met onze orgellessen. U kunt zich nu reeds aanmelden. U krijgt „alleenles“ dus geen groeples. Muziekles Willy Dera, Ruitersstraat 15, Schaesberg, Zonstraat 79, Kerkrade.

Bij het 1e RIJEXAMEN niet geslaagd? De 2e aanvraag gratis. Autorijschool B. Pauli, rijksgedipl. VAMOR en ML erkend lid FNOP, leswegen Mitsubishi, Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven, tel. 045-351632.

Landbouw

HOEFSMEDERIJ de Veen. ST. Odilënberg, tel. 04742-2123.

Doorlopend te koop gevraagd HOOI, stro, enz. tel. 043-30534.

Voor al uw ONDERDELEN naar Landbouw Onderdelen Bank. Groothandel in originele en niet-originele onderdelen voor machines en werktuigen. Breinder 9, Schinnen.

GRONDVERZETMACHINES Door inruil op nieuwe Fiat-Allis grondverzetmachines verkregen: gereviseerde Fiat-Allis wielladers, o.a. 1000 ltr, 1350 ltr, 1700 ltr, 2300 ltr, 3800 ltr. Diverse andere types en merken in voorraad. Ook heftrucks. De Valk BV, Broekhem 4-6, Valkenburg, tel. 04406-13141. 's Zaterdags en na 18.00 uur W.B. Wever, tel. 04403-2850.

Te k. PLATEAUWAGEN, hetteluchtverw. v. varkensstal, varkensdrinkbakken, wammolen, bietenmolen. Te bevr. Kerkrade, 94, Ubachsberg tel. 04446-1649.

1-3 ha LANDBOUWGROND te k. gev. Br. o. no. Va 240 L.D. Valkenburg.

Te koop het allerbeste HOOI, mooi groen (oud en nieuw) speciaal paardenhooi, alle soorten stro. Speciaal gerst, tel. 043-30534.

Zondag 30 juli int. ploeg- WEDSTRIJD te Sittard bij de Laarhof, aanvang 13.00 uur.

Vakantie

VAKANTIEHUISJE te h. in Luxemburg, mooie ligging, omg. Clervaux. Nog te h. na 12 aug. Tel. 045-410071 of 045-412474.

Te k. Walker BUNGALOW. TENT 6 pers. 1 wk. gebruikt. Julianastr. 8, Kerkrade, tel. 456661.

Slecht weer, naar Kasteel Limbricht. BOWLEN tegen gereduceerde prijzen, tel. 04490-14444.

Goedkope retourtarieven naar USA, Canada, Zuid-Afrika, Verre Oosten, Indonesië, Australië. Raadpleeg OZEK-reizen, Stationsstraat 21, Heerlen, tel. 045-710133. ANVR-lid, dus safe!

Caravan Import Corvam Heerlen showt doorlopend de nieuwste TOUR-EN-STACARAVANS. Nu met extra grote kortingen. Weipert, IT, a-line, Mardon, Atlas, Super-star, Silverstar enz. Steeds keuze uit 60 stuks. Koop nu, betaal later. Bij financiering 3% korting. Accessoires en voortenten uit voorraad leverbaar. Caravan-bedrijf Corvam, In de Cramer 1, Heerlen (Vo Nationale Houthandel). Tel. 045-717868.

CARAVANSHOW toer-, stuvoucaravans Kip Birstner, Flipper, Colorado, Arizona, Lincoln, Silverline, voortenten, opberghuizen, Henk Cortie, Rijksweg Nederweert 04951-31914. Nieuw lichtgewicht en vouwbare caravans.

Te k. CARAVAN Dickson 4,65 l. 5 slp.pl. dubbele ramen, verw. koelk. toilet, incl. res.wiel. Europalaan 541, Brunssum, tel. 045-254705 na 18 uur.

De Olde Caravan UITVERKOOP. Alleen de maand juli van de laatste nieuwe 1978 modellen tourcaravans nu incl. voortent. Sport 310 Luxe van f 9075 nu voor f 8075, Sport 370 DB Luxe van f 10640 nu voor f 9495, Sport 435 TS Luxe van f 11365 nu voor f 10635, Sport 500 MT Luxe van f 13035 nu voor f 11835, Sprite Major Luxe van f 11135 nu voor f 9935, Safari 410 TD Luxe van f 12570 nu voor f 11540. Rijksweg Nrd. 314, Sittard, tel. 04490-13634.

De Olde CARAVAN. Uitverkoop, alleen de maand juli van de laatste nieuwe 1978 modellen. Vouwcaravans merk Raclet Vagabond 4-pers. incl. voortent, binnententen matrassen etc. etc. Nw.pr. f 3250,- nu voor f 2750,-. Rijksweg Nrd. 314, Sittard, tel. 04490-13634.

Te k. Tabbard TOURCARAVAN, Overhoven 86 Sittard.

VOUWCARAVAN te k. La Bohème maxi, compl. m. voortent, reservewiel, keuken enz. Z.g.a.n. te bevr. Bergstr. 36, Sittard, tel. 04490-15887.

Te k. Mostard TOERCARAVAN i.z.g.st. Yvonne 4 pers. tel. 045-313718.

TEllmau Tirol, eenv. boer. RENT, heeft nog plaats voor sept. Pracht ligging op 800 mtr. Huiselijk verk. Incl. 045-720210.

Te k. VOUWCARAVAN „Tigano“, Belderbos 4, Brs. Tel. 045-256838.

Te k. Taylor SPORTBOOT 35pk, m. Johnson motor. Bel. len na 20 uur, 045-722618.

VOUWVAGEN Alpenkruiser te koop voor prijke, tel. 04490-16818.

JONGEN 26 jr. z.k.m. meisje of jongen voor vac. in sept. Br.naar postbus 5506, Maas-tricht.

Te k. TOURCARAVAN 6 pers. (Elffland) Ridder Hoenstr. 43, H'broek.

Te k. div. CAMPINGARTIKELLEN pr. n.o.t.k. tel. 045-220579.

Te k. 6-pers. BUNGALOW-TENT als nw. f 600,- tel. 045-220579.

AANHANGWAGENTJE te k. Afsluitbaar met reservewiel en 6 pers. bungalowtent en diverse kampeerbenodigdheden Alles in een koop f 1200,-. Tel. 045-352816.

Te k. KIP DE L (duurste uitv.) 6 pers., 750 kg., 4.50 m. met koelk. voort. schuifdeur en dubb. ramen, slechts f 6950,-. Tel. 04490-12138.

Te k. VOUWVAGEN merk Alpenkruiser, 2x gebr. Burg. Maenenstr. 57, Elsloo.

Te k. YAMAHA-buitenoordmotor 25 pk. Kortstaart i.g.st. f 1700,-, tel. 04447-1288.

Tk. 6-p. Kip Cavalier TOUR CARAVAN in st. var. t.e.v. met grote voort. Te bevr. na 18 u. Margrietstr. 23, Eijsden.

Te koop 2 Flying Juniors, 1 Duitse Piraat, 1 Biesboskruiser staal 7.50 meter 2 microplussen, kajuitmotorboten van 4.61 meter en 5.02 meter (nieuw) Foxclub ZEILKAJUIT met trailer (nieuw) 1 Fly-ing tramp 7 meter, zeilkaajuit en achterkap met dieselmotor op deze boten. Nico Snellens Watersport, Rosslagstraat 28, 04750-14360.

JACHTWERF Somers St. J. cobskade 15, R'mond 04750-15972, nieuwbouw, reparatie, onderhoud zomer- en winterberging. Regelmatig occasies.

Onze CARAVANS staan voor u klaar in Heimbach-Hellertal en Roggel na 5 aug. S. Degenkamp, tel. 045-211705 b.g. 217652.



Schunck's nieuwe bontmode 1978 is binnen! Een grandioze kollektie, van modieus jong tot klassiek. Als u nu koopt krijgt u 10% zomerkorting!

Bovendien 5 extra voordelige bontaanbiedingen. Omdat het zomer is!

Jeugdig sobaki jasje van Aziatische wolf. Sportief en zeer solide. Normale Verkoop prijs 595,- ZOMERPRIJS **475.-**

Zweeds lam jasje met leren bindceintuur. Lengte 70 cm. In de jeugdige kleuren voor en hazelnoot. Normale Verkoop prijs 890,- ZOMERPRIJS **690.-**

Klassiek Swakara persianer pattes-jasje met bindceintuur. Kleur: zwart. Normale Verkoop prijs 950,- ZOMERPRIJS **790.-**

Elegant bisambuik jasje met ceintuur. Voordit korte jasje kozen wij uitsluitend geselecteerde velletjes. Normale Verkoop prijs 1590,- ZOMERPRIJS **1350.-**

Swakara persianer mantel. Een klasse mantel. Kleur: zwart. Normale Verkoop prijs 1990,- ZOMERPRIJS **1690.-**

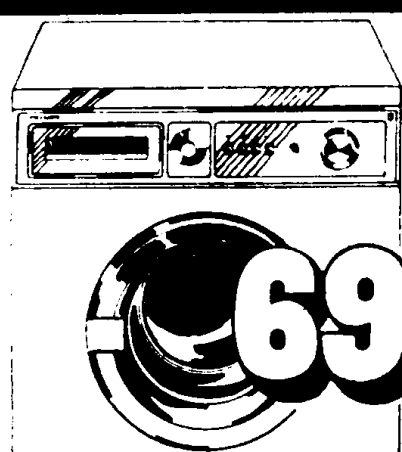
Schunck

PROMENADE HEERLEN
KWALITEIT WINT ALTijd

BUITENKANSER



Marijnen LT1001 wasautomaat, 4.5 kg. 13 programma's Inruil oude machine **599,-**



Philips wasautomaat 999,- Inruil oude machine **699,-**

KREMER

Streepstraat 72 (naast Streepkruis) Schaesberg. Tel. 045 - 313267

Mgr. Hanssenstraat 1, Heksenberg. Tel. 045 - 211753 (Heksenberg s. maandags tot 13 uur gesloten)

Driehonderd coureurs naar Bouwbergcircuit

Brunssum is startklaar



• Nol Twikler: „In Brunssum moet het eindelijk lukken”.

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

BRUNSSUM - Het Lascomteam, dat bestaat uit Harrie Heutmekers, Nol Twikler en Hein Heijen, hoopt tijdens de motorraces in Brunssum (morgen en zondag) hoge ogen te gooien, zeker voor eigen publiek. „Eens moet het lukken”, zegt het racende drietal. „Onze sponsor heeft recht op zo'n succes”.

Voor Nol Twikler (Heerlen) vindt het frustrerend dat goede klasseringen tot op dit moment zijn uitgebleven. Toch is zijn Suzuki bijna in „topvorm”. Heutmekers: „We hadden steeds problemen met de ontsteking. We hebben van alles geprobeerd, maar het bleef kwakkelen. We zijn er nu bijna uit”. Ook de machine van Hein Heijen is opnieuw geprepareerd. Zijn Yamaha-bloc is gereviseerd, terwijl cylindervorm en krukasen vernieuwd zijn.

Tiende maal

Voor de tiende maal, onder auspiciën van de Nederlandse Motorsportbond (NMB), worden op het bekende „Bouwbergcircuit” deze races gehouden. Inzet van deze strijd (die zondagmiddag om 13.00 uur begint) is de NMB-cup. Het Brunssumse circuit, dat een lengte heeft van bijna drieduizend meter, is voor het publiek goed te bereiken. „Ook dit jaar hebben wij de zaak goed voor elkaar”, zegt Jan Bachaus, voorzitter van de „motorclub Brunssum” met enige trots. Bij goed weer kan men rekenen op 15 tot 20.000 toeschouwers.

Driehonderd

Driehonderd coureurs komen aan de start, daaronder dertig Westduitsers. Het aantal Limburgse deelnemers is groot. In de 50 cc klasse o.a. Jos Dieten, Ben Pepels, Theo en Ben de Jong en Henk Alarm. In de 350 cc Harrie Heutmekers, Jo Biesmans en Harrie Cremers. In de 500 cc Armin Zeh, Nol en Henk Twikler, Toon van de Berg, Geert Knevelman, Hein Heijen, Dees Bormans, Armin Zeh en Henk Willems zijn de Limburgers in de 750 cc. Bij de „vliegende tapijten” o.a. het duo Jan en John de Veth. De trainingen beginnen morgen om 12.00 uur.

• **LEENDE** - Leo Ruigrok, Huub Boesten, Rob Hens, Zienus Bijmolt, Tjeu Coolen, Jos Wolter en Dieter Valen starten zondag in een motorcross (klasse 250 cc jun.) in Leende. Bij de senioren 250 cc gaan van start Jan Bogie, Bert van Doorn en Jo Cabo.

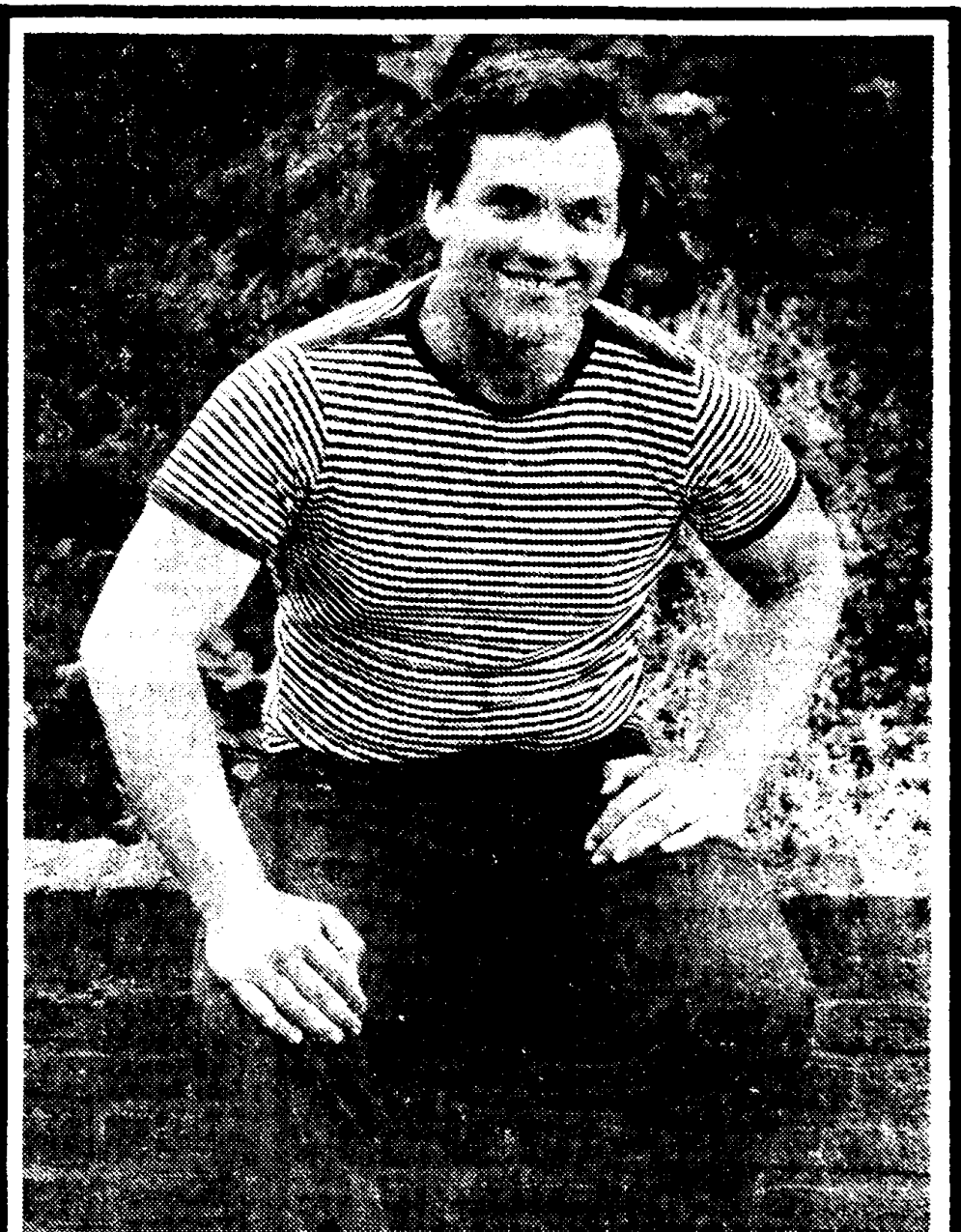
• **GENDT (Nijmegen)** - Arno Bosch, Math Hensen en Math Ghielen starten zondag in de vierde motorcross, meetellend voor het nationale kampioenschap (500 cc).

Miranda-Fortuna SC

KERKRADE - Ter gelegenheid van de officiële opening van het nieuwe sportpark van de voetbalvereniging Miranda, zal op dinsdag 1 augustus een openingswedstrijd plaatsvinden tussen Miranda en Fortuna SC. Aanvang van de wedstrijd is om 19.30 uur. De wedstrijd vindt plaats op het hoofdveld van het nieuwe sportpark, dat gelegen is aan Tichelstraat in het recreatiegebied „Carisberg”.

Trainingsweek TTC Kluis

GELEEN - Van 31 juli tot 5 augustus houdt de tafeltennisclub Kluis haar jaarlijkse trainingsweek voor junioren. Dagelijks zullen de junioren van TTC Kluis ca. 3 uur besteden aan specifieke tafeltennisstraining en ca. 3 uur aan konditietraining en behendigheidsoefeningen. Het trainingskamp vindt plaats in de zaal van TTC Kluis, Kluislaan 15A, Geleen. De konditietrainingen vinden in de buitenlucht plaats.



• Bert Rutters, een bonk gezondheid van honderd kilo, zit-tend in de tuin van zijn ouders te Simpelveld.

Gewichtheffer Bert Rutters: „Ik haat lompe kolossen”

Een krachtpatser van negentien jaar

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

SIMPELVELD - Hij is 19 jaar en bezeten van zijn sport: Bert Rutters, gewichtheffer en lid van de meervoudige nationale kampioen KSV Helios Simpelveld. Maandag-nacht kwam hij terug van de jeugdweltkampioenschappen in Athene Griekenland.

Bert traint nu vier maal per week in het sportzaaltje van een basisschool. Telkens twee uur keiharde training met aansluitend een uurtje „sporten” onder leiding van oud nationaal kampioen en recordhouder Piet Strolenberg. Vooraf moeten de zware plankiers en halters op hun plaats gebracht worden. Daarna weer opruimen. Een heel karwei, waar zeker vier stevige kerels voor nodig zijn. Bert: „Alleen haal je dat niet. Ik verlang naar de dag dat we een eigen trainingshal hebben, waar alles op zijn plaats kan blijven. Als ik dan een sleutel had, zou ik 5 à 6 maal per week kunnen trainen. Bij mij in de zwaargewichtklasse zaten jongens uit Cuba, Rusland, Polen, Italië, Australië, Hongarije en de DDR. Die doen dat allemaal. Echte profs zijn het. Je moet de winnaar zien, de Rus Gennady Klimenchukov. Fantastisch! Voor ons nog niet te halen. Daarvoor moet je dagelijks trainen”.

Bert sloeg anders geen slecht figuur. Hij haalde het niveau van de Australiër Dadova Djurovicz en de Italiaan Mario Coccia. Verbeterde daarbij wel zijn records trekken tot 115 en algemeen tot 265 kg (door een junior in Nederland op afstand nooit gehaald). Daarbij gebruikt hij in trekken nog steeds de ouderwetse uitval. Deskundigen uit de DDR, Cuba en Japan verzekerden hem, dat hij bij hurszit binnenkort 140 kg kan trekken. Dit is ook de mening van bondstrainer Bertram uit Suri-

name, een vader en vriend voor de jongens en een deskundige. Wat hij tot nu toe bereikt heeft, dankt Bert helemaal aan deze Bertram en ook aan zijn clubtrainer Piet Strolenberg.

Na het behalen van zijn Havo-diploma vorig jaar, bezocht Bert de MTS in Maastricht. Hij gaat het tweede jaar studeren in Heerlen. Bert is een stevige knaap. Een brok pure gezondheid. Schoon aan de haak haalt hij de 100 kg spieren en beenderen, zonder één onsje vet. Bert ineen: „Gewichtheffers mogen gerust zwaar zijn, maar geen lompe kolossen, die zich met voedsel vol stoppen om maar zo zwaar mogelijk te worden. Dat zijn de superzwaargewichten en eerlijk gezegd, daar heb ik een hekel aan. Gewichtheffers in welke klasse ook, moeten afgetrainde atleten blijven”.

Bert eet ook meer als normaal, echter geen buitensporigheden. Iets vlees meer, veel melk van buurman oom Jacques en enkele pondjes kaas per week. Hij houdt zijn gewicht tussen 95 en 102 kilo. Verder op voorschrift staal- en vitaminepillen. Zeker geen doping. Dat maakt de spieren sterker. Hij nam dan ook lachend deel aan de dopingcontrole in Athene, waartoe het lot hem had verplicht.

Bert is een eenvoudige, bescheiden atleet die zijn sport erg serieus neemt. Vrouwen... verkiezing? „Ik zeg niet dat ik daar tegen ben. Interessant! Maar dan moet wel de juiste bloem komen. Zolang die niet opduikt, gaat de sport voor”. Vader Wiel Rutters, locoburgemeester van Simpelveld moet aandringen voordat Bert zijn medaille, diploma en WM-tas laat zien, die hij uit Athene meebrengt. Vader Rutters is trots op zijn zoon, die (als hij de MTS af heeft), bouwkunde wil studeren aan de HTS. Moeder Corrie Rutters vindt het allemaal wat griezelig. „Dat werken met die geweldige zware gewichten, 't is maar niks hoor”.

WILLY BROKAMP:

„OOK NIET VOOR GELD”

MAASTRICHT - De sterke geruchten die de laatste tijd in omloop waren als zou Brokamp dit seizoen bij de hoofdklasser SV Heer gaan spelen werden door hem ongedaan gemaakt. „Geen haar op mijn hoofd, dat daaraan denkt. Ik heb het veel te druk met mijn hotel. Daarbij ben ik druk bezig met een verbouwing in de kelder onder

mijn zaak waar ik een discotheek ga exploiteren”, aldus Willy Brokamp.

Reeds eerder deden de geruchten dat Brokamp de gelederen bij EHC zou gaan versterken. „Ook dit waren fabeltjes”, zei de „Witte”. „Ik zal nooit meer voor een club gaan spelen, ook niet voor geld. Mijn volgende wedstrijd is het volgende jaar om deze tijd wanneer ik weer met het amateurteam de traditionele wedstrijd tegen MVV hoop te spelen”.

Concours hippique Brunsummerheide

BRUNSSUM - In het Ruitercentrum Brunsummerheide wordt zondag een Concours Hippique gehouden door de Zuidlimburgse Rij- en Jachtvereniging. 400 combinaties nemen deel in meer dan twintig afdelingen. De dressuurwedstrijden beginnen om 10 uur evenals het springen licht. Springen klasse midden gaat van start om plm. 15 uur. Tegen 16.30 uur is het springen zwaar met als afsluiting het „Progressief Springen”.

Voetbaltoernooi Berkelaar

BERKELAAR - De voetbalvereniging Berkelaar organiseert van zaterdag 5 augustus t.m. 12 augustus een voetbaltoernooi waaraan acht verenigingen deelnemen. Het programma ziet er als volgt uit: 5 aug. EVV - RKVVB 16 uur; 6 aug. RIOS - MHD 14.30 uur; 7 aug. Slekker Boys - Koningsbosch 19 uur; 8 aug. Putbroek - St. Joost 19 uur; 9 en 11 aug. wordt de tweede ronde gespeeld. Beide wedstrijden beginnen om 19 uur. De strijd om de derde en vierde plaats begint om 14.00 uur op zondag 12 augustus en de finale om 16.30 uur.

Bridge

HEERLEN - De uitslagen van de vierde zitting zomercompetitie Bridge, hoofd en eerste klasse, groep A N-Z: 1. Cox - mw. Perée 57.00%; 2. echtpaar Verhoef 55.00%; O-W: 1. mw. Reuten-Kirkels 56.50%; 2. echtpaar Maes 55.00%; groep B N-Z: 1. mw. v. Eck-Knoors 64.00%; 2. Potjer-Leufkens 52.00%; O-W: 1. Zinken-van de Weljer 62.50%; 2. Diederien-Elmendorp 52.50%; tweede klasse, groep C N-Z: 1. echtpaar Wijnands 57.14%; 2. Lemaire-v.d. Poel 55.56%; O-W: 1. Kessels-Ramakers 58.33%; 2. Kleijnen-mw. Veltman 57.94%; derde klasse, groep D: 1. dms. Erven-Römkens 61.00%.

Autospeedway op Beitelcircuit

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

HEERLEN - Voor de derde maal houdt de ACON zondag (aanvang 13.30 uur) op het permanente autospeedwaycircuit op de Beitel internationale autospeedwayraces, die meetellen voor het klassement 1978.

Het internationaal tintje wordt gegeven door de komst van de Westduitse kampioenen in de Formule 1- en Stockcarklasse. Gereden wordt in vier klassen: t.w. Stockcars Formule 1, Hot Rods, Superstocks en Stockcar. In iedere klasse wordt na drie manches de finale verreden.

Mede dank zij de adviezen van de KNAC en de commissie Overacing is het circuit optimaal beveiligd. Waren er tijdens de voorgaande wedstrijden nog problemen voor de coureurs door losgereden stenen, dit euvel is nu geheel verholpen.

„Wij hebben de bovenlaag door een schuifmachine geheel opnieuw laten egaliseren. Hierdoor zijn de stenen die zich in de toplaag bevonden nu geheel verdwenen. Het probleem wateroverlast is evenwel nog niet opgelost.

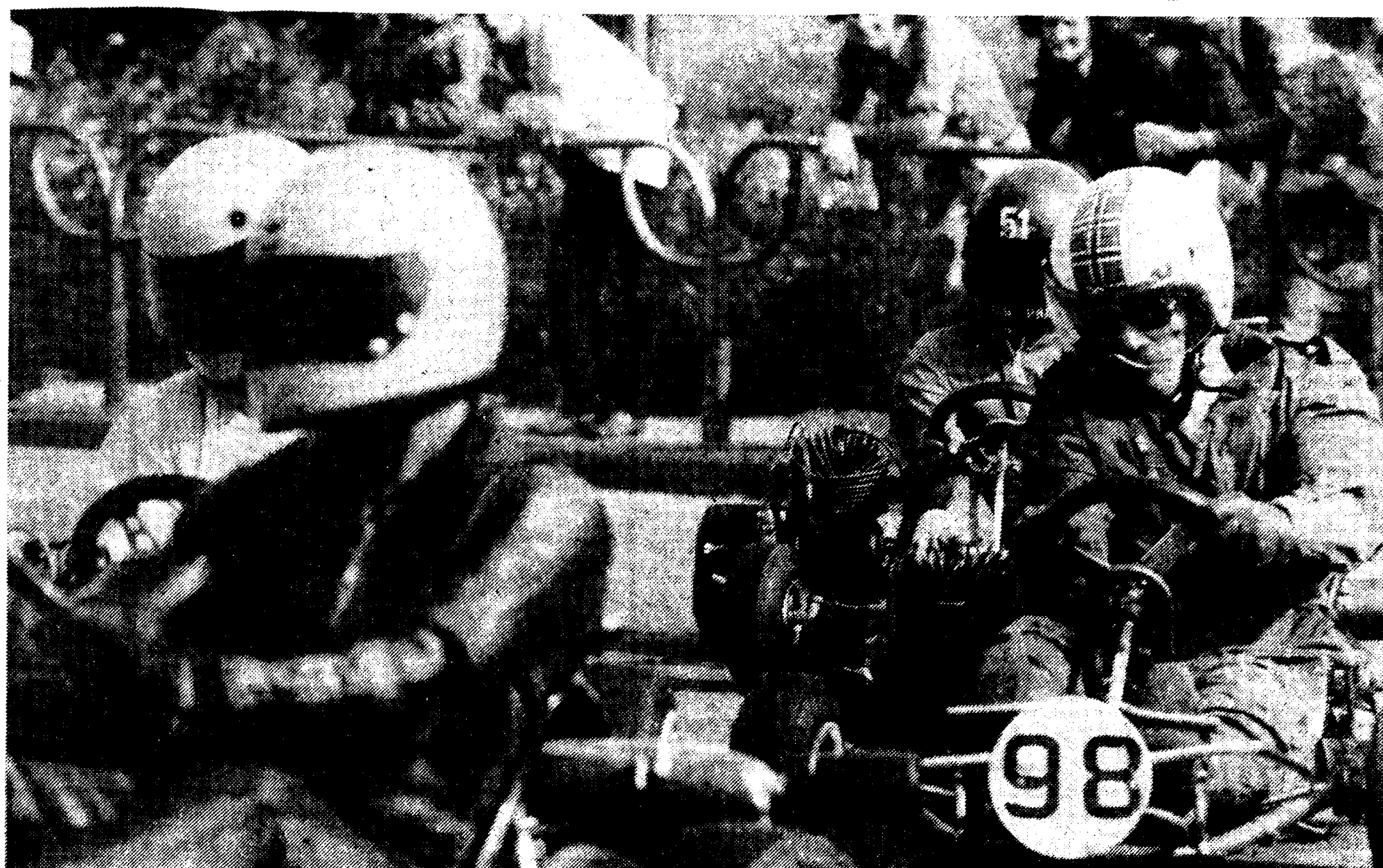
Hiermee wachten wij tot na het seizoen. Daarvoor moet de baan opge-

broken worden”, aldus bestuurslid Jan van der Beek.

Verbeterd

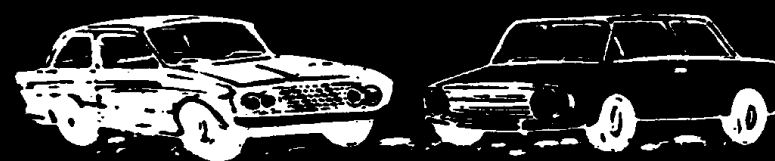
De ranglijsten in de diverse klassen worden aangevoerd door: STOCKCARS: Rinus van Auekel (Eygelshoven); FORMULE 1: Martin Driessen (Weert); HOT-RODS: Jos Penners (Oirsbeek); SUPERSTOCKS: Ton Kessels (Weert). De accommodatie voor de toeschouwers zijn verder nog verbeterd. Ook het rennerskwartier is comfortabeler gemaakt.

Skeltergeweld in Eys-Wittem



• Beeld van de skelterraces in Eys, verleden jaar. Zondag komen ruim honderd rijders aan de start.

EYS - Zondag vindt in Eys de traditionele skelterrace plaats. Ruim honderd rijders (in zeven klassen) gaan knokken om de bekens. De organisatie is opnieuw in handen van de VVV Eys, in samenwerking met de Internationale skelterbond Limburg. De training begint om 12.00 uur, terwijl de wedstrijden om 13.30 starten. Na afloop is de prijsuitreiking in zaal Andriolo.



Limburgse NIEUWS van de OCCASIONMARKT



Opel Kadett '74-'75; Opel Kadett Coupé '76; Opel Ascona '74-'75; Opel Manta '76-'77; Opel Rekord Caravan 5-drs. '74; Fiat 127 '73-'74; VW Kever, iets apart 73; VW Passat '75-'76; VW Scirocco '76; Simca 1100 GLS '74-'76; Volvo 66 GL '76; Honda Civic '76.
Honda Accord, automatisch 10 mnd. oud; Ford Granada 2300 GL 7 mnd. oud; Saab 900 '76; Chevrolet Camaro, automatisch LT-uitvoering '74.

**Auto Mergelland
VAALS**

SNEEUWBERGELAAN 34,
VAALS, TEL. 04454-2065

Een jong bedrijf, met ouderwetse service:
Garantie, inruil, eigen financiering en eigen verzekering

**AUTOBEDRIJF
P. J. TUMMERS B.V.
OCCASIONS**

Opel Kadett City 1977
21.000 km met sportwiel
Ford Capri 1980 S 1977
14.000 km
Ford Taurus 1600 L 4-drs.
automatisch 1977
Honda Civic 1976 30.000
km
Peugeot 504 GL 1975
44.000 km
Toyota 30 Coupé 1975
42.000 km
Austin Allegro 1977 24.000
km
Simca 1308 GT 1975 10.000
km nieuw
Simca 1100 Spec. 1976
26.000 km
Renault R12 TL 1975
33.000 km
Opel Rekord 1980 L 4-drs.
1976 43.000 km
Ford Taurus 1600 L 1976
geel
Ford 1600 L 1971 groen
STATIONCARS:
Opel Rekord 2100 D 1976
5-drs. groen
Ford 1600 5-drs. luxe 1974
wit
Opel Ascona 165 4-drs.
1975 geel
Passat Luxe 1973 oranje
Daf 66 Marathon 1973
37.000 km groen
Mazda 1000 Spec. 1975
17.000 km bruin
Ford Taurus 1300 L 1975
geel
Honda Civic 1200 de Luxe
1977 16.000 km

FINA TANKSTATION
HEERLENERWEG 30, SITTARD
TELEFOON: 04490-12677

gottgens
Uw Opel-Dealer

Peugeot 504GLD diesel blauw met beige
binnenbekleding
Mitsubishi 1900SL signaalgeel
Pontiac Le Mans blauw
Chevrolet Caprice met zeer vele extra's rood
Chevrolet Nova blauw (als nieuw)
Toyota MK111 hardtop geel met vinyl dak
Toyota Carina Automatic metallicblauw
Renault R14TL signaalaranje met luxe
binnenbekleding
Simca 1307 rood met luxe binnenbekleding
en complete gasinstallatie
VW Scirocco oranje
VW Golf beige
Opel Commodore groen
Opel Rekord Diesel 4-deurs rood
Opel Rekord Caravan wit
Opel Manta 1600S grand luxe oranje
en brommetalic
Opel Kadett Special pastebilauw
Opel Kadett City signaalaranje
Opel Kadett coupé grand luxe signaalgeel

EN UITERAAR EEN KEURKOLLEKTIE
VAN ONZE OPEL-DEALER!

Met General-motors OK-garantie of Bovaggarantie, eigen ver-
zekeringen en eigen financiering mogelijk.

Om vindt u alleen bij:

gottgens
Uw Opel-Dealer

Simard, afd. verkoop Haspelstraat
27, Tel. 04490-15965
Beek, Handelstr. Weth. Sangersstr.
1, Tel. 04402-3441

Vakantie

Te h. KAJUITZEELBOOT m.
b.b.-motor V.r.p. 4490,-, tel.
045-417482.

TEBESCHILLING, Parel der
Wadden. Nog moeder eierge-
lijkt hotel-pension De Wester-
bays, onder de Limburgers
belikt als een oase van rust,
aan- en afkomstige plaatsen om
de maand augustus nog
enige kamers vrij. Kinderen
reducie. Pension prijs v.a.
17,50 fl. Tel. 0450-5764.

Te huur VAKANTIEHUIS
6-pers. va. 5 aug. Tel. 045-
315643.

Te h. 4-6-pers. CARAVAN op
camping met zwembad te La-
naken bij Maastricht. Inl.
045-455370.

Te h. KAJUITZEELBOOT m.
b.b.-motor V.r.p. 4490,-, tel.
045-417482.

TEBESCHILLING, Parel der
Wadden. Nog moeder eierge-
lijkt hotel-pension De Wester-
bays, onder de Limburgers
belikt als een oase van rust,
aan- en afkomstige plaatsen om
de maand augustus nog
enige kamers vrij. Kinderen
reducie. Pension prijs v.a.
17,50 fl. Tel. 0450-5764.

Te huur VAKANTIEHUIS
6-pers. va. 5 aug. Tel. 045-
315643.

Te h. 4-6-pers. CARAVAN op
camping met zwembad te La-
naken bij Maastricht. Inl.
045-455370.

AUTOBEDRIJF LOVEN
OFF. MAZDA DEALER

PALEMINGERBOORD 401, HEERLEN, TEL. 045-722451

Mazda 818 Coupé 1976	8450,-
Mazda 616 1976	8450,-
Mazda 616 1975	6950,-
Mazda 616 1974	6450,-
Mazda 1300 1975	6650,-
Daf 44 stationcar 1974	3950,-
Honda Civic 1976	8750,-
Audi LS 1975	8000,-
Citroën Dyane 1971	500,-
Mini 1000 1974	3950,-
Fiat 127 1974	3650,-
Fiat 128 1970	500,-
Renault 4 TL 1977	8450,-
Renault 5 L 1976	3650,-
Renault 18 1972	2150,-
Simca 1000 LS 1970	250,-
Simca 1000 LS 1971	500,-
Simca Rally 1 1973	1650,-
Toyota 1000 1973 met gasinst.	3000,-
VW Golf 1974 + 1975 va.	7500,-
Volvo 142 1970	3500,-
Ford Escort 1971	1250,-
Peugeot 204 1970	1000,-
Opel Kadett 1971	1250,-
3x Daf 33 va.	500,-
Daf 44 1970	100,-
3x Daf 1971 va.	350,-
2x Daf 66 1973 va.	3750,-
Fiat 850 Sport Spider 1971	1850,-
BMW-motor 750 cc 1974	4250,-

**A-1
GEBRUIKTE AUTO'S**

Ford Granada 2300GL Automaat	1977
Ford Granada 2300 Combi	1978
Ford Taurus 1600L 2-drs.	1977
Ford Taurus 1600L 4-drs.	1976
Ford Taurus 1600 Automaat	1976
Ford Taurus 1600XL	1975
Ford Escort Sport	1 maand oud
Ford Escort 1300GL	1976
Ford Escort 1300L	1975
Ford Escort 1300L	1977
Ford Escort 1300	1976
Ford Capri 1600L rood	1977
Ford Fiesta 1000L blauw	1977
Matra Bagheera S bruin	1976
Renault Safari R4	1977
Austin Allegro	1977
Fiat 128CL 1300	1977
Fiat 127 Spec.	1976
Fiat 133 Luxe	1976
Mercedes 220 Diesel	1973
Mercedes 220 beige	1973
VW Golf Extra	1976
VW Golf Extra	1976
Datsun Cherry	1976
Volvo 60CL	1975-4826
Vauxhall Cavalier	1977
Ford Transit Diesel 100	1975-1974
Ford Transit 100	1973

Diverse goedkope inruilurs.
Inruil en financ. Ford-krediet mogelijk.

Inruil en financ. Ford-krediet mogelijk.
gebruikte auto's (MET A-1 GARANTIE)

**A-1 AUTOCENTRUM
VAN HAAREN B.V.**
Heerlebaan 193, Heerlen
van maandag 9u tot 6u, van 8u tot 6u
...de beste wagen
op een nieuwe na
...Zaterdag de gehele dag geopend

**De nieuwste Top-20 van
AUTOMOBIELBEDRIJF
HAVÉ**

Audi 100 GLS dec. '76 nw. model, Opel Rek. 1700 en
1900 van '75 en '73, Opel Kadett Holiday automatic '73,
Opel Kadett nw. model dec. '73, Peugeot 104 '73, Renault
304 '73, Chrysler 180 '73, Renault RSTL '73, Renault
RGT '73, Renault R12TL '75, VW Golf '75, Ford 1600
stationwagen '75, Mazda 618 5-deurs stationwagen '75,
Datsun 180B Hardtop '75, Ford Escort 1100 '70, Ford
1600L '75, Ford Escort 1100L '76, Opel Ascona 165 als
nieuw '73.

Kies zelf uw topper nr. 1 en kom kijken in onze goed
verlichte en verwarmde garage. Inruil en financiering
mogelijk. ANWB-keuring.

3 maanden Bovaggarantie

**AUTOMOBIELBEDRIJF
HAVÉ**
Industriestraat 31 - Sittard -
Tel. 04490-15195

DATSUN

Door inruil op nieuwe Datsuns diverse
betrouwbare occasions, volledig getoet en 3
maanden Bovaggarantie. Inruil en financiering
mogelijk

Datsun 1200 Coupé '72, Datsun 100 A '74 '75 '76, Datsun
120 Y '77, Datsun 120 Y aut. '77, Audi 50 GL '76,
Fiat 133 '75, Ford Capri 2300 71 2x, Ford
Cortina 1800 '72, Alfaud L '76, Honda Civic '74,
Honda Civic 1500 '76, Austin Allegro 1300 '77, Mini 850
'75, Mini 1000 '74, Peugeot 304 gas '74, Peugeot 304 S
'76, Peugeot 504 '76, Renault R4 '72, Simca 1000 '74
'75, Simca 1100 TL '74 2x, Toyota Corolla 30 '77, Ci-
troën 2CV4 '75, Opel Ascona '72, Opel Kadett '69, VW
Variant '70.

**AUTOBEDRIJF
Kees v.d. Vliet**

TUNNELSTR. 2a SITTARD
TEL. 04490-19997

**AUTOBEDRIJF
KOUSEN**
off. Citroëndealer

Citroën 2CV '72'73 '74, Dyane 6 '72 '73 '76, G Special
'72, GS Club-'75, GS Club Break '74, GS Pallas '77, CX
2000 Super '75, DS met schuifdak '74, Ford Taurus
1600 '75, Honda Civic '77, Honda Civic automaat '77,
Mazda 1300 '75, Mazda 929 Break '75, Fiat 127 Special
'76, Simca 1100 GLS Tourist '74, Simca 1307 S '76,
Renault 5 TL '73, Renault 6 L '72, Sunbeam met gasin-
stallatie '74, Zastava 1100 Luxe '77, Vauxhall Viva '72,
Austin 1300 '72, Fiat 850 '71, Mini 1000 Luxe '70.

Inruil en financ. mog. Bovaggarantiebewijs.
Verkoop ook op zaterdag.

Nullanderstraat 131 Kerkrade
Tel. 045 - 457065

**AUTOBEDRIJF
J. BOGMAN**

Het adres voor uw nieuwe Ford of
gebruikte wagen met ANWB-rapport,
BOVAG-garantiebewijs, 100%
service.

Ford Escort 1100	1973
Ford Escort 1100	1975
Ford Escort 1100	1974
Ford Taurus 1600 Ghia	1977
Mazda 1300	1975
Fiat 124 D	1976
Fiat 124 D	1973
Mini 1000	1975
Mini Cooper 1300	1976
Peugeot 204	1977
Simca 1100 LX	1977
Simca 1100 LE	1977
Toyota Corolla	1977
Renault 4 Safari	1976
Alfaud 1.6	1975
Opel Kadett S	1973

Tevens het adres voor
COMPLETE AUTOONDERHOUD!

**Weth. Sangersstr. 7
BEEK (Lb.)
Tel. 04402-2191**

AUTO PETERS BV

Schelsberg 128, HEERLEN, Tel. 045-722917

AUTO'S AUTO'S

met 6 mnd. garantie - met ANWB-keuring - met service en on-
derhoud. Gratis afkisten.

DEZE WEEK!

Volvo 240GL lichtblauw km. stand 35.000 als nieuw, Volvo 144 de
luxe automatic blauw met brede bumpers, Volvo 144 de luxe
groen, Volvo 142S 4-deurs geel, Ford Taurus 2.0 Ghia rood
zwart automatic 23.000 km als nieuw, Ford Taurus 2800GXL
coupé bruin/zwart, Honda Accord 5 speed grijsmetalic, Honda
Civic 3-deurs brommetalic, Peugeot 504GL grijsmetalic, Peug-
eot 304S oranje '75, Peugeot 104GL oranje, Citroën CX Pallas
met stuurbek, grijsmetalic in pr. staat, Citroën GS 1220 Club
grijsmetalic, Mitsubishi 2000 Celeste GJ km stand 13.700
bruinmetalic, Opel Ascona 165 blauwmetalic, Opel Manta mod-
el '72 in goede staat, BMW 320 grijsmetalic, BMW 2002 rood,
Renault R12TL wit 90.000 km, Landrover 109" Pick Up crème,
Autobianchi Abbari A112 rood/zwart, Morris Mini 1000 brom-
metalic, Morris Mini 1000 oranje, Renault R4 Safari blauw, Zas-
tava 1100L 5-deurs oranje.

Verder nog diverse inruilurs, tegen goedkope prijzen.

BMW 2002 70, Simca 1100 Special '72, Opel Kadett '70 2x, Opel
Ascona '72, Peugeot 404, Peugeot 404 Fant. '68, Renault R12,
Simca 1301 Special '73 en '72.

AUTO PETERS BV

Schelsberg 128, HEERLEN, tel. 045-722917

**AUTOBEDRIJF
KOUSEN**
off. Citroëndealer

vraagt voor spoedige indienstreding
**EEN ALL-ROUND
MONTEUR**

ter assistentie van de CHEF WERKPLAATS

Sollicitaties na telefonische afspraak.

Nullanderstraat 131 Kerkrade
Tel. 045 - 457065

GROOTSTE KOLLEKTIE ALFA ROMEO AUTOMOBIELEN
GM CHEVETTE CELEBRATION EN GM CAVALIER
uitgerust met de betrouwbaarste Optotechniek

**AUTO CENTRALE
LIMBURG B.V.**

„Voor auto's en alles wat erbij hoort“

Ook voor ANWB-gekeurde OK-Inruilauto's. Geleverd
met 3 mnd. volledige OK-garantie.

Opel Kadett 1975, Opel Kadett City 1976, Kadett Coupé
12S 1975, Opel Rekord 1975, Opel Rekord Coupé auto-
matic 1974, Vauxhall Viva 1973 1974 1976, Chevette
1975 1976, Chevette GLS 1977, VW Golf L 1975,
Princess 1800HL 1976, Peugeot 304 1977 met gasinstal-
latie, Citroën 2CV6, Fiat 127A, Fiat 131S Mirafiori 1976
1977, Morris Mini 850 1975, Toyota 30 Luxe 1975, Toyota
Corolla Coupé 1974, Renault R16 1976, Ford Escort
1600 Sport 1976, Simca Chrysler 1307 1976, Alfa Romeo
Sud L 1975, Alfaud TL 1977, Alfa Romeo Berlina 2000
1974 1975, Alfaud GTV 20 1977, Ford Taurus 2300S
1977, Ford Taurus 1600L GL 1976.

Kom vrijblijvend langs en loop eens door onze gezellige
verkoophal. Voor elk wat wils bij:

ACL auto centrale
limburg bv

Nullanderstraat 102
KERKRADE, Tel. 045-455990

S.A.M. GARAGE
SUSTEREN

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden; wilt u een auto
kopen met een BOVAG-garantiebewijs? Wilt u keus
hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen? Koop dan
bij garage S.A.M. Susteren!

S.A.M. GARAGE
SUSTEREN

A.M.C. Pacer '76, Mercury Monarch '76, Chevrolet
Camaro '73, '74, '75, Chevelle '72, Malibu '74, Chevy II
'69, Vega '74, Dodge Dart GT '76, Pontiac Le Mans '75,
Mini Clubman '73, Mini 1000 '74, 1275 GT '72, BMW 518
'74, 520 '75, 525 '77, 528 '76, 520 '73, 1802 '74, 2002 '75,
2800 '73, Citroën Ami Break '75, CX-2000 '75, GS Club
'71, GS '73, GS 2.2, 2CV '71, '72, '73, '74, '75, '76, '77,
Fiat 1/9, 124 '71, 127 '73, 127 '73, 128 '71, 131S Mi-
rafiori '75, 132A '74, Seat 133 '76, 600E '71, Ford Capri
'71, '72, 1600GT '72, 1600GT '72, '73, '74, '75, '76,
Taurus 1300L '73, 1600L '71, '74, id. Coupé '71, '72, id.
Combi '74, 2000XL '72, 1300 vracht '74, Consul 1700 '73,
2000L '72, 2300L Tudor '74, Corolla '71, Escort 1300 '74,
1300L '76, '71, Transit 100 '74, Toyota Carina 1600 '72,
1600L '76, Celica 1600ST '76, '72, 1000S '72, 2000 Hard-
top L '74, Corolla 1200 '71, '73, Stationcar '74, Corona
2000S '76, Datsun 1000L '72, 1200 '73, 1600 aut. '72,
120A Coupé '77, 120Y Luxe '74, '75, Coupé '75, Honda
Civic '75, '76, Mazda 618 '75, Mercedes 200 '76, '77, 200
aut. '77, 220D '73, 250 '76, 280SE '74, L206D vracht
'72, '76, Opel Ascona 125 '72, 167 '77, 167 '77, 19 '77,
Manta '70, '72, '73, 19S aut. '77, Rekord '70, '72, D 73,
1700 '72, '75, 1900 '74, id. Coupé '73, '76, Caravan '70,
'76, Kadett '74, '76, '77, Peugeot 104 '74, 204 '76, 304 '71,
'73, 504 '71, '74, '76, 543SL '77, Renault 4TL '76, R5 '72,
R5TL '76, R6 '73, R6 '71, R 14TL '77, R16 '74, 30TS
aut. '76, Simca 1100S '73, '74, Tourist LE '76, bestel
'74, '77, 1301 S aut. '73, 1300S '74, Chrysler 160 '71,
180 '71, '74, 1307GLS '76, 2 liter '73, Daf bestel '74, VW
Buggy '70, Golf '77, VW Bus '72, '74, '75, '77, Golf '75,
Diversen Alfaud II '75, Alfaud GT '75, Alfa Romeo 2000
Berlina '72, Audi 100LS '71, Jaguar '73, Jaguar XJ aut.
'77, NSU '71, Ranger CTS aut. '74, Skoda S100 '75,
Sunbeam '73, Vauxhall Viva '74, Bedford '74, Hanomag D
'71 en div. motoren, 3-wiel ventwagen met nw. motor.

Diverse goedkope inruilauto's in alle prijsklassen.
Door onze grote omzet kunnen er diverse andere au-
to's in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan.
Een bezoek aan onze showroom is dus altijd de
moetste waard. Rijkwag-Noord tussen Susteren en
spoorwegovergang richting Echt te Susteren. Tel.
04490-1919. Showroom doorlopend geopend van
9.00-18.30 uur. Vrijdags koopavond tot 20.00 uur. Za-
terdags van 10.00-18.00 uur.

Diverse goedkope inruilauto's in alle prijsklassen.

Door onze grote omzet kunnen er diverse andere au-

to's in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan.

Een bezoek aan onze showroom is dus altijd de

moetste waard. Rijkwag-Noord tussen Susteren en

spoorwegovergang richting Echt te Susteren. Tel.

04490-1919. Showroom doorlopend geopend van

9.00-18.30 uur. Vrijdags koopavond tot 20.00 uur. Za-

terdags van 10.00-18.00 uur.

Diverse goedkope inruilauto's in alle prijsklassen.

Door onze grote omzet kunnen er diverse andere au-

to's in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan.

Een bezoek aan onze showroom is dus altijd de

moetste waard. Rijkwag-Noord tussen Susteren en

spoorwegovergang richting Echt te Susteren. Tel.

04490-1919. Showroom doorlopend geopend van

9.00-18.30 uur. Vrijdags koopavond tot 20.00 uur. Za-

terdags van 10.00-18.00 uur.

Diverse goedkope inruilauto's in alle prijsklassen.

Door onze grote omzet kunnen er diverse andere au-

to's in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan.

Een bezoek aan onze showroom is dus altijd de

moetste waard. Rijkwag-Noord tussen Susteren en

spoorwegovergang richting Echt te Susteren. Tel.

04490-1919. Showroom doorlopend geopend van

9.00-18.30 uur. Vrijdags koopavond tot 20.00 uur. Za-

terdags van 10.

Tien Tips voor Meubeltoeristen.

1. Amsterdam



Onze toonzaal in de hoofdstad ligt direkt bij het gezelligste plein van de stad, het Leidseplein. Op wandelafstand ligt het Rijksmuseum en het Stedelijk Museum. Bijna vlak voor onze deur kunt u op een rondvaartboot stappen. Eigenlijk ligt de hele Amsterdamse binnenstad vanaf het Leidseplein aan uw voeten. Het adres van de toonzaal is Leidsekade 98-99.

2. Berkel



Dit dorpje ligt boven Rotterdam, niet ver van Vliegveld Zestienhoven. Uw bezoek aan onze toonzaal in Berkel kunt u leuk combineren met bijvoorbeeld een kijkje op het vliegveld en misschien een rondvluchtje. In Rotterdam zelf valt natuurlijk ook van alles te beleven. De Euromast, een havenrondvaart om maar eens wat te noemen. De toonzaal in Berkel ligt aan de Noordeindseweg 116.

3. Beverwijk



Onze toonzaal in Beverwijk kunt u ideaal 'samenpakken' met een dagje strand. Wijk aan Zee ligt vlakbij. Het strand is mooi en het is er wat rustiger dan in de hele bekende badplaatsen. Trouwens, ook Castricum en Egmond zijn in de buurt. Ons adres in Beverwijk is Parallelweg 100.

4. Ede



Na of voor een bezoek aan onze toonzaal in de Grotestraat 72-74 moet u eens fijn de Veluwe opgaan. De Hoge Veluwe met het Kröller Möllermuseum zijn in de buurt.

5. Heerenveen



Uw tochtje naar onze Friese toonzaal kunt u mooi combineren met een bezoek aan het Bataviummuseum. Schijnt 't zonnetje dan is een uitstapje naar een van de Friese meren zeker aan te raden. Onze toonzaal in Heerenveen ligt aan de Dracht 142.

6. Hengelo



Onze toonzaal in Hengelo ligt niet zover van recreatiepark De Waarbeek. U vindt daar van alles en nog wat om van uw Meubeldag een extra fijne dag te maken. Ons adres is Deldenerstraat 3-5.

8. Utrecht



Als u naar onze toonzaal in Utrecht komt kunt u ook het Spoorwegmuseum meepakken. Daar ziet u hoe onze grootouders reisden. Maar in een stad als Utrecht is natuurlijk nog veel meer te beleven. Wat dacht u van een beklimming van de Dom? Aan u de keus. De toonzaal ligt aan de Hollantlaan 26.

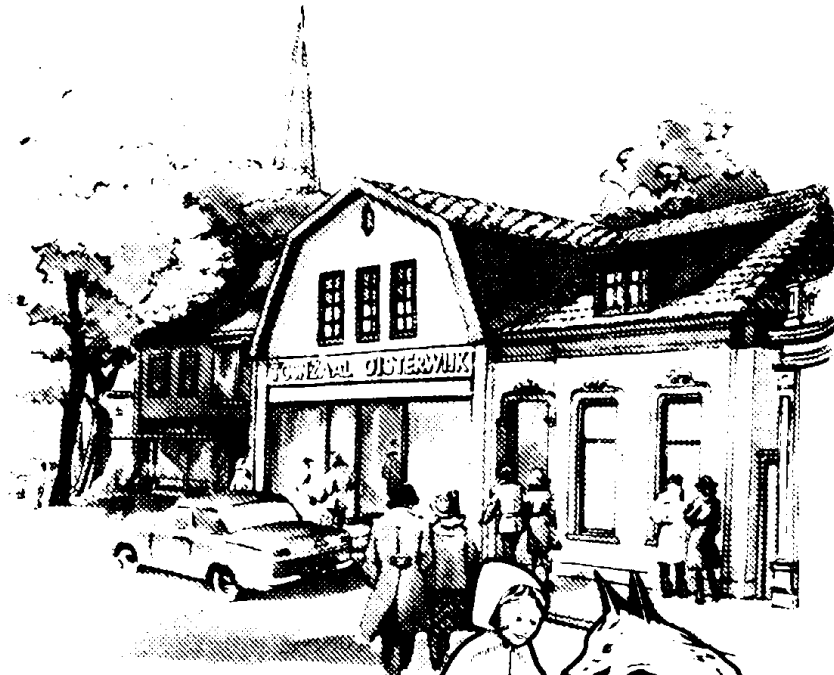
9. Valkenburg



In Valkenburg kunt u uw bezoek aan onze toonzaal samen laten vallen met een tochtje in de kabelbaan naar de Wilhelmatorren. U kunt 't ook lager zoeken, in een van de bekende mergelgrotten. Ons adres in Valkenburg is: Reinaldstraat 9.

Ook zondag's geopend van 9 tot 18 uur.

10. Zuidlaren



Zuidlaren heeft niet alleen een toonzaal van de Meubelfabriek Oisterwijk maar ook een alleraardigst Sprookjesbos. Vooral voor kinderen een belevenis. In de buurt vindt u ook het fraaie Zuidlaarder Meer. Graag tot ziens in Zuidlaren. Onze toonzaal ligt aan De Millystraat 7. De koffie staat voor u klaar.

Tijdens de Oud Drentse Markten open van 19 tot 22 uur.

De Meubelfabriek Oisterwijk biedt u eersteklas eikehout, goed uitgewerkt in eigen droogkamers, geloofd volgens oud recept, 12 jaar garantie, ongekende service en gratis thuisbezorging in heel Nederland.



7. Oisterwijk



In Oisterwijk ligt het hart van ons bedrijf. Hier worden onze meubelen gemaakt. Mocht u nog tijd over hebben na uw bezoek aan onze toonzaal dan raden wij u aan naar het gezellige Vogelpark te gaan. Of een wandeling te maken in de nabijgelegen bossen en langs de beroemde vennen. Onze toonzaal vindt u aan de Heusdensebaan 65.



Meubelfabriek Oisterwijk